National Library
Bibliothèque Nationale
Newspaper Section des
Section Journaux
B103 A 33 3

Estuvo Equivocadamente en la cárcel Durante 27 Años

REPORTAJE EN LA PAG. 6

IMIGRACION
SI USTED TIENE ALGUN PROBLEMA DE IMIGRACION, O NECESITA AYUDA PARA ENCUESTAS LLAME A GIOVANNI BOSCARINO
559 College st. piso 4
INCOME TAX
922-0793
463-9977

COMPRA VENTA DE CASAS
CHOLKAN
R. CHOLKAN CO. LTD.
Realtor
527 Bloor St. W.
Sirviendo la colonia hispana
CARLOS FERNANDEZ MIGUEL LOPEZ
532-4404

el popular
El Semanario Castellano de mayor Circulación en Canadá Canada's Largest Spanish Newspaper
AÑO V Nº9 Second class registration Nº2553 TORONTO, MARTES 12 DE MARZO DE 1974 .25

REAFIRMA TRUDEAU UN BRILLANTE FUTURO

TORONTO.– (exclusivo para El Popular de Argentina Photo Productions por Miguel Juan Tomazo)
El día 6 de marzo último celebrose en el Royal York Hotel la Cena Anual del Partido Liberal de Canadá al cual pertenece el Primer Ministro Pierre E. Trudeau La reunión dio comienzo a las 6. 30 P.M. con la presentación al Primer Ministro y otras altas autoridades, de los comensales que asistieron en número de 1.500. Se procedió luego a un coctail de honor en el salón Ontario y desde allí, aproximadamente a las 7. 30 P.M. el Primer Ministro y su comitiva tomaron ubicación en la mesa central. Finalizada la cena hizo uso de la palabra Trudeau y entre otras cosas dijo:...“ En contraposición con otros países del mundo Canadá tiene los recursos necesarios para contrarrestar la inflación. Nosotros tenemos suficiente comida en nuestra tierra y en nuestra plataforma submarina para atender nuestras necesidades. Somos una de las pocas naciones industrializadas que posee los requerimientos energéticos necesarios. Hemos terminado 1973 con el mayor crecimiento real de la economía de los últimos 17 años: un año en el que han sido creados más trabajos que en ningún otro de nuestra historia...”
Luego el Primer Ministro se encaminó al Concert Hall donde bailó un vals y dejó inaugurada la velada danzante en ese salón, retirándose luego de recibir el saludo y firmar numerosos autógrafos.-

(Ver reportaje y fotografías en la página 2)

Incontenible la ola de Nudismo en los EU

Me Quito los Pantalones Para que Dimita Nixon — Desnudo en Avión en Medio del Atlántico — Quieren Demostrar que Niños y Niñas son Diferentes

WASHINGTON (EFE).— La ola de nudismo (streaksr) universitario en los Estados Unidos llegó hasta el escándalo "Watergate", la biblioteca construída en memoria de Lyndon Johnson, un "jumbo-jet" en ruta a Londres, un espectáculo de noticias nacionales y, naturalmente, media docena de universidades más.

En Washington, mientras siete de los ex asesores de Nixon se declaraban inocentes de las acusaciones relacionadas con el escándalo "Watergate" ante un tribunal, un "streaker" fue detenido por la policía después que consiguió con éxito quitarse los pantalones delante del juez Sirica. "Me los quito —dijo— para que dimita Nixon".

En Austin (Texas), otro joven apareció desnudo ante la ex primera dama norteamericana, Lady Bird Johnson, cuando en la biblioteca-monumento levantada en honor a su marido, el presidente fallecido Johnson, estaba dando un premio periodístico a Walter Croktie, un famoso presentador de noticias de la "CBS".

"Me parece que por lo menos hemos obtenido 200 metros de película sobre la escena", dijo Cronkite. "Esta noche será la mejor sección de nuestras noticias", añadió.

El espectáculo más inédito de la inesperada moda de los jóvenes norteamericanos de recibir la primavera vestidos exclusivamente con zapatos, se dio en un vuelo de Nueva York a Londres.

Un joven turco, de 30 años, paseó cinco millas (tal como cuentan los "streakers" su hazañas) por el avión en medio del Atlántico. Entre protestas y aplausos, el joven turco recibió 500 dólares de "premio" de los pasajeros.

En Geergia, mientras los universitarios de la universidad estatal intentaban batir el record de "streaking", una niña de ocho años encontró la respuesta que buscan los sicólogos y estudiosos norteamericanos cuando se preguntan la razón de este extraño comportamiento de masas.

"Creo —dijo la niña a su abuela, mientras contemplaban una carrera de "streakers"— que quieren demostrar que los niños y las niñas son diferentes".

Para Walter Cronkite, el presentador de noticias de la "CBS", el motivo es más sencillo. "Es todo una manifestación de belleza. En mis tiempos (tiene casi 60 años) nos faltaba imaginación".

Mientras tanto, la policía de casi todos los estados afectados por la ola del "streaking" (streaker es literálmente el que corre a la velocidad del rayo, aunque así se ha calificado a los nudistas universitarios), ha comenzado a tomar cartas en el asunto. "El problema —decía un sheriff de Georgia— es que somos muy pocos policías para tanto streaker".

LONDRES (AP).— El legislador laborista Marcus Lipton instó al arresto inmediato de los "nudistas fugaces" que tratan de continuar en Gran Bretaña la nueva moda iniciada en Estados Unidos.

Eran Espías los Marinos de Corea del Sur, Capturados

TOKIO, 9 de marzo.
La agencia de noticias de Corea del Norte informó que los marineros de Corea del Sur, que habían sido capturados el mes pasado, habían confesado en una conferencia de prensa que estaban en una misión de espionaje.

La Agencia Central de Noticias de Corea del Norte (KCNA) dijo que tomaron parte en la conferencia de prensa tripulantes de los barcos pesqueros Suwon-32 y Suwon-33 que fueron atacados por cañoneros de Corea del Norte el 15 de febrero. El Suwon-32 fue hundido, y el Suwon-33 fue llevado a Corea del Norte.

El despacho de la KCNA que se escuchó en Tokio, identificó a los marinos como el capitan Pak Jong Ju, el oficial Paek Hong Son, el marinero de cubierta Chang Yong Hwan, el jefe de máquinas Kim Yong Gon, del Suwon-33, y el marinero de cubierta Kim Gun Sik, del Suwon-32.

La agencia dice que el capitán Pak declaró que había cometido actos de espionaje y de conspiración en las aguas de Corea del Norte.

Pak agregó que él y los otros tripulantes habían recibido sus instrucciones de espionaje de Li Jung Yong, jefe de sección de la Agencia Central de Inteligencia, poco antes de partir.

Corea del Sur ha negado la acusación de Corea del Norte de que los barcos habían sido enviados en misión de espionaje.

Cambios en la ley de Abortos

REPORTAJE EN LA PAGINA 2

Que Nixon Dimitirá Antes de su Mandato, Predicen en EU

LITTLE ROCK, Arkansas, 9 de marzo. (AFP).—El Presidente Richard Nixon dimitirá sin duda antes de su mandato, vaticinó el viernes aquí el representante demócrata Wilbur Mills, influyente presidente de la Comisión de Reglamentos de la Cámara.

Mills declaró a los periodistas que la publicación el próximo mes de un informe del Congreso sobre los impuestos del Jefe de Estado, aumentaría la presión ejercida sobre él para que abandone el poder.

Por esa razón, dijo Mills, "creo firmemente" que el Presidente se retirará.

Segun ciertas fuentes, el informe del Congreso indicaria que Nixon no pagó los impuestos debidos en el curso de sus cuatro años en la presidencia.

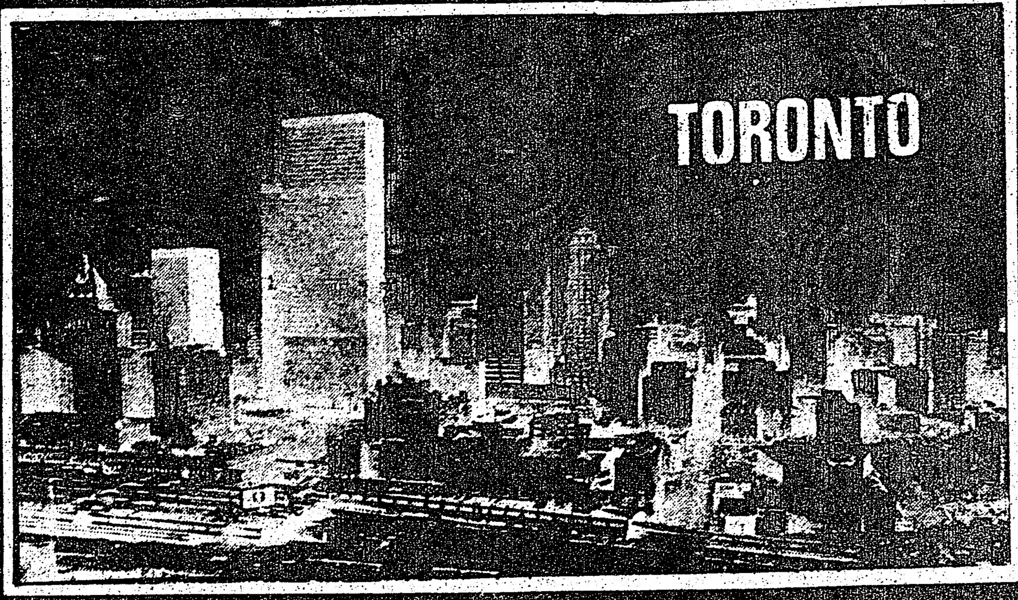
El senador Russell Long, presidente de la comisión encargada de estudiar este asunto, declaró recientemente que los impuestos atrasados que debe el Jefe de Estado alcanzarian a unos 350,000 dólares.

Otra fuente de la comisión los estimó a unos 500,000 dólares.

Uno de los principales acusados del caso Watergate, James McCord, escribió por otra parte el viernes una carta abierta, reprochando al Presidente Nixon "haberle ocultado deliberadamente igual que a la justicia, los hechos revelados" en su conferencia de prensa del miércoles.

ESTHER SIERRA, flamante Miss Prensa Hispana 1974, representante de nuestro periódico, fue elegida entre cinco finalistas de una ronda de diez aspirantes, por un jurado integrado por funcionarios públicos de distintas empresas y asociaciones canadienses y norteamericanas. Amplia información y más fotografías en pags. 12 y 13.
(Especial para EL POPULAR de ARGENTINA PHOTO PRODUCTIONS por Miguel J. Tomazo).

TORONTO



AL DIA

Hemos terminados 1973 con el mayor crecimiento real de la economía de los últimos 17 años: un año en el que han sido creados más trabajos que en ningún otro de nuestra historia... "

El Primer Ministro Trudeau aparece aquí procediendo a la apertura del baile de gala celebrado en el Concert Hall del Royal York Hotel (Especial para " El Popular" de ARGENTINA PHOTO PRODUCTIONS por Miguel J. Tomazo)

ADIOS AMIGO...

VIVA ARGENTINA!

Esta corta frase fue la respuesta que obtuve al querer dialogar con el Primer Ministro Pierre Elliot Trudeau.

Sucedió el miércoles 6 de marzo hora 9.30 P.M. en ocasión de la Cena Anual del Partido Liberal que se llevó a cabo en el Royal York Hotel.

... Había llegado al lugar poco antes de las 6.00 P.M, un completo nerviosismo circulaba en todo mi cuerpo, era la primera vez que iba a tener la oportunidad de sacarle fotografías a Trudeau y no estaba emocionado solamente por ello sino por que él constituye para mí personalmente, uno de los más grandes patriotas del Canadá; su atractiva personalidad, su natural manera de ser, unida a su gran juventud y capacidad, que lo ha llevado a ser el Primer Ministro de un país tan grande y complejo como lo es Canadá, quizá sean más elocuentes que mis palabras. En ciertos momentos y cuando luchando interiormente con mi memoria "inglesa" trataba de interpretar su alocución delante de 1.500 comensales, sentí frío ese frío que nos pone "carne de gallina", porque sus palabras eran tan directas tan simples, su manera de hablar tan natural, que no sabía si estaba en rueda de amigos o en un gran acontecimiento oficial. Y así es Trudeau, tuve la suerte de verlo personalmente, de estrechar su mano y de escuchar esa hermosa frase, que aun siendo corta fue demasiado para mí, para mi ser argentino. Lo que él dijo tiene sin duda mucha importancia, lo que aconteció cronológicamente es ya historia, pero lo que queda es justamente el sabor de la experiencia, de la emoción vivida delante de ese hombre ametrallado por los fogonazos de los molestos reporteros como yo, siguiéndole los pasos durante tres largas horas y tratando en cada ocasión de lograr una frase, una simple frase como " Adios amigo, VIVA ARGENTINA".

(Para " El Popular" de ARGENTINA PHOTO PRODUCTION por Miguel J. Tomazo).

DECISION

La policía provincial hizo una decisión práctica sobre el caso de tres juveniles ofensores cerca de Orillia, Ontario, el Sábado pasado.

La policía encontró a los tres jóvenes, de 13, 14 y 15 años, regogiendo botellas del lado del camino y rompiéndolas en el pavimento sobre una distancia de una milla y media (dos Km.) al oeste del pueblo.

Los muchachos fueron dados escobas y después de dos horas de labores la vía estaba limpia. Un vocal de la policía dijo que pareció mejor idea que acusarlos de una infracción.

ESTADISTICAS SOBRE ACCIDENTES EN TORONTO

A continuación le informamos las estadísticas de los accidentes de tránsito en Toronto durante el año 1.973 con los datos correspondentes de 1.972 entre paréntises:

Número de accidentes fatales: 107 (129);
Número de muertos: 111 (137;
(137);
Número de accidentes con heridos: 15.298 (14.690);
Número de heridos: 21.897 (20.412);
Número de vehículos dañados: 37.945 (35.455);
Número total de accidentes: 53.850 (50.274).

Durante "Safe Driving Week" (Semana de Manejar con Cuidado), del primero al siete de Diciembre de 1973, no hubo ninguna fatalidad en Metropolitan Toronto, lo que privilegia a Toronto recibir un certificado del Gobernador-General del Canadá por la ejecución sobresaliente de la Semana de Seguridad.

Datos por cortesía del Comité de Seguridad de Tránsito.

EXHIBICION DE ARTE

Del seis al treinta de Marzo se presentará una exhibición de arte por esquimales canadienses en el Sheridan Mall, Pickering.

Habrán 40 cuadras presentadas de imágenes poderosos de la herencia esquimal canadiense por dibujantes de cuatro regiones distintas: Cape Dorset, en la isla West Baffin; Povungnituk, Quebec; y la isla Holman y el lago Baker de los Territorios del Noroeste.

Durante ciertas horas se presentarán también películas sobre el arte esquimal en la galería que está abierta de Martes a Sábado, desde la una de la tarde hasta las ocho y media.

CAMBIOS EN LA LEY DE ABORTOS

La semana pasada la ley se modificó permitiendo que una joven de 16 años no tenga que pedir autorización de los padres para pedir un aborto.

Esto no elimina la necesidad de presentar el caso ante el tribunal o comité del hospital para que sea aprobado.

Sin embargo, algunos médicos tienen miedo de que los padres de una joven pueden demandarles en caso de complicaciones o muerte.

ARRESTOS

La RCMP (Real Policía Montada del Canadá) dijo que detuvo a 14 inmigrantes sin orden judicial durante la quincena pasada.

Las detenciones son parte del control más rígida por el gobierno federal con respeto a personas quienes visiten el Canadá y pasen el plazo de la visa o violen las condiciones de los permisos de trabajo.

Dijeron que los arrestos fueron principalmente de personas del Caribe, Guyanos, Nigerios e Hindúes.

Se informa que el Acta de Inmigración autoriza a la policía detener sin orden judicial a una persona quien no sea residente legal del Canadá.

Parkdale Community Legal Services, arguyendo que el acta no da tal autorización a la policía federal, había presentado una escritura de habeus corpus acusando detención ilegal de Deosaran Bishun de Tydall Ave.

CUIDADO CON SU "INCOME TAX"

El creciente negocio de consultante de "income tax" (impuestos personales) está bien sujeto a estafas por operarios explotadores y por esto debe estar bajo estricto control gubernativo, dice el registrar del Comité de Protección para el Consumidor.

"Actualmente quienquiera puede llamarse asesor de impuestos sin ni licencia ni entrenamiento," dijo el registrar Don Goudy.

Se calcula que unos dos millones de canadienses buscaron ayudar de "profesionales" el año pasado para las cada vez más complejas declaraciones de impuestos personales. La compañía consultante más grande, H and R Block, incrementó sus ventas 67 por ciento el año pasado con más de 600.000 clientes.

Pero no son las compañías grandes de consultación que le preocupan a Goudy. Son los operarios quienes abren por el momento y cierran al cumplirse el plazo para los impuestos.

El cliente del operario irresponsable puede tener que pagar bien los errores del consultante. El gobierno cobra al cliente una multa de cinco por ciento del dinero que deba-no al consultante de impuestos.

Si el consultante no termina su declaración a tiempo, usted paga la pena. Y si él no informa sobre todos sus ingresos, usted puede sufrir.

En el área metropolitana hay 46 compañías consultorias este año, comparado con 35 el año pasado.

AVISO

Si alguien le cobra para llenar su formulario de rentas personales, esa persona tiene que inscribir el nombre y la dirección de usted. Asegúrese de que se cumpla con este nuevo requisito de la ley.

492 College St. 923-2160

Si quiere ahorrar dinero de impuestos

S & H ASSOCIATES

Le preparara su Income Tax personal o comercial con

EXPERIENCIA
EFICAZMENTE
CONFIDENCIALMENTE

Tarifas razonables

SATISFACCION GARANTIZADA

O LA DEVOLUCION DE SU DINERO

492 College St. (esquina Palmerston) PARA INFORMACION 923-2160

ES CALVICIE NECESARIA?

Siendo conocido internacionalmente como especialista en cabello y cuero cabelludo. I. Rodriguez mantendrá durante 6 días la Clínica para el cuidado del cabello y cuero cabelludo en la sucursal de Carlton del Community Hair and Scalp Specialists (2 Carlton st. Piso 8) abierto de Lunes a Sábados para hombres y mujeres que tengan problemas con su cabello o cuero cabelludo.

I. Rodriguez quisiera dar entendido que todas las consultas son efectuadas de la manera mas estricta y privada, sin citas, solo ingresando a nuestra Clínica en Carlton st. a cualquier hora de 11am. a 7pm.

SIGNOS DE PELIGRO!

1.- Ve Ud. mas y mas cabello en su peine al momento de peinarse?
2.- Está plagado de caspa escamosa o posee picor?
3.- Está su cabello excesivamente seco o grasoso?
S.- Se está partiendo su cabello o creciendo desigualmente?
— Si está Ud. envuelto en una de estas situaciones, entonces es tiempo para actuar antes de que sea tarde!"

Nuevas esperanzas

COMMUNITY HAIR AND SCALP SPECIALISTS tienen expertos que han administrado el cuidado del cabello en mas de 13 clínicas para la curación del pelo y cuero cabelludo a lo largo de Canadá y E.U. Ellos indicaron que el servicio que COMMUNITY ofrece esta limitado, en el sentido que si una persona es calva o posee un patron de calvicie, ya nada es posible hacer, a excepción de usar peluca o tupé. Sin embargo, si las raíces del cabello estan aun activas y vivas, con la evidencia de la existencia de pelo, sin importar el tamaño de este o el estado de salud que se encuentre, ciertas formas de tratamiento pueden traer excelentes resultados.

NO DEMORE!

Si Ud. está entre aquellos que aun tienen el potencial de mantener o promover una buena cabeza poro continuan DESCUIDANDOLA, o lo que RESTA de ella, entonces consideramos que CALVICIE ES NECESARIA. Ya que Community Hair and Scalp Specialists se empeñan en aceptarlo como cliente aceptable (no sin esperanzas), entonces se deleitarán y garantizarán resultados en TREINTA DIAS o le devolverán el dinero.

—Estamos seguros del servicio que podemos ofreçer y queremos ayudar a personas que están seriamente preocupadas acerca de su cabello.

--La mayoría de la calvicie esta patronada en los casos de calvicie masculina, la cual no tiene curación que se conozca--Venga a Community Hair and Scalp para ver lo que se puede hacer con su cabello. Para cita llamar al 366-6685

COMMUNITY HAIR & SCALP SPECIALISTS

1205 St. Clair Ave. West 537-3182

AMBAS LOCACIONES ABIERTAS
LUN. A VIER. 11:00 A.M.-7:00 P.M.
SABADOS 10:00 A.M.-3:00 P.M.

Yonge and Carlton Sts. Suite 806 366-6685

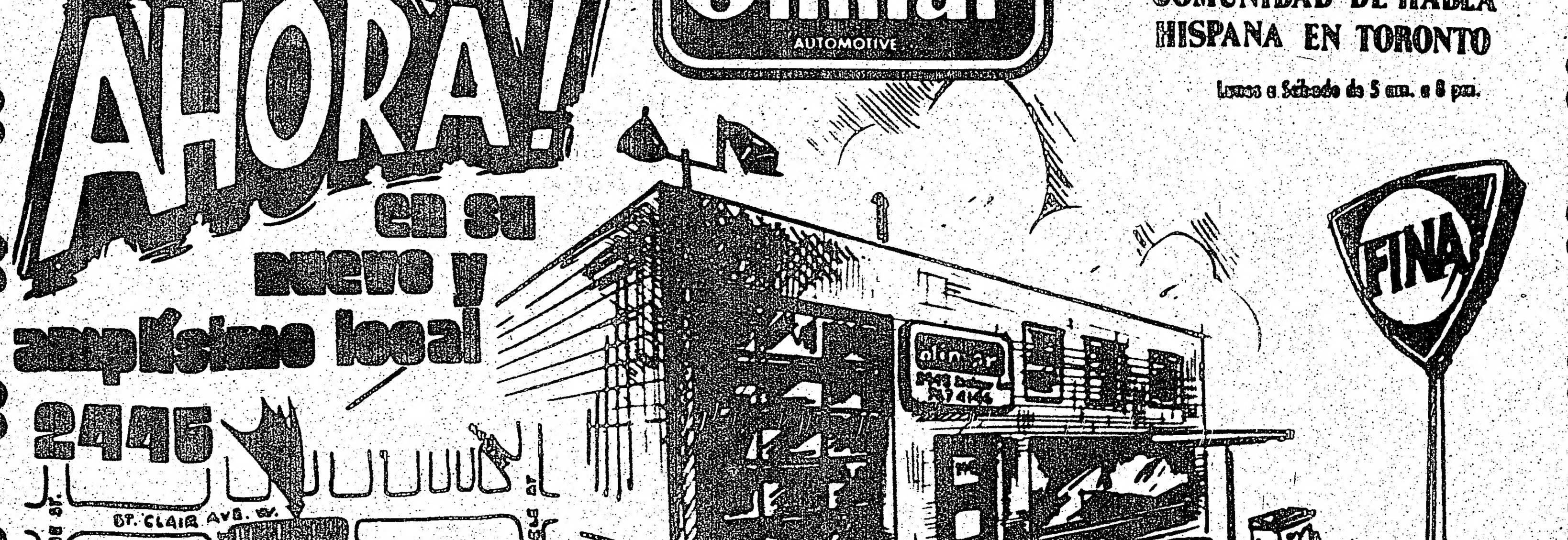
ES CIERTO...

AHORA! en su nuevo y amplísimo local 2445

Olimar AUTOMOTIVE

PRIMER SUPER-GARAGE AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD DE HABLA HISPANA EN TORONTO

Lunes a Sábado de 8 am. a 8 pm.



ESTACION DE SERVICIO - MECANICA COMPLETA DE AUTOMOVILES - SERVICIO COMPLETO Y PRECIOS ESPECIALES PARA CAMIONES DE TODO TIPO - GASOLINA A 51.9 - CUBIERTAS DE NIEVE DESDE $19.00 - TODO GASTO MAYOR DE $50.00 RECIBE UN NUMERO PARA EL SORTEO DEL CLUB URUGUAY.

2445 ST. CLAIR AVE. W. TOR. 9 767-4146

el popular

OFICINA:
2543 Dundas st. W.
Toronto, Ont. M6P 1X6
Tel: 767-0443

DIRECCION POSTAL:
P.O.B. 1108
Adelaide st. station
Toronto 1, Ont.

PUBLISHER: Ralph Janowitzer

CRONISTAS: Miguel J. Tomazo William Markiewicz y Norman Coulter

FOTOGRAFIA: Argentina Photo Productions DIAGRAMACION: E. Sierra DISTRIBUCION: John's Delivery

Las opiniones y versiones escritas por sus autores son obras exclusivas de ellos, y no necesariamente tienen que estar de acuerdo con las nuestras.

EDITORIAL

Vileza y Garrote vil

CUANDO el verdugo de Badajoz hizo girar el tornillo del garrote vil para romper las vértebras cervicales y estrangular a Salvador Puig Antich, no estaba ejecutando a un reo sino definiendo al régimen al que sirve. El uso de un bárbaro instrumento del siglo XIV no es sólo simbólico: es muestra refinada de cuánto quiere y puede hacer el franquismo por preservar el poder.

No fue la falta de clemencia del Caudillo lo que evitó la muerte del activista catalán de 26 años. Lo condujo a ella, en lo inmediato, la ilegítima forma en que fue enjuiciado, pues no se esclareció si fue o no autor de la muerte de un policia, por lo que se le encausó. En términos mediatos, lo llevó a esa suerte su decisión de luchar, por los medios que deja la dictadura, por transformar la sociedad española.

Esta se singulariza no sólo por su enclaustramiento político, sino también por su inequidad. Ya en 1966, cuando era obispo de Cádiz, monseñor Antonio Añoveros —preso ahora, y deportado por su alegato en pro de la libertad para los vascos— clamaba contra la injusticia que permite que siete millones de españoles (casi la cuarta parte del total entonces) tuvieran ingresos mensuales inferiores a 2,500 pesetas

Hay quienes justifican la tirania para el logro de la justicia; pero no se puede dudar que en España ésta no se ha logrado, y en cambio se fortalece aquélla.

CRONICA de Guillermo Marqui

PENA DE MUERTE PARA LOS PIRATAS
J. Diefenbaker, antiguo primer ministro, apeló al gobierno federal y a todos los gobiernos del mundo en favor de la introducción de la pena de muerte a los piratas aereos. Siendo adversario de la pena de muerte, Diefenbaker considera que la seguridad colectiva la requiere en este caso particular.

LA EXPOSICION DEPORTIVA
será abierta en los terrenos de Colisseum, Toronto desde el 15 al 24 del marzo. Todos los aspectos del rico y variado deporte canadiense, incluído la caza y la pesca, serán explicitamente demostrados. La entrada para los adultos: $2.00, para los niños y adolescentes: $1.00

ILLAHEE CAMP
cerca de Cobourg, Ontario, es un lugar especial de vacaciones para las personas mayores o jovenes que sufran alguna enfermedad o invalidez. La contribución financiera según la posibilidad de cada uno. Inscripciones: Illahee Londge, 22 Wellesley Street East, Toronto

NEW CANADA WRITERS GUILD
es una asociación que se interesa de agrupar los escritores inmigrantes de diversas lenguas para comunicación y ayuda recíproca. Dirección y tel. 32 Morewood Crescend. Willowdale, Ont. M2K 1L7. Telefono: Anne Milvard — 226-1234

PRIMAVERA
El 3 de marzo la temperatura extraordinaria de 62 grados no fué conocida en Toronto en esta estación desde el año 1842.

PIQUETES
En Toronto actúan los grupos que apoyan a las reivindicaciones economicas de los labradores mexicanos que recolectan las uvas en California. Entre los activistas se encuentran nomerosos sacerdotes. La semana pasada la policia arrestó 3 sacerdotes católicos y 4 estudiantes de teología por haber violado las leyes que prohiben entrada en los establecimientos para impedir la compra de las uvas.

AYUDA PARA CUBA
Intern. Developt. Agency durante los 3 próximos anos ofrecerán a Cuba $3.000.000 por año para el desarollo del nivel de vida de sus habitantes.

RENTA DE VEJEZ
La renta de base será aumentada a partir del mes de abril, de $108.14 a $160.09 por mes.

LAS LABORES DE VERANO
La provincia de Ontario consagrará en este año $9.000.000 para las labores de verano a los estudiantes.

Orientese en Ontario

El Dept. de ciudadanía ofrece clases de orientación GRATIS a todo recién llegado que quiera informarse sobre:

SEGURO DE SALUD, LEYES LABORALES, PROBLEMAS DE VIVIENDA, INSTRUCCION PUBLICA, ETC.

CENTRO DE INFORMACION BLOOR-BATHURST
896 Bathurst st. Tel. 531-4613

Pida un ejemplo GRATIS de Ontario y Usted guia del recien llegado en el CENTRO DE INFORMACION BLOOR-BATHURST o en el MINISTRY OF COMMUNITY AND SOCIAL SERVICES, CITIZENSHIP BRANCH, 400 University Ave, piso 24 Toronto.

Ayuda para recién llegados a Ontario

ONTARIO WELCOME HOUSE
8 York Street
Toronto, Ontario
M5J 1R2
Teléfono 965-3021

HORARIO: LUNES A VIERNES - 9.00 a.m. a 5:00 p.m.
SABADOS 10:00 a.m. a 5:00 p.m.

Ayuda para inmigrantes en la búsqueda de TRABAJO, ACOMODACION, y AMIGOS. Asistencia para rellenar aplicaciones de seguro de Salud, Seguro Social, Concesiones familiares y Aplicaciones de Inmigración. (Ayuda en rellenar las aplicaciones para traer a sus familiares como inmigrantes al Canadá).

Ayuda con problemas de inmigración, se preparan resumés, y se evaluan certificados de educación o de trabajo.

Ropa gratuita para aquellos que la necesiten.

Lecciones de inglés.

Tome el omnibus de Bay (York) dirigiéndose al sur hacia las calles de York y Harbour.

Ontario
Ministry of Community and Social Services
Citizenship Branch

Aquí... Canada!

Un vistazo a los acontecimientos y personajes mas destacados del país.

Una version y proyección del Canadá en el panorama internacional de la noticia y el comentario.

HORIZONTES CANADIENSES

Por
Norman R. Coulter

Cuarta parte de una discusión sobre la existencia del Canadá

Geografía

ONTARIO

La Provincia de Ontario se divide en dos partes basicas. Al nórte se encuentra el terreno rocoso e infértil del "Escudo canadiense", con su escasez de vías prácticas de comunicación. Al sur y suroeste se halla la tierra fértil y más fácilmente transitable.

De todas maneras, la geografía impide la unión de esta tierra con el resto del Canadá. Las corrientes impasables del Río San Lorenzo al este obstruyen comercio con Quebec. Las cataratas de St. Mary niegan paso al oeste. Y transportación dentro la misma área se dificulta por la escarpa de Niágara y las cataratas del mismo nombre.

Así, pues, el mercado más práctico para la parte rica de la provincia queda por vía acuática al sur—los Estados Unidos. Y cunado se toma en cuenta la comparativa facilidad de pasar al río Misisipí por traspaso en el sur del lago Míchigan uno de veras tiene que preguntarse de la lógica del "Canadá".

Continuará.

Si quiere dar comentario sobre esta columna, escriba a:
HORIZONTES CANADIENSES, c/o El Popular, P. O. Box 1108, Adelaide St. Station, Toronto M5C 2K5

LOS CANADIENSES siempre han sido famosos por los gustos excéntricos. Bob Sherman ciertamentte hace honor a esta creencia, come helado durante una bizarra nevada que dejó 16 pulgadas en Montreal.

Pensó Ud. cuanto nos cuestan las medicinas?

Usted puede hacer también algo para que sean económicas.

La diferencia de marca de las medicinas de mismo tipo puede producir notables diferencias en el precio.

La próxima vez cuando compra pregunte si sus precios son "los minimos" de acuerdo con PARCOST?

PARCOST es un plan que le asegura las medicinas por un precio razonable. Uselo! Medicos y farmaceuticos conocen y tambien tienen el PARCOST Index para cada uno de los productos, indican la marca que valen menos.

Use el PARCOST - elija una farmacia que participa en el programa.

PARCOST
PARTICIPATING PHARMACY

Ontario Ministry of Health

Hon. Frank S. Miller, Minister

La asistencia legal en ONTARIO ya es buena

AYUDENOS PARA HACERLA MEJOR.

Tarde o temprano casi todos podemos encontrarse en la necesidad de asistencia legal. Pero no todos están en grado pagar el costo. Es por eso que hace siete años fue creado en Ontario el Legal Aid Plan que asegura a todos la posibilidad de recibir asistencia legal independientemente de sus capacidades económicas.

El sistema ha funcionado bien. Actualmente un grupo de estudio (Task Force) del Atorney General está examinando la posibilidad de aportarnos algunos mejoramientos. Necesitan las opiniones del publico sobre el funcionamiento del plan como es ahora y sobre la modalidad eventual de mejorarlo o ampliarlo. En particular el grupo de estudio está interesado en saber:

- Cuáles son las situaciones no contempladas por el plan y si el mismo ofrece asistencia adeguada en todos los campos: penal, familiar, civil, de las relaciones entre propietarios e inquilinos, de consumaciones, de la asistencia, del alojamiento, de las enfermedades e infortunios, de las discriminaciones de clases mas alla de la guia y consejo en general.
- Las personas que necesitan la asistencia actualmente les están recibiendo? Como puede ser improvizado el servicio para las personas con entradas minimas? en areas urbanas o rurales? Los grupos minoritarios, para nativos, para nuevos inmigrantes y canadienses? Para la clase media?
- Si las locales sedes de zonas representan el medio mejor para asegurar los servicios de la Legal Aid donde son mas requeridos y si existen otras formas para que el Legal Aid sea integrante de la comunidad para que sirve?
- Si debe ser llevado por abogados o si sería aconsejable instruír personal para-legal para el servicio que se presta?
- Que compensación deberían pagar por las prestaciones practicadas y si el servicio vale realmente el gasto?

La Task Force tiene la intencion mantener previamente reuniones publicas en Hamilton, London, Ottawa, Sudbury, Thunder Bay, Toronto, Windsor y probablemente tambien en otros centros.

Las personas y grupos que quieren estar presentes en estas reuniones deberán informar la Task Force mas rapido posible. Aquellos que, envez enviarán propuestas o observaciones por escrito, deberán especificar si quieren también estar presentes y en tal caso, en cual centro.

Todas las comunicaciones deberán ser dirigidas a:

Task Force on Legal Aid

145 Queen Street West, Toronto, Ontario M5H 2N7 Telephone (416) 965-7773

JOHN H. OSLER, Chairman — IAN SCOTT, Q.C., Counsel — MARIE CORBETT, Executive Secretary

ONTARIO

Government Information

DEL MINISTRY OF COMMUNITY AND SOCIAL SERVICES

Ontario destinara 31 millones para mejorar el programa de Ayuda Economica

El Gobierno de la Provincia de Ontario anunció el proximo mejora de de los niveles de pagos a las personas que reciben ayudas financieras de entidades asistenciales provinciales y municipales.

La asistencia social aumentada que costara $31 millones - destinación del cual la parte mayor será efectivo el 1. de enero y el 1. de abril 1974 - los mayores subsidios para los que reciben asistencia financiaria através de los Family Benefits y General Welfare Assistance: La asistencia favorecerá tambien a los menores, chicas-madres, los padres adoptivos que beneficerán del Family Benefits Act y a las personas que frecuentan cursos de rehabilitación psico-física. El programa del Family Benefits ofrece asistencia en los casos de individuos inhabiles o para el trabajo por largos períodos, en esta categoría están incluidos los inhabiles, los ciegos, chicas-madres y algunas personas ancianas que no tienen la pensión para la Vejez.

La asistencia General Welfare, concedida por las municipalidades, es un programa de asistencia para poco tiempo para personas que pueden trabajar y que encontranse sin ocupacion, tienen el derecho a la asistencia. Los nuevos cambios quieren tambien poner al dia los requisitos necesarios para obtener la asistencia para aquellas personas que tienen derecho a los servicios prestados por personal de servicios domesticos y sanitarios para el fin de dar tales servicios accesibles para un numero mayor de personas, incluidos los ancianos, los inhabiles padres solos (viudos o solteros). Mediante los cambios operados a la Day Nursery Act, las familias que actualmente reciben subsidios directos para hacer frente a los gastos de asilos infantiles recibiran subsidios mas altos y un mayor numero de familias podrán cualificarse para tener derecho a este programa especial de asistencia social.

Al anunciar este vasta serie de cambios y revisiones, el Gobierno reveló que los mejoramientos de los programas de ayuda económica sociales fueron designados para servir una finalidad que presenta dos aspectos:

Primero, estos mejoramientos están programados a establecer una mas y mejor infor[illegible] entre personas y grupos de personas que les reciben esta ayuda financiaria. Segundo, igualmente importante, el Gobierno esta haciendo esfuerzos para dar una asistencia que pone en condiciones para desarrollar un trabajo para proveer su propio mantenimiento.

Pasos para Mejorar la Cualidad

El Gobierno esta obrando en modo que llegue a un cierto grado de paridad entre personas y grupos que reciben ayudas economicas sociales através la Family Benefits y el General Welfare Assistance. Hacen parte de esta linea de conducción del Gobierno cambios y revisiones en los mensualidades de pagos ordinarios de ayudas un aumento de los subsidios en favor de los hijos adoptivos através de los programas del Family Benefits y del General Welfare Assistance. Desde los primeros dias de 1974 serán aumentados los subsidios para vituallas y alijamento para aquellos que perciben el Family Benefits. En fin, el 1. de abril 1974 entrarán en vigor la asistencia suplementaria para los que reciben el Family Benefits.

Asistencia Suplementaria Mejorada

Con la finalidad de mejorar la asistencia para los que reciben el Family Benefits, muchos de los cuales son personas inhabiles, serán addaptadas cambios en el General Welfare Assistance Regulation para asegurar que cursos determinados sean puestas a disposición en cada caso de necesidad.

Actualmente una persona que recibe la Family Benefits Assistance es que, si encuentra en una situación de extrema necesidad, se dirige a las autoridades municipales de la municipalidad donde vive para recibir ayuda suplementaria o asistencia especial. Pero desde el momento que estos programas de ayudas son concedidos, o menos, según el caso, la municipalidad puede no conceder las ayudas requeridas. Muchas personas podrian tener necesidad de medicinas con urgencia o para curación de larga duración.

Los nuevos reglamentos en vigor desde el 1. de abril 1974, pondrán obligatorio para la municipalidad a proveer las medicinas prescriptas por los medicos, para el beneficiario de Family Benefits.

En el mismo tiempo el preexistente limite de $20 para ayudas suplementarios se abolirá y las municipalidades podrán conceder ayudas suplementarias para cualquer suma. Lo que significa que todos los productos medicinales que fueron dados por las municipalidades precedentemente como asistencia especial y subsidios de 50%, serán disponibles para los beneficiarios de la Family Benefit Assistance como ayuda suplementaria y la municipalidad deberá dar una subvención de 80%.

Mientras por las medicinas el sistema es obligatorio, la municipalidad continuará tener derecho de conceder otros beneficios especiales, comprendiendo la indenización adicional de alojamiento, para los que gozan de beneficios gubernamentales, pensionados comprendidos, con condiciones mas convenientes, porque será subvencionado al 80%.

Rehabilitacion para el Trabajo

Los servicios de rehabilitación para el trabajo reciben las personas que encontran dificultad al obtener un empleo por causa de menomación física, emotiva o intelectual. Tales servicios abarcan examenes del potencial laboral del individuo, asistencia médica para su restablecimiento, adiestramiento para el trabajo, sea en lugar de trabajo o en instituciones adaptadas y empleo.

El programa provee para los asistidos el pagamento de una indenización, durante el periodo de examen igual por adiestramiento con la finalidad de asegurarle el necesario para vivir.

La indenización puede variar según el número de las personas en cargo de la persona asistida. La indenización para aquellos que no tienen personas a su cargo y que viven con la propia familia, quedará a $197.40 por mes. Los otras serán aumentados y precisamente los que ahora están entre $231 y $399 serán aumentados respectivamente de $33.60 y $29.40. Una indenización adicional de $113.60 podrá ser asignado para los que tienen sus familias en el propio, normal, residencia si el lugar donde se desarro[llar] el programa de rehabilitación se encuentre en otra localidad.

La indenización para los personas menores de 18 años, si viven con la propia familia, será aumentada a un maximo de $160 mensual de acuerdo con las cuotas previstas en el Family Benefits Assistance.

Ho. Hon. William G. Davis Premier of Ontario

LATINOAMERICA

Un Líder Peronista fue Asesinado Ayer al Continuar la Violencia en Argentina

BUENOS AIRES, 9 de marzo. (UPI, EFE).—Un dirigente peronista derechista fue asesinado, presuntamente por guerrilleros, y cinco personas resultaron hoy heridas en un atentado contra un diario del peronismo izquierdista, al continuar la oleada de violencia en Argentina.

El asesinato de Miguel Angel Castrofini y el atentado contra el matutino "Noticias" se sumaron a 5 estallidos de bombas registrados esta madrugada en la provincia de Córdoba, donde una rebelión policial que hace 10 días derrocó al gobernador, Ricardo Obregón Cano, peronista de izquierda, provocó enfrentamientos que dejaron un saldo de nueve muertos y 43 heridos.

Castrofini, de 31 años de edad, dirigente de los grupos peronistas derechistas "Movimiento Nueva Argentina" y "Comando Nacional Universitario", salió anoche de su casa en esta capital en compañía de su esposa y su padre, cuando a los pocos pasos una pareja le preguntó desde atrás por una calle de la zona, según informó una fuente policial.

Cuando Castrofini se dio vuelta para responder, el hombre le efectuó cuatro disparos que lo alcanzaron en distintas partes del cuerpo y provocaron su muerte posteriormente en un hospital.

Según el diario "Crónica", un llamado anónimo a los medios de difusión atribuyó el asesinato al proscrito grupo guerrillero trostkista auto denominado "Ejército Revolucionario del Pueblo" (ERP).

Con Castrofini se elevan a 19 las víctimas fatales de atentados políticos registrados en Argentina en los últimos seis meses.

Los atentados comenzaron luego que el peronismo lanzó una campaña tendiente a erradicar de sus filas presuntas infiltraciones marxistas.

PODEROSA BOMBA

Otras de las manifestaciones de violencia registradas en las últimas horas fue la explosión de una poderosa bomba en la puerta de acceso al edificio que ocupa la redacción del diario "Noticias".

Según una fuente policial, el estallido, registrado esta madrugada, destrozó totalmente la puerta del edificio, hizo caer gran parte de la mampostería y rompió vidrios que causaron heridas cortantes a cinco personas de fincas vecinas.

Poco antes, desde vehículos en movimiento habían sido arrojadas otras bombas contra sucursales del Banco de Boston y del Bank of América, sin causar víctimas, según un vocero policial.

Entre tanto, en Córdoba, cinco bombas estallaron frente a distintas empresas, sin causar tampoco víctimas, mientras la provincia aguardaba la designación del delegado del gobierno nacional, que de acuerdo con la ley de intervención federal aprobada por el Congreso asumirá el poder ejecutivo provincial y lo reorganizará.

Obregón Cano, al dar a conocer ayer el texto de su renuncia acusó a los ministros del Interior, Benito Llambi, y de Trabajo, Ricardo Otero, de apoyar la sublevación policial que lo derrocó el 27 de febrero.

AUN NO HAY INTERVENTOR

No ha sido designado aún el interventor federal en la provincia de Córdoba, pese a algunas informaciones asegurando que el nombramiento se efectuaría ayer por la tarde.

La ola de explosiones que se desencadenó en la madrugada de la víspera, cuando detonaron doce artefactos, habría modificado, según los observadores, la intención del ejecutivo para nombrar a un civil como interventor.

La situación en la provincia dista de ser normal. La policía federal aumentó hoy sus dotaciones con nuevos refuerzos llegados de Buenos Aires, mientras la policía provincial cerró todos los accesos a Córdoba y la gendarmería nacional patrulla la ciudad y controla las fábricas, emisoras de radio y TV y edificios públicos.

Las fuerzas policiales estuvieron en la víspera acuarteladas en su totalidad, y algunos rumores insistían en que la medida había sido tomada para resistir la decisión de procesar a su jefe el teniente coronel Navarro.

La rebelión de Navarro contra el gobernador Ricardo Obregón Cano fue la causa de la crisis cordobesa.

Aunque posteriormente desmentido, el rumor cobró cuerpo cuando legisladores provinciales protagonizaron algunos incidentes con los policías de custodia en la casa del gobierno, al exigírseles credenciales para acceder a ésta.

Por otra parte la población civil de Córdoba ha reaccionado con visible desagrado a un comunicado de la policía, propalando con insistencia por la radio y la TV provincial, que va firmado por Navarro.

El comunicado invita a "colaborar con la policía, denunciando a los enemigos de la patria".

Entre tanto la policía continúa con los procedimientos, y uno tuvo resultados importantes, fuentes policiales informaron que se ha detenido a Henry Claude Guillermont, francés de 32 años, ingeniero y piloto de aviación.

Según la información policial, Guillermont ha sido combatiente en Africa y pertenece a la IV Internacional que lo ha enviado a distintos países americanos para entrenamiento de guerrilleros.

NORBERTO FERNANDEZ fue capturado en Nueva Jersey en relación con el secuestro del niño John Calzadilla, liberado después de haber sido pagado un rescate de 50 mil dólares.

Se Fortalecen los Tupamaros, Reconocen las Fuerzas Conjuntas

(PL, EFE y AFP)

MONTEVIDEO, 9 de marzo.—Un intento de introducir armas al país para la oposición guerrillera al régimen cívico-militar fue frustrado por las autoridades, afirma un comunicado oficial difundido en Montevideo.

El cargamento iba a ser desembarcado en la ciudad de Colonia (117 kilómetros al oeste de Montevideo), con destino a la columna 26 del Movimiento de Liberación Nacional Tupamaros, dice el documento.

El comunicado reconoce que la "Columna 26" de los Tupamaros que desde hace dos años redujo sus acciones— está en proceso de fortalecimiento.

Por su parte las fuerzas conjuntas revelaron anoche que se pretendía transportar un cargamento de armas procedente de Argentina. Según el informe oficial, los guerrilleros iban a embarcar en dos pequeñas lanchas el cargamento y recostándose a la costa uruguaya dejarían las armas en las inmediaciones de la ciudad de Carmelo, en el litoral sur del país.

Los planes de los guerrilleros preveían hacer el viaje en el verano, cuando decenas de lanchas de recreo se desplazan en la zona. Sin embargo, la operación no llegó a cumplirse.

Una decena de guerrilleros, nueve hombres y una mujer, fueron detenidos en el departamento de Colonia. En el grupo hay varios empleados públicos, un agricultor, un estudiante, un docente, y un enfermero.

DECLARACIONES DE WILSON FERREYRA

Mientras tanto, el presidente del Uruguay, Juan María Bordaberry, "está llevando a cabo una vasta empresa antinacional", declaró en París hoy Wilson Ferreyra Aldunante, ex senador de aquel país y líder del Partido Nacional (Blanco).

"Bajo el régimen de Bordaberry —agregó Ferreyra Aldunante— el Uruguay se ha convertido en una colonia, cuya sumisión supera todo cuanto habrían podido desear las potencias imperialistas".

"Bordaberry —puntualizó— perpetra un crimen contra el país, que nunca fue tan traicionado por un presidente quien, en forma paradójica se permite hablar de los malos uruguayos".

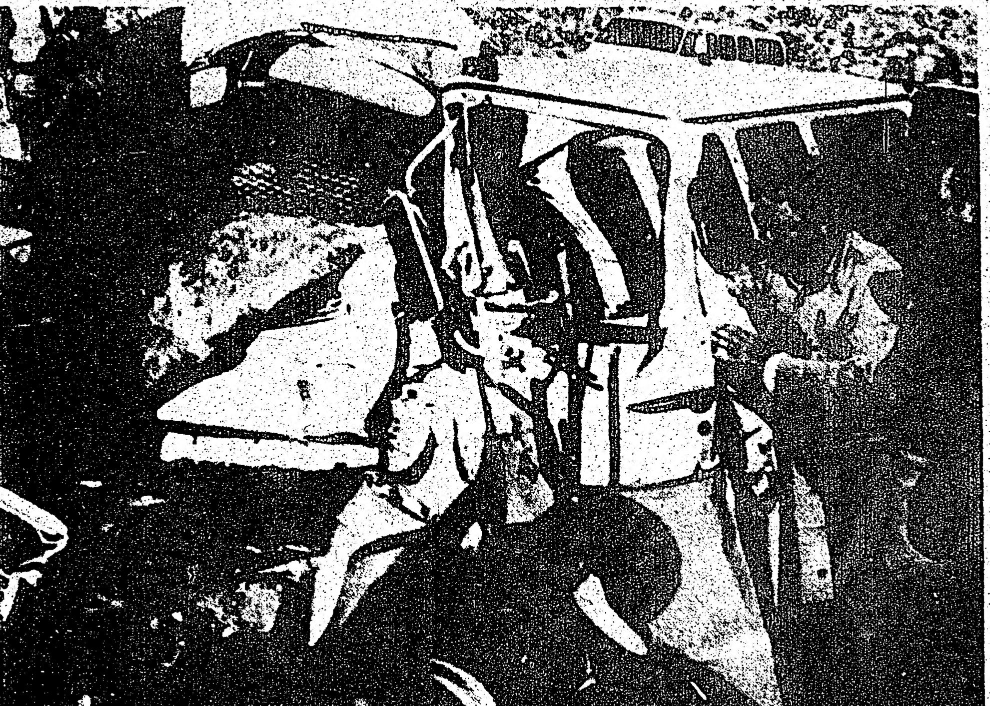
CACERIA DE BRUJAS

Por otra parte la existencia de una verdadera "cacería de brujas", contra las fuerzas de izquierda en Uruguay denuncia el diario Granma, órgano del Comité Central del Partido Comunista de Cuba, es producto de una burda maniobra de Bordaberry y su camarilla militar —señala el rotativo—, el general Liber Seregni, presidente del Frente Amplio, será juzgado después de 7 meses de total incomunicación por un tribunal militar.

Acusado de "encubrimiento de atentado a la Constitución en el grado de conspiración y asonada" el general Seregni es víctima de una nueva escalada fascista que los "ideólogos" militares de Bordaberry preparan contra otros militantes de izquierda, comenta Granma.

El pueblo uruguayo terminará más temprano que tarde con la dictadura reaccionaria que actualmente gobierna ese país, expresó a su vez, a Prensa Latina el presidente de la Federación Sindical (FSM), Enrique Pastorino.

El dirigente señaló que Uruguay padece una dictadura prepotentista que descarga la represión contra los mejores patriotas como el general Liber Seregni, líder del Frente Amplio y el secretario general del Partido Comunista Uruguayo, Rodney Arismendi.



ASI QUEDO EL CAMION después del choque contra un tren. Murieron por lo menos 14 mexicanos que iban a ser deportados y otros más tuvieron que ser atendidos de urgencia en un hospital de Ocotillo, California

Elecciones Legislativas y Municipales en El Salvador

SAN SALVADOR, 9 de marzo (EFE).— El Consejo Central de Elecciones dio a conocer hoy que, igual que en elecciones anteriores, mañana domingo se formará una cadena nacional de radio para seguir el desarrollo de los comicios.

Desde las 13:00 GMT, el electorado comenzará a acudir a las urnas instaladas en tres únicos sitios principales en la capital para elegir a 52 diputados propietarios e igual número de suplentes, de la Asamblea Legislativa, y Concejos Municipales para los 261 municipios de toda la República. Un millón 386 mil ciudadanos están en capacidad para ejercer el sufragio.

Los partidos participantes son: el Conciliación Nacional (oficial), el Popular Salvadoreño, el Frente Unido Democrático Independiente y tres que forman la coalición de la "Unión Nacional Opositora": Demócrata Cristiana, Movimiento Nacional Revolucionario y Unión Democrática Nacionalista.

El Presidente de Venezuela Liberó a 206 Presidiarios

CARACAS, marzo 9, (AFP, UPI).—El presidente de Venezuela Rafael Caldera, adoptó hoy aquí medidas de gracia, mediante las cuales 206 personas procesadas quedan en libertad, entre ellas varias con juicio militar, según informó la secretaria de la Presidencia de la República.

Estas medidas del mandatario venezolano las ha adoptado con motivo del final de su mandato y en las mismas se contemplan indulto, sobreseimiento y conmutación por confinamiento.

Por otra parte, mientras continuaban llegando al país los diferentes jefes de delegaciones que asistirán a la trasmisión de mando del presidente Rafael Caldera al presidente electo Carlos Andrés Pérez el próximo martes, Caldera se preparaba hoy para cumplir su última gira al interior de Venezuela, la número 160 durante su gobierno, para inaugurar diversas obras públicas.

Caldera, "el brillante presidente", según observadores políticos, pero quien realizó un "gobierno mediocre", según el sub-secretario de Acción Democrática (AD), Carlos Canache Mata, regresará esta misma tarde para ultimar los detalles de la toma de posesión del próximo presidente.

El martes 12, Caldera pondrá fin a cinco años de gobierno al entregar a Pérez la banda presidencial, la tradicional cinta con los colores de la bandera creada en 1942, ante 692 personas que han sido invitadas para asistir al acto de juramentación.

La ceremonia de trasmisión de mando se realizará en el hemiciclo de la Cámara de Senadores, que ha sido reformada para dar cabida a todos los invitados, aunque por primera vez no asistirán damas a la juramentación de un presidente democrático por falta de espacio, excepto las esposas de los presidentes (entrante y saliente), además de algunas invitadas especiales como la señora Patricia Nixon, esposa del presidente Richard Nixon quien lo representa en los actos.

BOLIVIA

"Gran Idea" el eje Anticomunista Dice el Jefe de la Aviación

(PL, AP, AFP y EFE)

LA PAZ, 9 de marzo.—Los máximos jefes de las fuerzas armadas bolivianas se pronunciaron en favor de la formación de un bloque anticomunista, aunque sin coincidir en la extensión del mismo.

El comandante en jefe de la Fuerza Aérea, general Oscar Adriazola, calificó como "gran idea" la de formar junto a Brasil un frente "contra el marxismo", añadiendo: "estoy muy de acuerdo con la sugestión".

Simultáneamente se manifestó de acuerdo con el proyecto el comandante en jefe del ejército, general Carlos Alcoreza, pero dijo que debiera ser sólo de características internas.

Mientras, en Brasil el diario liberal O Estado de Sao Paulo consideraba que la creación del eje antimarxista en Sudamérica era "prácticamente irrealizable".

Concluyó al afirmar que la proposición de Pinochet no tiene las mínimas condiciones para sensibilizar a los gobiernos latinoamericanos "porque es incompatible con el espíritu de no intervención y el derecho de autodeterminación de los pueblos".

"COMUNISTAS" EN EL GOBIERNO

Por otro lado, Freddy Vargas, subsecretario del Interior, dijo que "hay comunistas infiltrados en esferas del gobierno".

"La infiltración extremista se la ve a todo nivel, aun dentro de las esferas del gobierno", indicó, y advirtió que por eso el gobierno mantendrá con vigor la "operación limpieza" contra los comunistas.

De acuerdo con Vargas, los comunistas se infiltran primero en algunos de los dos partidos de la coalición civil que respalda al gobierno del general Hugo Banzer, formada por la Falange Socialista Boliviana (FSB) y un sector del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR).

Luego "utilizan la ideología del partido para crear problemas y socavar la unidad del gobierno", dijo el subsecretario.

Llegó Cervantes del Río a Venezuela, a la Toma de Posesión del Presidente Carlos Andrés Pérez

Hizo Breve Escala en Nicaragua, Donde le Recibió el Ministro de Relaciones Exteriores de ese País

CARACAS, Venezuela.— El licenciado Hugo Cervantes del Río, secretario de la Presidencia de México y embajador plenipotenciario ante el Gobierno de Venezuela, para asistir a los actos de toma de posesión del presidente Carlos Andrés Pérez, llegó al aeropuerto de Mayquetía en Caracas a las 17:30 horas local, junto con el ingeniero Antonio Dovali, director general de Petróleos Mexicanos y también invitado a la ceremonia, junto con sus señoras esposas.

El avión en que viajaron hizo una escala técnica en Managua, Nicaragua, en donde fueron recibidos por una comisión del gobierno nicaragüense encabezada por el doctor Julio César Alegría, ministro de Relaciones Exteriores y por el ingeniero Cristóbal Rugama Núñez, ministro de Obras Públicas y de la que también formaron parte el doctor Efraín Castillo, secretario general de la cancillería; el doctor Alejandro Argüelles Sáinz, director del ceremonial diplomático de la cancillería y el doctor Alfonso Calongo, director para asuntos exteriores.

En el aeropuerto de Mayquetía fueron recibidos por representantes del ceremonial del Ministerio de Relaciones Exteriores venezolano y el embajador Jorge Navarrete de México en Venezuela.

A su llegada, a Caracas, el secretario de la Presidencia dijo a los periodistas que lo entrevistaron en el aeropuerto que "constituía un alto honor para él poder asistir a este acto de tanta trascendencia".

Continúa la Búsqueda

Cuatro Cubanos Detenidos Sospechosos del Secuestro

HACKENSACK, Nueva Jersey, 9 de marzo.— Cuatro jóvenes cubanos permanecían detenidos hoy en relación con el secuestro del niño de ocho años John Calzadilla, mientras que la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) continuaba la búsqueda de una misteriosa mujer de cabello rojizo y los 50.000 dólares pagados como rescate.

Los detenidos son Norberto M. Fernández, de 17 años, su hermano Eligio, de 19, Ricardo R. Tuero, de 17 y Wilfredo Alvarez, de 18; todos de Union city, Nueva Jersey.

El FBI dijo que fueron acusados de violar la Ley Federal sobre Secuestros.

Las autoridades se abstuvieron de dar detalles sobre la búsqueda de la mujer, sin embargo, vecinos de Alvarez dijeron que éste había vivido recientemente con una mujer de cabello rojizo en su apartamento de Union City.

El niño, hijo de un ejecutivo de ventas de Dix Hills, Nueva York, fue secuestrado el miércoles cerca de su casa y liberado ayer por la mañana en la autopista de Nueva Jersey en Seaucus, después que la cantidad del rescate fue dejada caer en un lugar de North Bergen.

Los arrestos se produjeron poco después que el presidente Nixon pidió la restauración de la pena de muerte por delitos de secuestros que resulten con la muerte de la víctima.

Después de efectuar consultas con el presidente, el procurador general William B. Saxbe, instó al Congreso y a las legislaturas de los Estados a que reimplanten la pena de muerte.

Los hermanos Fernández se declararon inocentes hoy ante el magistrado Bruce F. Banta, que fijó una fianza de 300.000 dólares para Eligio y de 250.000 dólares para Norberto.

Ambos fueron llevados de nuevo a la cárcel del condado de Bergen, dijo el alguacil del condado.

Tuero y Alvarez comparecerán posteriormente ante el tribunal.

Los hermanos Fernández se mostraron generalmente tranquilos durante su comparecencia en la oficina privada del magistrado Banta.

La policía dijo que en el momento del secuestro, Eligio Fernández estaba en libertad bajo una fianza de 35.000 dólares por el robo de una tienda de licores en octubre pasado en west New York.

Eligio trabaja como operario en la Maryland Dye Co., y Norberto está desempleado.

La policía de Union City dijo que los cuatro sospechosos se han visto complicados anteriormente en casos de delincuencia juvenil.

Los hermanos Fenández viven con sus padres y una hermana en una casa en el centro de la zona de residentes predominantemente cubanos de Union City.

Trasladan la Sede de la Próxima Conferencia de Cancilleres

WASHINGTON

El Departamento de Estado dijo anteanoche que la conferencia de 24 cancilleres latinoamericanos y del Caribe con el secretario de Estado Henry A. Kissinger, que de acuerdo con las informaciones originales se llevaría a cabo en Atlanta, ha sido trasladada a esta capital.

La sesión de dos días que se iniciará el 17 de abril se produce luego de una conferencia hemisférica celebrada en México hacia fines del mes pasado.

La conferencia de Washington concluirá en la víspera de la inauguración de la Cuarta Asamblea General de la Organización de Estados Americanos que se llevará a cabo en la capital del estado de Georgia del 19 de abril al primero de mayo.

La mayor parte de los cancilleres que asistirán a la conferencia de Washington, incluyendo a Kissinger, integran también la asamblea general de la OEA pero la diferencia es que la conferencia de esta capital es considerada como "diálogo informal".

El Gobierno Laborista Británico no Dará más Ayuda al Régimen de Pinochet

LONDRES, 9 de marzo. (EFE).—El gobierno laborista británico cortará todo tipo de ayuda al régimen militar chileno, declaró hoy la nueva ministra para el desarrollo exterior, Judith Hart.

La ministra y diputada laborista se destacó en los últimos seis meses por sus campañas contra las acciones de la junta que preside el general Pinochet.

La nueva ministra del departamento de "Overseas Development" y el ministro de arte, Hugh Jenkins, inauguró el sábado la exposición de arte popular chileno durante el período de Allende.

"Gran Bretaña fue uno de los pocos países europeos que rechazaron la cuota de refugiados chilenos del régimen de Allende distribuida por las Naciones Unidas y que ascendía a unos 200 y uno de los únicos países que cerró las puertas de su embajada en Santiago en septiembre pasado", manifestó Harth.

DECLARACIONES DE CARLOS ALTAMIRANO

PARIS, 9 de marzo. (AFP).—La junta militar de Chile no debe recibir ya ayuda financiera que se negó al gobierno de Allende, afirmó hoy aquí el secretario del partido socialista de Chile, Carlos Altamirano, al diario parisiense "Le Monde" en una entrevista exclusiva.

Considerado el enemigo público número uno por la junta militar chilena que recomendó su captura "vivo o muerto" —dice el diario—, Altamirano huyó de su país en diciembre y se refugió en La Habana. Invitado en Francia por el partido socialista francés, participará el lunes en un festival en apoyo de Chile.

Después de calificar el golpe militar del once de septiembre de 1973 como "el más cruel y sanguinario de toda la historia de América Latina", Altamirano dijo a "Le Monde" que ese era el único camino que poseía la reacción para recuperar "el poder, sus propiedades y sus privilegios".

Dijo también que si se ofreciera ahora una salida democrática en Chile, "sería imposible impedir que el movimiento popular retomara el poder".

Afirmó después el secretario general del partido socialista chileno, que lo ocurrido en su país se inserta en "una estrategia global norteamericana".

"El equilibrio militar mundial actual disminuyó la posibilidad de guerra entre Estados, pero los movimientos revolucionarios internos toman una nueva dimensión", siguió diciendo a "Le Monde".

"Es por eso que los ejércitos se aplican a combatir el "enemigo interior", es decir, las fuerzas populares. No olvidemos —subrayó— que todos los excesos cometidos en Chile se apoyan en las necesidades del "estado de guerra interno".

Con Gases Lacrimógenos Disuelve la Policía Guatemalteca una Protesta

GUATEMALA, 9 de marzo.— La policía disolvió hoy con gases lacrimogenos una manifestación política encabezada por el candidato presidencial de la oposición, general Efraín Ríos Montt, y por el alcalde de la capital, Manuel Colón Argueta.

Cientos de policías uniformados y secretos repelieron con bombas lacrimógenas y a bastonazos a los manifestantes.

Dirigentes de la coalición encabezada por el Partido Democrata Cristiano habían pedido autorización a la gobernacion departamental para organizar un acto en la Plaza Barrios, en el centro de la ciudad.

Aunque el permiso les fue negado, empezaron a llegar manifestantes a las once de la mañana. La policía los dispersó inmediatamente.

A los gritos de "El pueblo unido vencerá" y "viva Ríos Montt", una multitud que acompañaba al candidato inició su marcha sobre la sede del Partido Democrata Cristiano. Habían recorrido una cuadra cuando les salió al paso la policía antimotines, lanzando bombas lacrimogenas contra los manifestantes.

Miles de personas lloraban por efecto del gas mientras otras quedaban inmovilizadas.

La policía detuvo a un numero no determinado de personas y a partir de este momento inició una persecución en todas las calles aledañas al sitio de la manifestación lanzando gas a quien se encontrara cerca.

Ríos Montt, en un vehículo, recorrió las calles de la ciudad pidiendo a sus simpatizantes que regresaran a sus casas.

Ríos Montt, quien obtuvo segundo lugar en las elecciones presidenciales del domingo pasado, comentó luego: "No cabe duda, que de hecho vivimos en un estado de sitio".

GARAGE GOMEZ
80 MACK AVE — SCARBOROUGH
TEL.: 691-3874
REPARACION DE AUTOMOVILES

CLINICA DENTAL AUGUSTA
181 AUGUSTA AVE. 2 PISO
368-4933
Dentadura completa y parciales hechas a medida, Reparacion y ajustamientos el mismo dia. Ajustamientos para dentadura y consultas gratis. Garantia total en nuestro trabajo.
Horario 9am.-7pm. Sabados 8am.-2pm.

Seguridad familiar!
Para proteccion de ingresos por enfermedad o accidentes jubilacion y seguros de vida, llame sin compromiso alguno para Ud.
a ADRINA TAPIA

40 Wynford Drive,
DON MILLS, ONT
Tel. (416) 429-4200
The EXCELSIOR LIFE Insurance Company

OPORTUNIDAD UNICA
$ SEA SU PROPIO JEFE $
Contratos de limpieza de oficina para la venta. $300 a $600 trabajando part-time. $800 a $1,200 tiempo completo y mas.
NOSOTROS LE PROVEEMOS CON ENTRENAMIENTO, SUPERVISION, SEGURO, FINANCIAMIENTO.
PISCES
JANITORIAL SERVICES & SUPPLIES
834 Wilson Ave., Downsview. Ont. m3k 1e5
635-8135 JOSEPH GARDINER
292-1071 despues de las 5pm.
CON CITAS UNICAMENTE

LATINOAMERICA

Debe Impedirse la Ayuda Mundial a la Junta Chilena: Altamirano

Londres Cortará el Auxilio a Santiago

PL, AFP

PARIS, 9 de marzo.—Lo que ocurre hoy en Chile es un verdadero "plan piloto" puesto en práctica por Estados Unidos y debe ser una señal de alarma para las fuerzas socialistas y democráticas del mundo entero, declaró aquí Carlos Altamirano, en entrevista que concedió al vespertino **Le Monde.**

El secretario general del Partido Socialista Chileno manifestó que el movimiento internacional de solidaridad debe lograr que la junta militar chilena no reciba la ayuda exterior que se le negó al gobierno de la Unidad Popular e impedir la venta de armas para las fuerzas armadas golpistas.

"Lo que ocurre en Chile es de una gravedad particular puesto que se inscribe en una estrategia global norteamericana", señaló Altamirano al periodista Pierre Kalfon que lo entrevistó para **Le Monde.**

"Esta estrategia —añadió—, concierne a los países en vía de desarrollo, los países no alineados, y las sociedades altamente industrializadas".

"Luego de sus reveses políticos y militares en Indochina y los países árabes —señaló— la crisis económica ha obligado a Estados Unidos a reforzar su dominio sobre el gigantesco depósito de reservas de América Latina y sobre otras regiones del mundo".

"En Chile desarrollan una táctica válida a escala mundial: imponen estructuras militares autoritarias en países que tienen un régimen político representativo", subrayó.

Tras señalar que el equilibrio militar mundial actual ha disminuido la posibilidad de guerra entre Estados, y que los movimientos revolucionarios internos toman nueva dimensión, Altamirano destacó que hoy "los ejércitos se entrenan para combatir el 'enemigo interno', o sea, las fuerzas populares".

Para probar ese hecho citó el ejemplo de Chile, donde "el ejército, esencialmente 'profesional' en el pasado, se ha convertido en ejército de ocupación de su propio país".

En Vietnam se ha vietnamizado la guerra. En Chile se intenta chilenizar el golpe de Estado imperialista, recalcó.

Consultado por el periodista acerca de las formas que adoptará la resistencia en Chile, Altamirano respondió que "la alternativa de cada método de lucha y la iniciativa de cada fase del combate serán el producto de la correlación de fuerzas y de la organización que los pueblos y los revolucionarios hayan alcanzado en ese momento".

La lucha armada de masas surgirá en el momento oportuno. A corto plazo no es adecuada, pues serviría de pretexto a la junta que busca desesperadamente una justificación para continuar enmascarando sus crímenes y proseguir la represión". Advirtió.

Altamirano calificó como "una perspectiva fundamental y necesaria" la formación de una dirección única de la resistencia chilena.

"Para derrocar a la dictadura estamos dispuestos a colaborar en un frente ampliado de todas las fuerzas revolucionarias que participan activamente. Los sectores progresistas de la Democracia Cristiana tienen también su sitio en él" destacó.

ESENCIAL LA UNIDAD DEL MOVIMIENTO POPULAR Y OBRERO EN CHILE: ALTAMIRANO

Por otro lado, Altamirano fue la figura central en Epinay, Francia, dentro de las jornadas que consagraron a ese país las juventudes socialistas francesas y en las que se reafirmó "la unidad popudar y obrera contra la junta fascista".

Estimó, como tarea esencial en ese país, la consolidación de la "unidad del movimiento popular y obrero".

Altamirano, tras subrayar que Chile vive "en estado de guerra, de una guerra de las fuerzas armadas contra el pueblo unido", expresó que debe "valorarse más esa unidad que todas las declaraciones espectaculares que puedan formularse en el extranjero".

Recordó también "las peculiaridades del Partido Socialista de Chile", que "nunca se adhirió a ninguna Internacional, ni a la Segunda de Amsterdam, ni a la Tercera de Moscú, y que siempre mantuvo una posición revolucionaria, inserto en las luchas populares y obreras chilenas y latinoamericanas".

Insistió sobre la necesidad de continuar la lucha "unitaria" contra la junta militar de Santiago.

La intervención de Altamirano recogió largos aplausos de los delegados a las Jornadas, quienes corearon **La internacional** con el puño en alto, gesto que imitó el secretario general del Partido Socialista de Chile.

"Los jóvenes socialistas —expresó al hacer uso de la palabra D. Motchane, secretario nacional del Partido Socialista Francés para Asuntos del Tercer Mundo— sienten como cosa propia el drama de Chile".

Altamirano, se entrevistó también con Georges Marchais, máximo dirigente del Partido Comunista Francés (PCF).

INGLATERRA CORTARA AYUDA A CHILE

Mientras tanto, el gobierno laborista británico cortará todo tipo de ayuda al régimen militar chileno, declaró en Londres la nueva ministra para el Desarrollo Exterior, Judith Hart.

La ministra y diputada laborista se destacó en los últimos seis meses por sus campañas contra las acciones de la junta que preside Pinochet.

"MANIOBRA DEL IMPERIALISMO NORTEAMERICANO"

Y en Santiago de Chile, la Cancillería anunció oficialmente que otorgó asilo político a la tenista cubana Aleida Spex, quien integraba el equipo de su país en los Décimosegundos Juegos Centroamericanos y del Caribe de Santo Domingo. Dijo que la tenista viajará en el curso de las próximas horas a Chile.

Por su parte, en Santo Domingo, Jorge García Bango, jefe de la delegación cubana que participa en los Juegos Centroamericanos y del Caribe, confirmó esta tarde la deserción de Aleida Spex.

García Bango, que en principio restó interés al asunto, calificó el acto de "traición a Cuba" y de "maniobra del imperialismo norteamericano".

Añadió además que "eso no cuenta, ya que por cada traidor que surge hay miles de hombres y mujeres cubanos dispuestos a dar la vida por Cuba".

SIN CONFLICTO

El jefe de la Iglesia Luterana chilena, monseñor Helmut Frenz, confirmó hoy en Santiago que había sido arrestado la semana pasada por las fuerzas de orden e interrogado alrededor de una hora y media antes de ser puesto en libertad. Sin embargo, el prelado subrayó que su iglesia no ha estado "en conflicto" con la junta militar chilena.

VISITA A LA ISLA DAWSON

Por otro lado, dos parlamentarios alemanes visitaron la Isla Dawson, donde se encuentran confinados unos 44 dirigentes de la ex Unidad Popular chilena, se supo hoy aquí, sin darse mayores detalles.

La Tenista Aleida Speck Prefirió el Régimen Militarista Chileno a la Revolución Cubana

SANTO DOMINGO, marzo 9 El presidente del Comité Olímpico de Cuba (COC), Manuel González Guerra, atribuyó hoy a "una maniobra del imperialismo norteamericano" el asilo en la embajada de Chile en esta capital de la tenista de su país Aleida Speck.

"Es una lástima que una atleta cubana —y más todavía siendo de color— haya cometido esta traición yendo a refugiarse a la embajada de un país donde prevalece el más oscuro fascismo que hace recordar al racismo de la Alemania nazi", dijo.

En declaraciones exclusivas a la United Press International (UPI), el presidente del COC declaró que "no nos extraña esta nueva traición" añadiendo que "la historia de los pueblos y de los grandes hombres, como el Libertador Simón Bolívar, José de San Martín, José Martí, Antonio José de Sucre, Juan Pablo Duarte, ha estado y está plagada de traiciones".

"Estamos acostumbrados a las traiciones, pero ya no les prestamos mucha atención, porque frente a una aislada actitud como la presente está la vigorosa decisión de todo un pueblo de 'llevar adelante su revolución", manifestó González Guerra.

Luego dijo: "No conozco las razones que impulsaron a la señorita Speck para asilarse, pero debe tratarse de una inmadurez". También afirmó: "Es posible que el imperialismo norteamericano, como ha ocurrido en otras ocasiones, le haya ofrecido dinero, casas o fama en su propósito de desprestigiar a la revolución cubana".

Desmintió que el hecho originará el redoblamiento de eventuales medidas de vigilancia de la concentración cubana y predijo: "aquí todos somos guardianes de nosotros mismos, aquí todos somos milicianos, somos comunistas y no necesitamos de otros policías", aseguró.

González Guerra previamente asistió a una reunión con la plana mayor de la delegación cubana, donde según declaró, "me he enterado de la traición".

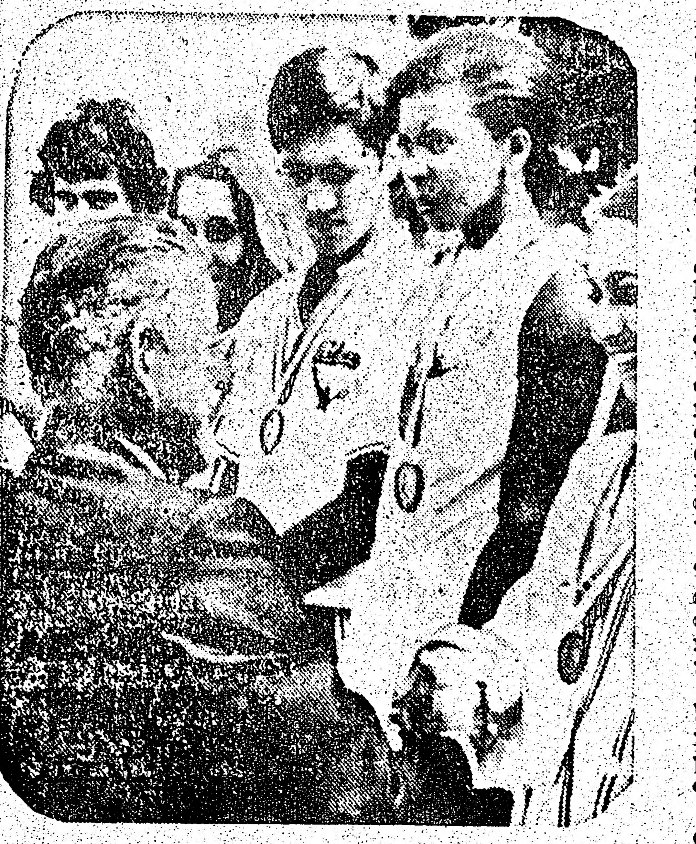
CONCEDEN EL SALVOCONDUCTO

Un funcionario de la cancillería informó hoy que se había aceptado "en principio" la solicitud de salvoconducto hecha por la embajada de Chile en favor de la tenista Aleyda Speck, miembro de la delegación cubana a los XII Juegos Centroamericanos y del Caribe, que se asiló anoche en esa representación diplomática.

Manifestó, sin embargo: "como no se trata de un caso de extrema urgencia", el trámite burocrático comenzará a llenarse a partir del próximo lunes.

"No hay necesidad de habilitar estos dos días feriados (sábado y domingo) para resolver el presente caso".

La solicitud de salvoconducto en favor de la señorita Speck, que ganó una medalla de oro y otra de plata en las pruebas de tenis de los juegos que se clausuran el próximo día 13, fue hecha esta mañana por el encargado de negocios de la embajada chilena, Carlos Klamme Borge-



Cablefoto SANTO DOMINGO, 9 de marzo La cubana Aleida Spex, de 23 años de edad, en el extremo derecho de la gráfica, que hoy pidió asilo al gobierno militar de Chile, durante los Juegos Centroamericanos y del Caribe que tienen lugar en esta capital. Aleida Spex es jugadora de tenis.

Gran Bretaña Cortará Toda Ayuda al Régimen Chileno

LONDRES (EFE).— El gobierno laborista británico cortará todo tipo de ayuda al régimen militar chileno, declaró la nueva ministra para el desarrollo exterior, Judith Hart.

La ministra y diputada laborista se destacó en los últimos seis meses por sus campañas contra las acciones de la junta que preside el general Pinochet.

La nueva ministra del departamento de "Overseas Development" y el ministro de arte, Hugh Jenkins, inauguraron el sábado la exposición de arte popular chileno durante el período de Allende.

"Gran Bretaña fue uno de los pocos países europeos que rechazaron la cuota de refugiados chilenos del régimen de Allende distribuída por las Naciones Unidas y que ascendía a unos 200 y uno de los únicos países que cerró las puertas de su embajada en Santiago en septiembre pasado", manifestó Harth

RICARDO TUERO, es otro de los 4 hombres capturados por la policía en Nueva Jersey, como supuestos culpables del secuestro del niño John Calzadilla.

El Gobierno Venezolano Demostró que no Cede Ante las Amenazas

CARACAS, 9 de marzo.—El ministro de Minas e Hidrocarburos, Hugo Pérez La Salvia, afirmó que sería dañino para Venezuela aplazar la nacionalización de la industria petrolera y calificó de "inadmisible y perjudicial" cualquier disminución en los precios internacionales de los recursos energéticos.

Pérez La Salvia hizo estas declaraciones a *Prensa Latina* al analizar los resultados de su gestión ministerial, la cual concluirá el próximo martes cuando se posesionará del gobierno el presidente social-demócrata Carlos Andrés Pérez.

Expresó que "la nacionalización debe ser completa". Rechazó la fórmula de empresas mixtas propuestas por los consorcios extranjeros y demandó que todo el proceso de explotación petrolera esté a cargo exclusivamente del Estado.

Respecto a la rica faja bituminosa del Orinoco, cuyas reservas se calculan en 70 mil millones de barriles, aseguró que su despacho deja listo un programa de exploración a cumplirse con recursos internos hasta 1978.

El alto funcionario pronosticó que Venezuela incrementará notablemente su consumo interno de petróleo y en consecuencia la faja del Orinoco "deberá explotarse por los venezolanos sólo cuando lo requieran para su desarrollo".

Al comentar recientes amenazas de represalias económicas contra Venezuela provenientes de círculos políticos y económicos de Estados Unidos, como consecuencia de su política de precios petroleros, dijo:

"El gobierno del presidente Caldera demostró que no cede ante ningún tipo de amenazas".

Pérez La Salvia estimó que los precios obtenidos hasta ahora para el petróleo en los mercados internacionales son sólo una meta parcial".

"En el futuro no debería darse ningún paso atrás en esta materia", señaló y añadió: "Venezuela debe ir hacia arriba en materia de precios".

PREPARATIVOS

Mientras tanto, al finalizar una semana de profundo letargo político, causado por la agonía de un gobierno, el acuartelamiento hoy aquí de más de cinco mil hombres de los cuerpos de seguridad del Estado anunció la agitación que espera a este país en los próximos días, cuando asuma el poder Carlos Andrés Pérez.

Entre los invitados de todos los continentes que presenciarán la transmisión del mando, figuran cinco vicepresidentes, ocho cancilleres, el secretario general de la Organización de Países exportadores de Petróleo (OPEP), Abderrahman Khene, el Secretario General de la Organización de Estados Americanos, Galo Plaza, y la esposa del presidente de Estados Unidos, Patricia Nixon.

También entre las misiones que comienzan a llegar hoy a esta ciudad se destacan altas personalidades de la Unión Soviética, Rumania, Formosa, Irán y del Pacto Andino.

El día de la transmisión, por constituir la cuarta vez que pasa el poder democráticamente de un presidente a otro y la segunda a manos de un opositor fue decretado por la presente administración como "día de júbilo nacional". Ese día serán liberados 206 procesados por diversos delitos.

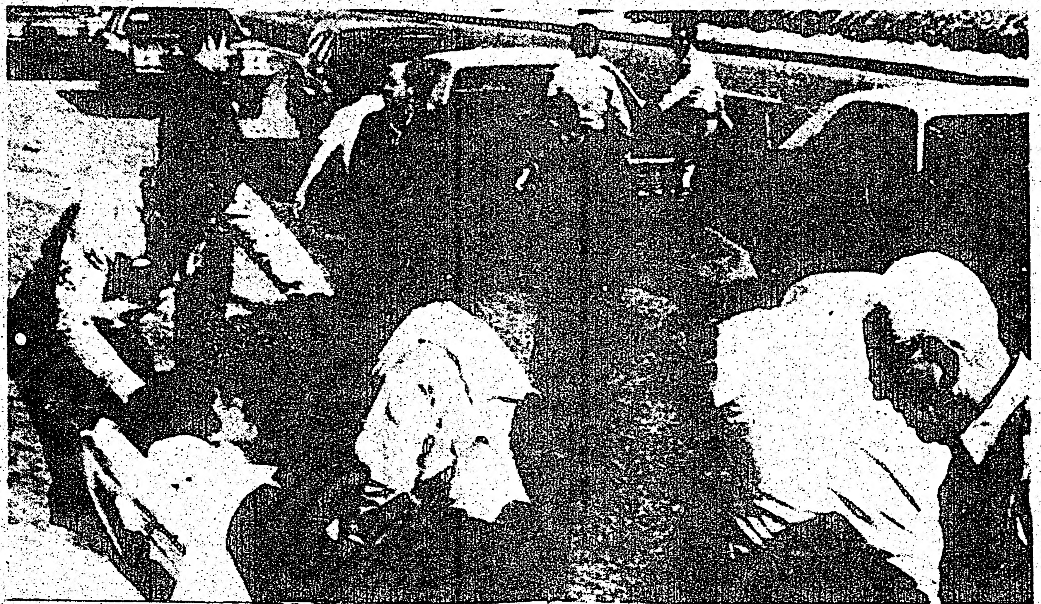
GOULART EN VENEZUELA

Por otro lado, se informó que el ex presidente brasileño Joao Goulart se entrevistó en secreto con el presidente electo Carlos Andrés Pérez.

Según **El Nacional,** el dirigente político Luis Augusto Dubuc, del Partido Acción Democrática (AD) de Pérez, dijo que el ex mandatariio del vecino país se reunió esta semana de incógnito con el presidente electo en sus oficinas privadas.

Según Dubuc, la noticia no había trascendido porque Goulart entró al edificio donde tiene sus oficinas Pérez por la puerta del sótano, mientras los periodistas estaban en la entrada principal.

No dio detalles sobre lo tratado en la reunión.



CUANDO TRANSPORTABA a mexicanos deportados un furgón del Departamento de Inmigración chocó en Ocotillo, California y murieron 14 personas. Otros tuvieron que ser atendidos de urgencia

Graves Cargos Lanzó Ferreyra Aldunate al Mandatario Uruguayo, Juan M. Bordaberry

PARIS, 9 de marzo. (A.F.P.).—El presidente de Uruguay, Juan María Bordaberry, "está llevando a cabo una vasta empresa antinacional", declaró aquí hoy Wilson Ferreyra Aldunate, exsenador de aquel país y líder del Partido Nacional (blanco).

El exlegislador uruguayo, quien fue también candidato a la presidencia de su país en las elecciones de noviembre de 1971, formuló declaraciones exclusivas a la AFP, tras conocer el mensaje que el presidente Bordaberry pronunció el jueves último en Montevideo.

"Bajo el régimen de Bordaberry —agregó Ferreyra Aldunate —Uruguay se ha convertido en una colina, cuya sumisión supera todo cuanto habrían podido desear las potencias imperialistas".

"Bordaberry —puntualizó— perpetra un crimen contra el país, que nunca fue tan traicionado por un presidente quien, en forma paradójica se permite hablar de los malos uruguayos".

"Cuando en Uruguay vuelva a imperar el estado de derecho —añadió Ferreyra Aldunate— tendrán necesariamente que haber vencedores y vencidos porque, aunque en la historia no se cobren todas las cuentas, y a veces no puede cobrarse ninguna, es menester que los crímenes no queden impunes".

El exsenador uruguayo se refirió también a la "tremenda situación de la balanza comercial del país".

DESASTRE ECONOMICO

"Nuestra actual balanza comercial exhibe un déficit equivalente a la mitad de las exportaciones brutas —precisó— porque sólo exportamos por un valor de 300 millones de dolares e importamos, para cubrir las mínimas necesidades del país, por 450 millones de dolares".

"Si a esto se agrega el monto de nuestra deuda externa que asciende a 900 millones de dólares —señaló— se puede tener una idea de la desastrosa situación económica del país, porque esa deuda externa equivale a las exportaciones grutas de tres años".

"La única exportación uruguaya que ha aumentado —subrayó el exsenador— es la humana, como lo demuestran las últimas estadísticas, ya que normalmente deberíamos contar con dos millones 900 mil habitantes y sólo tenemos dos millones cien mil habitantes".

"En pocos años —expresó— hemos soportando una sangría demográfica de 700 mil habitantes, única razón que explica la inexistencia de desempleo, pero que redundará, en el futuro, en graves perjuicios para el país".

IBEROAMERICANAS

SANCIONES CONTRA SACERDOTES MARXISTAS

SAN JOSE La conferencia episcopal de Costa Rica anunció que habrá sanciones para los "sacerdotes marxistas" que se nieguen a aceptar un acuerdo sobre la disciplina que deben observar los eclesiásticos.

La conferencia que está formada por todos los obispos del país, emitió un comunicado que da a conocer el acuerdo que deben observar los sacerdotes.

DEFENSORAS DEL TOQUE DE QUEDA

LIMA (AFP).— Las esposas son las más ardientes defensoras del toque de queda imperante en Chile, afirmó el director, de turismo de ese país, general Florián Silva.

Añadió que ellas piden que prosiga esa medida porque así sus esposos llegan más temprano a sus casas, aunque algunas veces el toque de queda los pilla en la calle y pasan la noche fuera del domicilio conyugal.

LOS CHILENOS RETRASAN SUS RELOJES

SANTIAGO DE CHILE Los chilenos a partir de hoy deberán atrasar los relojes en una hora para retornar al horario habitual luego del "horario de verano" que rigió desde octubre del año pasado.

En esa fecha los relojes fueron adelantados en una hora para aprovechar al máximo la luz solar y ahorrar energía.

REVALUACION DEL BOLIVAR

CARACAS (EFE).— Una nueva revaluación del bolívar (moneda venezolana) fue recomendada por el ministro de Hacienda, Luis Enrique Oberto, en el informe de labores que fue entregado hace dos días al Congreso Nacional, se supo aquí.

MURIO LA MADRE DE TORRIJOS

PANAMA La señora Joaquina Herrera viuda de Torrijos, madre del general de brigada Omar Torrijos, jefe de gobierno de Panamá, murió en un accidente de tránsito, informó la comandancia de la guardia nacional. Tenía 80 años de edad.

URUGUAY
T.V. SERVICE
28 años al servicio de la electrónica
HI-FI - STEREOS - COLOR Y
BLANCO Y NEGRO
924-5212 y 625-2860

SI ROPA
DEBE
COMPRAR A
CASA LISBOA
DEBE
LLEGAR
Para toda la familia
OPTIMA CALIDAD PRECIOS BAJOS
Personal de habla hispana
236 Augusta Ave.
366 7068

CABELLO GRUESO

MEJOR CABELLO EN 30 DIAS O LA DEVOLUCION DE SU DINERO!
MUNDIALMENTE CONOCIDA AUTORIDAD EN CABELLO Y CUERO CABELLUDO estará en el 169 Yonge st. y en el 33 Bloor st. East.
Una demostración Personal se efectuará esta semana entre 11am. y 7.30pm. en Stevens Hair and Scalp Specialists en la oficina de Toronto de G.T. Stevens, internacionalmente conocido Director, Fundador y Presidente de Centros Stevens Scalp Specialists Hair Centres para el tratamiento moderno de problemas del cabello y cuero cabelludo, tales como caspa, irritaciones, cabello aceitoso o seco y delgadez, causada por condiciones del cuero cabelludo! Stevens garantiza resultados en los primeros 30 días!

Un conocido consultante local en cabello está siendo enviado con aprobación profesional, con el fin único de explicar a las personas de nuestra ciudad las verdades acerca de los desórdenes en el cabello y cuero cabelludo. Este especialista enviado por G.T. Stevens, conocido como una autoridad nacional en cabello y cuero cabelludo explicará las causas de los desórdenes que hacen que ciertos hombres y mujeres pierdan el cabello. Le demostrará los métodos adecuados para la higiene del cabello y cuero cabelludo que han sido comprobados exitosamente en miles de Americanos. G.T. Stevens, Director Nacional de los mayores centros de cabello y cuero cabelludo ha supervisado a mas de 100.000 centros alrededor del mundo. Su especialista le dará gratuitamente una examinación completa de su cabello, y cuero cabelludo, y le dirá el porque está Ud. perdiendo cabello y porque está teniendo problemas con su cuero cabelludo.

CASOS SIN ESPERANZAS NO SON ACEPTADOS
Primeramente, el consultante profesional sobre cabello y cuero cabelludo rapidamente afirmará los casos sin esperanzas que no pueden ser ayudados. Una vez que un hombre es calvo, nada se puede hacer. Sin embargo, si las raíces aún están vivas, evidenciadas por la presencia de pelo fino, delgado y corto, ciertos tratamientos especiales pueden algunas veces realizar milagros. En la examinación privada estos hechos se darán a conocer.

EXAMINACION GRATUITA
La examinación es bien completa y altamente técnica. Se precisan entre 20 a 30 minutos. Luego de la examinación se le comunicará la duración necesaria del tratamiento y cuanto costará, si es Ud. ACEPTADO.

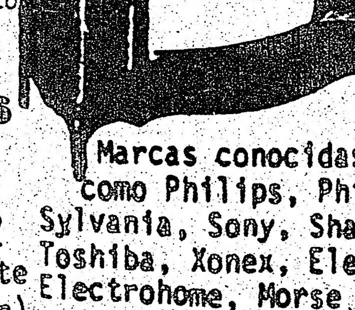
COMO CRECE EL NUEVO CABELLO
Si cada hombre o mujer sigue las instrucciones fielmente durante el tratamiento y al finalizar el tratamiento, no habría razón para que no tengan cabello por el resto de sus vidas. G.T. Stevens dice: "Sabemos que nuestro tratamiento funcionará tal como se ha comprobado en muchos miles de casos y son programas individualizados de acuerdo a su condición especifica de cabello o cuero cabelludo. Todo depende de las observaciones leales de cada individuo hacia algunas reglamentaciones. Los tratamientos están profesionalmente aprobados, con testimonios de clientes satisfechos que comprueban su éxito."

GARANTIA DA RESULTADOS
Esta autoridad en cabello y cuero cabelludo garantiza, en un certificado escrito a disposición de cualquier cliente que, si Ud. no responde al tratamiento en 30 días, todo el dinero gastado para el tratamiento le será devuelto. Existen esperanzas para su cabello. El tratamiento de Stevens creado por STEVENS EL MUNDIALMENTE FAMOSO ESPECIALISTA EN CABELLO usado en nuestras oficinas en todo el mundo y acogido por Stevens como un GRAN AVANCE en la lucha científica para combatir y conseguir mejor cabello, es usado exclusivamente como la base de nuestro tratamiento aprobado profesional. Damos una garantía en escrito para no dejar dudas.
Muchos de nuestros clientes están contentos, hombres y mujeres satisfechos, confiados en que ayudarán a salvar y a activar su cabello y remover las huellas de la caspa y otro cabello dañino, y enfermedades del cuero cabelludo que evitan el crecimiento normal. Esta garantía para aquellos que quieren estar asegurados del servicio ofrecido por su dinero está disponible y es exactamente lo que le queremos dar.

CABELLO PARA EL RESTO DE SU VIDA
Cientos de miles de hombre y mujeres han sido ayudados con este método profesionalmente aprobado. Debido a este tremendo éxito en este campo, es necesario mencionar que hay quienes no pueden beneficiarse con está tratamiento. Cualquier persona completamente calva está destinada a permanecer de esa manera. Sin embargo, si existe cualquier signo de la existencia de cabello, sin importar que tan pequeño, fino o delgado, hay una oportunidad definitiva de que el cabello vuelva a crecer nuevamente de manera gruesa. LA CALVICIE ES GENERALMENTE MASCULINA, PARA LA CUAL NO EXISTE TRATAMIENTO QUE PUEDA AYUDAR. VENGA PARA UNA EXAMINACION GRATUITA PARA VER LO QUE SE PUEDE HACER CON SU CABELLO.

STEVENS HAIR and SCALP SPECIALISTS
169 Yonge St. (at Queen) 362-1651 (Suite 203)
33 Bloor St. E. 967-3678 (2nd floor)
Totalmente con aire acondicionado. Departamentos separados para damas y caballeros. Se preparan tratamientos a domicilio para clientes de fuera de la ciudad.

COMPRE DIRECTO
Y AHORRE
ESTAMOS ABIERTO AL PUBLICO
Si no le podemos ahorrar dinero
- no compre de nosotros
T.V. y STEREOS a
SUPER AHORROS
$2.50 Para llamadas de reparacion
MILVAN ELECTRONICS 745-3702
6 MILVAN DR. (1 cuadra al oeste de Finch y Weston)



Marcas conocidas como Philips, Philco, Sylvania, Sony, Sharp Toshiba, Xonex, Electra Electrohome, Morse y muchas otras.
Satisfacción o Devolución de su Dinero

mundo INTERNACIONAL

Crisis en las Relaciones de los EU y sus Aliados Europeos

Influyó la Pretensión de Nixon de ser el Líder Político de Occidente Amenaza de Muerte Contra el Nuevo Proyecto Atlántico de Kissinger

WASHINGTON (AFP).— La pretensión de Richard Nixon de asumir el liderazgo político de Occidente agudizó la crisis entre Estados Unidos y sus aliados europeos y amenaza de muerte el nuevo proyecto atlantista de Henry Kissinger, opinaron aquí expertos diplomáticos.

Estados Unidos reprochó a los países europeos haber violado el sistema de consulta previa entre aliados al desconocer la opinión de Washington cuando propiciaron una conferencia de cooperación con los países árabes.

El presidente Nixon envió el viernes una enérgica carta al canciller alemán Willy Brandt, donde reprochó al gobierno de Bonn haber aceptado la organización de una conferencia de cooperación euro-árabe sin prevenir a Washington.

El régimen de consulta previa es, para Washington, una condición indispensable para el armonioso funcionamiento de la cooperación atlántica.

COMPLICE DE LOS ARABES

Medios oficiales de Washington temen que Europa se convierta en "cómplice" del juego árabe que, según afirman, tiende a constituir un verdadero bloque para presionar simultáneamente a Estados Unidos y Europa.

La conferencia de lo nuevo con los países árabes productores de petróleo tuvo el efecto de un catalizador, cuyos dos responsables principales son, a criterio de Washington, el canciller francés Michel Jobert y el ministro de Relaciones Exteriores alemán, Walter Scheel.

Las primeras diferencias entre Estados Unidos y sus aliados europeos surgieron durante la conferencia de Washington sobre energía, cuando Michel Jobert se opuso a las posiciones de la Casa Blanca.

El secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, pareció sorprendido sin embargo cuando advirtió la solidaridad que expresaron los nueve integrantes de la Comunidad Económica Europea para iniciar un proceso de cooperación con los países árabes.

Después de la conferencia energética de Washington, Kissinger esperaba, al parecer, que Francia quedara aislada en el contexto europeo.

INDEPENDENCIA DE ACCION

El reciente golpe de Bruselas tiene amplias connotaciones políticas en las relaciones de Europa con Estados Unidos.

Además de plantear una política definida de independencia de acción frente a Estados Unidos, la decisión de la Comunidad Europea constituye un rechazo de la nueva carta atlántica.

El 23 de abril de 1973, Estados Unidos presentó un nuevo proyecto de Carta Atlántica que los observadores calificaron "tan generosa en su espíritu como el plan Marshall".

Europa acogió ese proyecto con indiferencia y, posteriormente, "el abusivo legalismo europeo", según el reproche formulado por el Departamento de Estado, demoró las negociaciones e impidió que Estados Unidos obtuviera rápidos resultados.

Los medios políticos de Washington ignoran las circunstancias que evaluó Kissinger para lanzar su ofensiva en momentos en que todos los gobiernos del continente atraviesan difíciles procesos de crisis.

HEGEMONIA NORTEAMERICANA

Al parecer, Kissinger consideró en forma errónea que Europa actuaría en desunión bajo la presión de esa crisis.

Ese marco propicio —se estimó— permitiría a Estados Unidos consolidar su hegemonía sobre Europa y alentar el proceso de atomización continental.

Una agudización de la crisis europea al parecer robustecería los argumentos de Kissinger para mantener la presencia militar de Estados Unidos en Europa, teoría que enfrenta la oposición de varios sectores del Congreso.

La presencia militar norteamericana en Europa se justifica por el temor que existe al surgimiento de gobiernos neutralistas que podrían establecer peligrosas vinculaciones con la Unión Soviética, según el esquema estratégico que dibujó Kissinger frente a los congresistas en una reciente reunión confidencial.

Soldados Israelíes Prisioneros en Siria

Cablefoto PARIS, 9 de marzo.—En la gráfica aparecen algunos de los 65 israelíes presos en Siria que, con el permiso de las autoridades de Damasco, fueron captados por camarógrafos franceses y presentados hoy en las pantallas de la televisión parisiense, en primicia mundial. Los 65 israelíes se vieron en las pantallas sanos y con ropa limpia, aunque con el uniforme sirio. La persona de la izquierda es un funcionario de la Cruz Roja.

Obispos de Todo el Mundo Debatirán Sobre Cómo Acercar al Hombre Moderno a Dios

ROMA (ANSA).— Cómo acercar al hombre moderno a Dios, en un mundo violentado por cambios rápidos y anacrónicas inmovilidades, será el tema que obispos de cinco continentes debatirán por cuenta del Papa.

Cuando hace diez años, Pablo VI instituyó, por vez primera, un organismo consultivo que le sugiriera cómo afrontar las responsabilidades del gobierno de la Iglesia Católica, los problemas eran diversos: el control de la natalidad, las mujeres-sacerdotes, la liturgia pop.

"Pero ahora el Santo Padre está atormentado por esta grave realidad: la carrera materialista, la falta de espiritualidad, la fuga de Dios" —reveló una fuente vaticana.

Por tal motivo, Pablo VI quiso que el único tema de la próxima reunión del "Sínodo de los Obispos" —el cuarto de la historia— fuera "la evangelización del mundo contemporáneo". Interlocutores procedentes de todo el mundo, que desde hace más de un año se están preparando sobre el tema, iniciarán el debate en el Vaticano el 27 de septiembre.

Los 200-300 obispos designados por las conferencias episcopales nacionales —y en consecuencia testigos de las tendencias y problemas de todos los católicos— tratarán de ponerse de acuerdo para indicar al Pontífice el camino justo que conduzca a la buena senda a la grey desorientada. "Se tratará de una tarea difícil, porque la actual es una de las crisis más graves de religiosidad de la historia" —comentó un sacerdote cercano a ambientes vaticanos. "La grey de los católicos se ha perdido: lo ha dicho el mismo Papa".

Una frase pronunciada por Pablo VI en 1972 dejó traslucir por vez primera su preocupación, que desembocaría en el pedido de ayuda a los obispos, para remediar la quiebra de los valores espirituales: "Si diría que, por una rajadura ha entrado el humo de Satanás en el templo de Dios" —afirmó el Pontífice.

Cuando los obispos de todo el mundo se reúnan en la ultramoderna "aula del Sínodo" para establecer qué principios del Evangelio aún pueden ser válidos para el hombre del 2000, habrán pasado dos años desde el día en que Pablo VI pronunció esa frase, sorprendiendo a los cardenales que lo estaban escuchando. En la misma ocasión, el Pontífice declaró que el mundo está dominado "por una corriente antisagrada" y que la mayoría de los católicos se debate en un reprobable "estado de incertidumbre".

Así como ocurrió en 1967, 1969 y 1971, en ocasión de precedentes "Sínodos", es de esperar que también la próxima reunión del organismo consultivo del Papa se desarrolle bajo el rótulo de la polémica entre corrientes diversas y concluya con sugerencias ambiguas, jamás confirmadas por unanimidad. "Pero el Santo Padre vería el camino justo a seguir aún a través de un espiral o lo deduciría del aparente contraste entre dos tesis diversas" —señaló una fuente vaticana no oficial.

Los Británicos Renegociarán las Condiciones de su Entrada al Mercado Común Europeo

LOMDRES (AFP).— El canciller británico James Callaghan confirmó en Londres que el nuevo gobierno laborista pedirá una renegociación de las condiciones de entrada de Gran Bretaña en el Mercado Común Europeo.

Precisó de todos modos que el gobierno examinará prioritariamente las repercusiones de la política comunitaria en los precios de consumo del país.

Gran Bretaña entró en el Mercado Común Europeo el primero de enero de 1973 en condiciones negociadas por el gobierno conservador de Edward Heath, rechazadas por los laboristas.

Estos hicieron su campaña electoral prometiendo a los electores una renegociación del acuerdo, pero dada su escasa ventaja, en el Parlamento se había supuesto en círculos políticos que la cuestión europea sería postergada.

Callaghan efectuó su declaración al hacer uso de la palabra en una cena organizada por la sección del Partido Laborista de East Lawisham, suburbio del sudeste de la capital.

El canciller dijo que la semana que viene expondrá ante la Cámara de los Comunes el detalle de la futura política de Gran Bretaña frente a la Comunidad Económica Europea, "pero, dijo, si se me permite levantar un poquito la cortina diré que lo que me interesa en primer lugar son los efectos de la política comunitaria en los precios de los productos en nuestras tiendas" y añadió, "abordaremos nuestra renegociación con el Mercado Común bajo este ángulo".

Aludió, estimaron los observadores, a advertencias efectuadas por George Thompson, miembro británico de la comisión europea y ex minitro laborista, contra estos proyectos de renegociación, cuando dijo: "Ningún consejo, venga de donde venga y por bien intencionado que sea, hará que el Partido Laborista renuncie a un objetivo inscrito en su manifiesto electoral".

Recordó aún: "Buscaremos una renegociación fundamental de los términos de nuestra entrada en el Mercado Común, tras lo cual someteremos las conclusiones al veredicto del pueblo a fin de que se pronuncie por sí mismo directamente sobre nuestra pertenencia a la Comunidad Económica Europea".

Y concluyó: "En lo tocante a nuestras relaciones con la comunidad europea, el primer ministro me confió responsabilidades especiales y no tengo la intención de no cumplir con los objetivos de nuestro manifiesto".

Censura la Política Francesa Para Mitigar la Crisis de Energía

PARIS, (AFP).- La política de "Estado a Estado" desarrollada por Francia para mitigar la crisis mundial de energía fue censurada ayer por la prensa de París cuando afirmó que las empresas francesas pagarán demasiado caro el petróleo de Arabia Saudita.

Algunos comentarios periodísticos sugirieron que el contrato firmado en diciembre, para la compra de 27 millones de toneladas de petróleo en tres años, será un mal negocio para Francia.

El convenio franco-saudita de diciembre es la primera etapa de un gran acuerdo que deberá asegurar a Francia 800 millones de toneladas anuales de crudo durante 20 años.

Medios oficiales afirmaron ayer que las tres principales compañías petroleras de Francia (ELF, ERAP y Total) firmaron ese convenio con "conocimiento de causa", pero se negaron a precisar las condiciones de la operación.

En diversas fuentes se afirmó, en cambio, que las características principales del acuerdo son las siguientes:

El precio de base es igual a 93 por ciento del precio de referencia, es decir unos 10.80 dólares en este momento (el precio exacto depende de la calidad del crudo).

En caso de embargo sobre las exportaciones, como ocurre ahora, el comprador pagará una "prima de escasez" de 50 centavos de dólar.

El total, según ese mecanismo, las compañías francesas pagan 11,70 dólares por tonelada.

Las empresas petroleras norteamericanas, al mismo tiempo, obtienen el crudo saudita a 7.25 dólares.

Después de la crisis energética del último otoño (boreal), el funcionamiento del mercado tiene características anárquicas y el abanico de precios ofrece grandes diferencias entre sus extremos.

Ofensiva de la Policía en EU Para Contrarrestar la ola de Secuestros

NUEVA YORK (AFP).— La policía norteamericana lanzó una vigorosa contraofensiva en todo el país, para contrarrestar la ola de raptos que sacude a Estados Unidos desde hace aproximadamente un mes.

Los responsables de tres de los cuatro secuestros perpetrados recientemente, están ya tras las rejas o identificados. Sólo permanecen libres los raptores de Patricia Hearts, hija del magnate de la prensa Randolph Hearts, secuestrada el 4 de febrero último en Berkeley, California.

En este último caso, el campo de acción de la policía está limitado: Patricia Hearts sigue aún en manos de sus captores, miembros del Ejército de Liberación Simbionés (ELS).

Cualquier iniciativa de los investigadores podría provocar represalias de los secuestradores contra su prisionera.

En cambio, los secuestradores del pequeño John Calzadilla, raptado el 6 de marzo en el Estado de Nueva York, y liberado menos de dos días más tarde, están detenidos: se trata de un menor de 17 años y de su hermano.

Los autores del secuestro de Betty Van Balem, raptada el mismo día y liberada 24 horas después, están prófugos, pero la policía conoce su identidad y su detención no tardará.

William Williams, autor del secuestro del periodista Reg Murphy, el 20 de febrero último en Atlanta, espera en prisión su juicio. Su esposa, cómplice del crimen, fue liberada bajo fianza para ocuparse de los tres hijos de la pareja.

Estos tres últimos secuestros son la obra de malhechores guiados por el solo interés del dinero, como lo demuestran los rescates exigidos que fueron casi enteramente recuperados.

No es el caso del ELS. Los motivos de esta organización parecen ser más profundos.

El ELS no exigió dinero sino la distribución a los indigentes de California de seis millones de dólares en víveres. Pese a que Randolph Hearts aceptó sus exigencias, Patricia Hearts sigue siendo inubicables.

Pocas informaciones se filtran de la encuesta que la policía efectúa acerca de Patricia Hearts.

Los Siete Implicados en el Escándalo Watergate se Declararon Ayer Inocentes

WASHINGTON, 9 de marzo. (EFE).—Siete exasesores del Presidente Nixon, acusados de perjurio, conspiración y encubrimiento del caso "Watergate" a la justicia, se declararon hoy sábado inocentes ante el juez federal de Washington John Sirica.

Este, sin embargo, les ordenó entregar su pasaporte y les impuso una fianza personal para su libertad, hasta que el juicio del caso comience en Washington en septiembre.

Los siete acusados son: el exministro de Justicia John Mitchell, actualmente juzgado en Nueva York en relación con el caso Vesco; el jefe de asesores de la Casa Blanca Bob Haldeman, el asesor John Ehrlichman, el subsecretario de Justicia Robert Mardian, el asesor especial Charles Colson, el asesor presidencial Gordon Strachan y el abogado del comité de reelección de Nixon, Kenneth Parkinson. Todos abandonaron sus puestos antes del 31 de abril de 1972.

John Ehrlichman y Charles Colson, también acusados de violación ilegal de la propiedad privada con relación al caso de la oficina privada del siquiatra de Danniel Ellsberg, el hombre que entregó los "papeles del Pentágono" a la prensa, también se declararon inocentes de estas acusaciones.

Los siete acusados se presentaron juntos ante el juez Sirica, quien en una breve ceremonia en el tribunal federal de la capital norteamericana sólo escuchó breves palabras de los acusados: "no culpables en todas las acusaciones".

JUICIO COMPLICADO

La declaración de inocencia ante el juez por los siete principales acusados en el escándalo "Watergate" presupone que el juicio del caso será más largo y complicado cuando comience en septiembre.

También indica que los siete acusados rechazan cualquier tipo de responsabilidad en la aprobación, preparación, realización y posterior encubrimiento del escándalo electoral de los republicanos en la campaña de 1972.

De aceptar su culpabilidad, las penas impuestas sobre cada uno de ellos hubieran sido por lo menos de unos 30 años de cárcel. En el caso de Ehrlichman y Colson, procesados también en el caso del siquiatra de Ellsberg, la pena hubiera sido superior a 50 años de cárcel.

John Mitchell, exministro de Justicia y John Ehrlichman son los dos procesados que más acusaciones tienen pendientes. Ambos están acusados, además de conspiración y encubrimiento de acciones ilegales, de haber mentido a un gran jurado en porciones de testimonio fundamentales.

En el caso Ehrlichman, el fiscal del caso "Watergate" León Jaworski le ha acusado de mentir cuando dijo que el Presidente Nixon había calificado "de moralmente malo" la intención de John Dean de comprar el silencio de los acusados originalmente en el caso "Watergate".

Ninguno de los acusados quiso comentar a la prensa el motivo de su declaración de inocencia. "No podemos comentar nada bajo órdenes estrictas del juez Sirica", dijo Mitchell.

Estuvo Equivocadamente en la Cárcel Durante 27 Años

☆ Quiere Indemnización de 5 Millones de Dólares
☆ Su Condena Debió Haber Expirado en 1940
☆ Asiduo Cliente de la Celda de Castigo

NUEVA YORK (EFE).— Alphonse Vitello, de 63 años de edad, un ex convicto que estuvo detenido equivocadamente durante 27 años en una institución para enfermos mentales, ha rechazado los 100,000 dólares con los que quiere recompensarle el tribunal de reclamaciones del estado de Nueva York, y en su lugar pide cinco millones de dólares "por el tiempo que he tenido que vivir en aquel infierno".

Vitello fue sentenciado el 12 de julio de 1935 a cinco años de prisión en Sing Sing por el intento de robo de la nómina de una compañía en el distrito neoyorquino del Bronx. La condena debía haber expirado el 21 de febrero de 1940, pero ésta "fue extendiéndose" sin causas conocidas hasta que finalmente, el 11 de mayo de 1967, se le puso en libertad de la institución para enfermos mentales "Central Islip State Hospital", de Long Island (Nueva York)

Cuando Vitello fue detenido tenía 23 años. El mismo admitió entonces su culpabilidad en el intento de robo, aunque no pudo explicar con exactitud el motivo que le impulsó a cometer el acto delictivo.

"PERDI LA CABEZA"

"Era la época de la depresión, no tenía trabajo desde hacía tiempo y necesitaba dinero. Tenía hambre y mi familia también. Creo que perdí la cabeza...", fue la disculpa que dio al juez en aquella ocasión.

Cuando Vitelio entró en Sing Sing para cumplir la condena de cinco años, era un joven pendenciero y pronto se vio envuelto en numerosas peleas con otros reclusos y con los guardianes, por lo que el 4 de octubre de 1935 fue trasladado a la prisión "Great Meadows", en Comstock (Nueva York).

Tampoco allí pudo controlar su espíritu rebelde y se convirtió en un "asiduo cliente" de la celda de castigo al rehusar presentarse al trabajo que se le destinó en la prisión. En 1938, después de un arranque violento y emocional en el que rompió contra las rejas de su celda un taburete de madera, fue declarado con las facultades mentales perturbadas y enviado al "Dannemora State Hospital" para criminales dementes.

NO ESTABA LOCO

"No estaba loco entonces ni nunca lo he estado. De joven era impetuoso y siempre dispuesto a pelear, pero nunca estuve loco, ni mucho menos", ha manifestado Votello.

Sin embargo, cuando su condena criminal de cinco años expiró en 1940, Vitello fue retenido en el hospital "Dannemora" y posteriormente trasladado al "Central Slip Hospital" de donde salió finalmente en libertad en 1967: Las autoridades no saben cómo explicar tal error.

El pasado cinco de marzo, después de una sesión tormentosa y avergonzante para los responsables de la institución penal de Long Island, el juez estatal David Becker determinó que Vitello había estado ilegalmente privado de libertad durante 27 años y se le debía recompensar con 100,000 dólares por las "indignidades, humillaciones, frustraciones y privaciones sufridas".

Vitello, por su parte, ha rechazado la oferta del juez y ha presentado contra el estado de Nueva York una demanda por cinco millones de dólares, en la que alega negligencia, haberlo mantenido preso ilegalmente y transgresión de los derechos civiles y constitucionales.

breves mundiales

MURIO EL INGLES MAS VIEJO

LONDRES (EFE).— El hombre más anciano de Gran Bretaña murió una semana después de cumplir 110 años.

Frederick Butterfiel, tenido por el hombre más anciano del país murió a consecuencia de la edad en la residencia para ancianos de Edenfiele, Harrogate, donde había vivido los últimos cinco años.

TRES NIÑOS ASFIXIADOS

MAINSTOCKEIM, Alemania Federal (EFE).— Tres niños murieron asfixiados a consecuencia de un incendio que se declaró por motivos aún desconocidos en la habitación que ocupaban en una vivienda de esta ciudad.

Alertados los bomberos por un familiar rescataron a los niños de la habitación donde dormían con gravísimos síntomas de asfixia, murieron los tres cuando se les trasladaba a un hospital.

OLA DE ROBOS EN PARIS

PARIS (EFE).— Una nueva ola de atracos a mano armada y de tiroteos ha vuelto a invadir la región parisiense. La noche del viernes y madrugada del sábado, una serie de atracos ocasionó una docena de víctimas, 5 de las cuales se encuentran hospitalizadas.

LUCHA CONTRA EL TERRORISMO EN RODESIA

LONDRES (EFE).— El nuevo gobierno británico formado por los laboristas ha llegado al poder cuando lla situación en Rodesia —uno de los "problemas pendientes" de las sucesivas administraciones inglesas— se degrada rápidamente. Una noticia fechada en Pretoria indica que cuatro policías sudafricanos murieron y uno desapareció en un choque con "terroristas" en Rodesia, cerca de las cataratas Victoria.

MURIO UN GANADOR DE PREMIO NOBEL

MIAMI, Florida El doctor Earl Sutherland, cuyas investigaciones en el campo de las hormonas le ganaron un Premio Nobel en 1971, murió a los 58 años en el hospital Jackson Memorial, tras una breve enfermedad.

El laureado Nobel, profesor de bioquímica en la Universidad de Miami, fue ingresado al hospital el 27 de febrero debido a desangramiento en la base del esófago, síntoma a veces de alta presión arterial.

Ganó el premio Nobel por sus investigaciones acerca del ácido adenil cíclico.

HOSPITALIZADO EL HIJO DE KENNEDY

BOSTON El hijo del senador Edward M. Kennedy, de 12 años, fue hospitalizado nuevamente para someterlo a tratamiento intensivo contra el cáncer, el que ya le costó la pierna derecha.

El senador Kennedy trajo a su hijo al hospital infantil de Boston para el tratamiento con el que se intenta asegurar que no se extienda el cáncer óseo que lo ha afectado.

TIFUS Y HEPATITIS-DISMINUYE EN ITALIA

ROMA (ANSA).— Los casos de fiebre tifus y de hepatitis virósica disminuyeron en Italia, informa un comunicado del ministerio de sanidad.

La disminución se debe a las medidas de higiene profilaxis adoptadas a raíz de los casos de cólera que se registraron en algunas ciudades de la península de junio a agosto (verano) de 1973, dice el comunicado.

ELECCIONES EN BELGICA

Por décima vez después de la Segunda Guerra Mundial, y exactamente desde el 7 de febrero de 1946, se celebran elecciones generales en Bélgica el 10 de marzo de 1974.

Las nueve legislaturas transcurridas entre estas dos fechas tuvieron una duración media de tres años y 43 días.

ESPAÑA

Juan Luis, Hijo de Buñuel, Dice que Desde Griffith no Surgen Genios Cinematográficos

"Soporta" que lo Comparen con su Padre

MADRID.— Lo que más intriga a Juan Luis Buñuel es la razón por la cual ha empezado a dirigir cuando ya no es demasiado joven. El lo aclara:

"Pasé diez años con dos guiones bajo el brazo sin que le interesaran a nadie. También creo que no eran demasiado buenos, francamente. He empezado a dirigir en cuanto tuve oportunidad pero no ha sido tan fácil.

"A la hora de la verdad lo de menos es que te apellides Buñuel. Lo que importa a los productores es que ofrezcas garantías de éxito y tengas un guión que les parezca atractivo. Mi apellido me ha servido para conocer a gente de cine, pero no para conseguir que me produjeran una película. Son cosas muy diferentes."

¿A qué edad se interesó el hijo de Luis Buñuel en el cine, como profesión?

"Había visto varios rodajes de mi padre, y la verdad es que me aburría muchísimo: los rodajes divierten sólo a quienes están metidos en ello. Cuando acabé el bachillerato no sabía qué hacer, no había nada que me atrajera y nunca había pensado en dedicarme al cine. Me fui a estudiar en una universidad y conseguí un título de letras.

De nuevo me vi sin saber qué hacer. Y estando así me hicieron una oferta para trabajar con Orson Welles en México; el film era 'Don Quijote', que nunca ha sido terminado. Fue entonces cuando comprendí que me gustaba el cine, que me apetecía hacer películas. Hice algunos cortos; trabajé con Louis Melle y Doniol-Volcroze como asistente. Con Bardem, también, cuando hizo en México 'Sonatas', y con mi propio padre en 'Viridiana' y 'El diario de una recamarera'. Creo que tengo sus gustos."

La primera película de Juan Luis Buñuel: "Cita con la muerte alegre", tiene un aire misterioso y surrealista, que hace pensar en cierta coincidencia de gustos entre él y su padre. Y el entrevistado explica que todo esto viene por la formación familiar. "En realidad todos mis parientes de Zaragoza y Calanda (donde nació Luis Buñuel) son un poco así. Es cultura calandina".

En su primer film hay una secuencia en que una niña hace mover una casa porque ambas sentían atracción, simpatía. ¿Cuáles fueron las reacciones del público?

"En París, un espectador se levantó gritando furioso que aquello, la secuencia, no era cartesiano —dice—. Es curioso pero los franceses siguen todavía muy interesados en la lógica y desprecian la imaginación, que es el único escape que queda en la sociedad actual."

El film que actualmente rueda en España Juan Luis Buñuel, "La mujer de las botas rojas", es una coproducción entre Francia y España, y los papeles estelares son interpretados por Fernando Rey, Catherine Deneuve y un grupo de excelentes actores hispanos. A raíz de su primer largometraje, las comparaciones entre los dos Buñuel no se han hecho esperar. ¿Le resulta molesto a Juan Luis?.

"Lo esperaba—responde—, y la verdad es que de cuarenta críticas de la prensa francesa que leí, sólo dos insistieron en este auténtica mala uva. Mire, si he decidido hacer cine, lo hago sin preocuparme por estas cosas, y si sale bien, pues mejor para mí. Creo que la referencia a mi padre es lógica, pero también espero que cuando haya hechos varios films más se olvidará definitivamente y se me considerará uno de tantos, al margen del apellido. Entretanto, no tengo más remedio que aguantar y esperar."

Educado en México, residente en varios países, trilingüe: habla español, inglés y francés. ¿Esta vida nómada que ha llevado le gusta o ha sentido alguna vez la necesidad de asentarse en un solo lugar.

"Desde la guerra española —dice—, he vivido en varios países, y a veces he viajado tanto que al despertarme no sabía dónde me encontraba. Una vez, recuerdo que pensé que debía estar en México porque al despertar oí cantar un gallo. Hubo un tiempo en que en dos años hice cincuenta y tantos viajes. Creo que esta forma de vida está bien para conocer a mucha gente. Pero en cierto modo me siento desarraigado, sin raíces, y a veces no puedo evitar la sensación de estar flotando constantmente. Soy un ciudadano típico del siglo XX, y si se quiere un producto de guerras, y esto se debe notar.

"En el cine actual se necesita un genio, pero desde que nació Griffith esto no ha pasado. Los genios pueden dar nueva vida a las artes, y esto pasa en la pintura, y en la escultura, no sólo en el cine. Estamos en un momento de gran confusión, y de gran inflación, en que aparecen nuevas manifestaciones de las que se habla mucho, pero que no se sabe a dónde pueden conducirnos, y si, en definitiva, sirven o no. Todo este desconcierto que vivimos nos llevará a algo. Yo creo que la clave de todo es el crecimiento demográfico: hay demasiada gente, y por lo tanto, demasiada industria, y como consecuencia, demasiada suciedad. Me parece importante que los gobiernos se plantearan estas cosas, que tomaran medidas de control de natalidad. Sólo así la tierra puede ser habitable de nuevo. La historia de 'La chica con las botas rojas', tiene que ver con todo eso".

Apoya la Iglesia al Obispo de Bilbao Contra Franco

Amenaza con la Excomunión a los que Pretendan Expulsarlo de España

Interviene Kissinger Para Terminar la Crisis que Provocó Indignación en Todos los Medios Católicos del Mundo.- Pretendía el Gobierno Imponer una Censura a los Sermones

MADRID

La tensión entre el Vaticano y España llegó ayer a su punto sin retorno posible al pretender el gobierno de Madrid imponer una censura previa a los documentos y sermones episcopales que traten de asuntos temporales, lo que los obispos rechazaron enérgicamente.

Esta presión gubernamental se produjo a raíz de la espinosa crisis que se creó al decidir el gobierno español la expulsión del obispo de Bilbao, monseñor Antonio Añoveros, por haber defendido en una homilía los derechos del pueblo vasco y por haberse negado el obispo a acatar la orden de expulsión.

El consejo de ministros reunido anteayer encaró el problema. Según trascendió de fuente eclesiástica, el gobierno propuso que el obispo Añoveros hiciera una autocrítica y fuera trasladado de diócesis, afirmando también que los obispos tendrían que someter sus sermones a la autoridad civil si tenían que tratar asuntos temporales.

Los obispos españoles, reunidos en comisión, rechazaron de plano las dos últimas propuestas y respondieron a la primera colectivamente de una forma que, en realidad, constituyó una acusación contra el gobierno.

En efecto, los obispos consideraron "inaceptables las interpretaciones según las cuales" Añoveros tuvo la intención "de atacar a la unidad nacional española sembrando la discordia entre los ciudadanos".

Esta fue en realidad la interpretación que dio el gobierno al decretar la expulsión del obispo.

La nota acabó precisando "que si el poder civil considera que en el caso de Añoveros hubo delito, tiene que actuar según las reglas conciliares".

Estas excluyen el procedimiento de expulsión e indican que el culpable tiene que ser juzgado por un tribunal eclesiástico. No sería pues, este el caso, ya que la Comisión Episcopal española no estimó que Añoveros fuera culpable.

También se indicó que la actual crisis entre la Iglesia y el Estado en España comprometió seriamente los "intentos aperturistas" iniciados por el gobierno español cuando fue nombrado jefe de gobierno Carlos Arias Navarro, y que ya habían recibido un duro golpe con la ejecución del anarquista catalán Salvador Puig Antich, por quien intervino el propio Papa, ejecución efectuada tras un proceso en el que, según los especialistas, estuvo lejos de quedar demostrada la entera culpabilidad del supliciado.

Según trascendió en medios informados, el Departamento de Estado norteamericano intervino en la actual crisis entre la Iglesia y el gobierno español, presionando a éste para que se mostrara más elástico.

Según informaciones recogidas por la prensa europea, los servicios de Henry Kissinger hicieron saber a los dirigentes españoles que tendrían que reconsiderar ciertos proyectos "relativos al acercamiento entre España y algunas potencias occidentales", en especial las de la OTAN o las más hostiles a la entrada de España en el Mercado Común, si el régimen persistía en su "endurecimiento" y se mostraba intransigente en el caso del obispo Añoveros, que provocó indignación en los medios católicos de todo el mundo.

El Vaticano, por su parte, expresó deseos a su vez de llegar a un compromiso a condición de que éste no apareciera en ningún momento como una capitulación de la Santa Sede ante el Pardo.

En efecto,, los especialistas indicaron que el Papa Paulo VI no puede en estos instantes hacer ninguna concesión a Franco en un asunto relativo a "libertades episcopales" ya que ello comprometería toda la política que está haciendo en el este y, además, tampoco puede aceptarlo en un momento en que enormes masas de católicos en el mundo enero se inclinan por una política progresista o socializante.

La mayor parte de los comentaristas europeos estimaban que el jefe de gobierno español Carlos Arias Navarro, que fue durante doce años jefe de la policía, cometió un primer y grave error sicológico estimado que el obispo de Bilbao no se rebelaría contra su expulsión.

Pero el obispo amenazó con excomulgar a los policías que le pusieran la mano encima y a quienes les hubieran dado tal orden sacando a relucir el cánon 243 del Derecho Canónico.

Según todas las apariencias, Anoveros ganó la batalla contra el gobierno español, masivamente apoyado por los demás prelados de España.

Pero es difícil pensar que éste se resigne a perder la cara en un momento en el que, precisamente por haber decidido una política de "liberalización" en el dominio cultural, no puede ceder autoridad en ningún otro aspecto.

De hecho, la crisis entre el régimen y la iglesia católica española comenzó hace ya varios años. Hay sacerdotes encarcelados en Zamora y otros castigados con pesadas multas. El cardenal Vicente Enrique y Taracón fue copiosa y duramente insultado por elementos de la extrema derecha el día del entierro del almirante Luis Carrero Blanco.

Usted y los servicios de las Cajas de Ahorros Confederadas

Edita el Departamento de Propaganda y Publicaciones de la CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS

Es éste un servicio del Departamento Extranjero que existe en todas las Cajas de Ahorros Confederadas.

A través de él, y en cualquier Caja, se pueden cambiar divisas cumpliendo los requisitos que exige el Instituto de Moneda Extranjera.

Igualmente pueden adquirirse billetes de otros países y ordenar transferencias a otras naciones, siempre que su fin sea turístico, para suscripciones, destino familiar, etc.

Si usted reside habitualmente fuera de España, o viviendo en ella dispone de pasaporte diplomático, puede abrir una cuenta de ahorro directamente en divisas o en pesetas convertibles.

Todo cuanto se relacione con dinero extranjero puede resolverlo fácilmente en su Caja de Ahorros.

Comentario de AFP

La Tensión Entre El Vaticano y España, en un Punto sin Retorno

por Xavier DOMINGO

PARIS, 9 de marzo (AFP). La tensión entre el Vaticano y España llegó hoy a su punto sin retorno posible al pretender el gobierno de Madrid imponer una censura previa a los documentos y sermones episcopales que traten de asuntos temporales, lo que los obispos rechazaron enérgicamente.

Esta presión gubernamental se produjo a raíz de la espinosa crisis que se creó al decidir el gobierno español la expulsión del obispo de Bilbao, monseñor Antonio Añoveros, por haber defendido en una homilía los derechos del pueblo vasco y por haberse negado el obispo a acatar la orden de expulsión.

El consejo de ministros reunido ayer encaró el problema. Según trascendió de fuente eclesiástica, el gobierno propuso que el obispo Añoveros hiciera una autocrítica y fuera trasladado de diócesis, afirmando también que los obispos tendrían que someter sus sermones a la autoridad civil si tenían que tratar asuntos temporales.

Los obispos españoles, reunidos en comisión, rechazaron de plano las dos últimas propuestas y respondieron a la primera colectivamente de una forma que, en realidad, constituyó una acusación contra el gobierno.

En efecto, los obispos consideraron "inaceptables las interpretaciones según las cuales" Añoveros tuvo la intención "de atacar a la Unidad Nacional Española sembrando la discordia entre los ciudadanos".

Esta fue en realidad la interpretación que dio el gobierno al decretar la expulsión del obispo.

EL EPISCOPADO APOYA A AÑOVEROS

La comisión episcopal, además, declaró que estaba en "comunión fraternal y cordial" con Añoveros, manera eclesiástica de manifestar su solidaridad.

Especificó además la comisión que los obispos tienen pleno derecho a ejercer sus poderes espirituales "así como a esclarecer cristianamente en el caso de que un problema temporal concreto se plantee en sus diócesis".

La nota acabó precisando "que si el poder civil considera que en el caso de Añoveros hubo delito, tiene que actuar según las reglas conciliares".

Estas excluyen el procedimiento de expulsión e indican que el culpable tiene que ser juzgado por un tribunal eclesiástico. No sería pues, este el caso, ya que la Comisión Episcopal Española no estimó que Añoveros fuera culpable.

Para los observadores, la nota de la comisión episcopal indica que los obispos, en permanente contacto con el Vaticano, rechazaron todo compromiso y dejaron la situación como estaba cuando el gobierno decidió expulsar a Añoveros.

También se indicó que la actual crisis entre la Iglesia y el Estado en España comprometió seriamente los "intentos aperturistas" iniciados por el gobierno español cuando fue nombrado jefe de gobierno Carlos Arias Navarro, y que ya habían recibido un duro golpe con la ejecución del anarquista catalán Salvador Puig Antich, por quien intervino el propio Papa, ejecución efectuada tras un proceso en el que, según los especialistas, estuvo lejos de quedar demostrada la entera culpabilidad del supliciado.

GESTIONES DE EU

Según trascendió en medios informados, el Departamento de Estado norteamericano intervino en la actual crisis entre la Iglesia y el gobierno español, presionando a éste para que se mostrara más elástico.

Según informaciones recogidas por la prensa europea, los servicios de Henry Kissinger hicieron saber a los dirigentes españoles que tendrían que reconsiderar ciertos proyectos "relativos al acercamiento entre España y algunas potencias occidentales", en especial las de la OTAN o las más hostiles a la entrada de España en el Mercado Común, si el régimen persistía en su "endurecimiento" y se mostraba intransigente en el caso del obispo Añoveros, que provocó indignación en los medios católicos de todo el mundo.

El Vaticano, por su parte, expresó deseos a su vez de llegar a un compromiso a condición de que éste no apareciera en ningún momento como una capitulación de la Santa Sede ante el Pardo.

En efecto, los especialistas indicaron que el papa Paulo VI no puede en estos instantes hacer ninguna concesión a Franco en un asunto relativo a "libertades episcopales" ya que ello comprometería toda la política que está haciendo en el este y, además, tampoco puede aceptarlo en un momento en que enormes masas de católicos en el mundo entero se inclinan por una política progresista o socializante.

ERROR DE NAVARF

La mayor parte de los comentaristas europeos estimaban hoy que el jefe de gobierno español Carlos Arias Navarro, que fue durante doce años jefe de la policía, cometió un primer y grave error sicológico estimando que el obispo de Bilbao no se rebelaría contra su expulsión.

Pero el obispo amenazó con excomulgar a los policías que le pusieran la mano encima y a quienes les hubieran dado tal orden sacando a relucir el canon 243 del Derecho Canónico.

Según todas las apariencias, Añoveros ganó la batalla contra el gobierno español, masivamente apoyado por los demás prelados de España.

Pero es difícil pensar que éste se resigne a perder la cara en un momento en el que, precisamente por haber decidido una política de "liberalización" en el dominio cultural, no puede ceder autoridad en ningún otro aspecto.

714 COLLEGE ST. TEL 535-1924

Agencia de Viajes
Los Cinco Continentes

A VUESTRO SERVICIO

VIAJES ESPECIALES TODO EL ANO A SUDAMERICA ESPECIALMENTE A: CHILE, URUGUAY, ARGENTINA, ECUADOR, COLOMBIA

VIAJE AHORA Y PAGUE DESPUES. TAMBIEN INMIGRACION, VISAS Y PASAPORTE.

R. CHOLKAN CO. LTD.
Realtor
527 Bloor St. W.

CHOLKAN

Miembro del Toronto Real Estate Board y del Ontario y Candian Association of Real Estate Boards.

SIRVIENDO LA COLONIA HISPANA
CARLOS FERNANDEZ — MIGUEL LOPEZ
decano de los agentes españoles, en Toronto

KEELE & DUNDAS
Casa construída en ladrillo, 6 cuartos (2 cocinas) Estacionamiento para 2 coches. $ 8.000 de entrada. precio $ 42.000. El lote mide 32 por 120. Llamar al Sr. López al teléfono 532-4404.

BLOOR – BATHURST AREA
Casa de ladrillo, $ 7.000 de entrada, 7 cuartos. Buen precio. Llamar al Sr. López al teléfono 532-4404.

BLOOR Y BATHURST.
Casa construida en ladrillo 12 cuartos, 3 cocinas, 3 cuartos de baño, rentado 500 dólares mensuales, más un apartamento para dueños. Llame a Miguel López al teléfono 532-4404.

ST. CLAIR Y DUFFERIN.
Edificio de 6 apartementos, 4 de dos dormitorios y 2 de uno, garage y estacionamiento. Posibilidad de aumentar 2 apartamentos o convertir los bajos a locales comerciales. Precio 130.000 dólares. Llame a Miguel López al teléfono 534-4404.

Muebles Directamente de la Fábrica

Ahorre la ganancia del comerciante
Dormitorios - Comedores - Living
Conjuntos de Cocina - Lámparas
Alfombras - Mesas en
ESTILOS MODERNO, DINAMARQUES, ESPAÑOL Y PROVENZAL FRANCES
AHORRE • AHORRE
AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO
Pregunte por DON MANUEL su vendedor español
UNITED FURNITURE FACTORIES
66 SPADINA AVENUE - ESQUINA KING STREET
TEL.: 366-3951 — Abierto de 10 a. m hasta 8.30 p. m

APRENDA UN IDIOMA EN SU CASA

Inglés, Francés, Español, Alemán, Italiano, Griego, Ruso y otros 18 idiomas que Ud. puede escoger.

Canadian Polyvox Institute
7 SUPERIOR AV, SUITE 306, TORONTO M8V 2J1

Sin ninguna obligación para mí; Favor envienme detalles completos acera del método Polivox. Estoy interesado en el siguiente idioma:

NOMBRE .... OCUPACION ....
DIRECCIÓN ....
CIUDAD .... PROV. ....
TELÉFONO .... EDAD ....

La Confederación Española de CAJAS DE AHORRO

OFRECE A VD. LOS SERVICIOS DE LAS 6.000 SUCURSALES DE LAS CAJAS DE AHORRO CONFEDERADAS

A su dinero? el tipo mas alto de interes.

A sus remesas? el Ahorro-Emigrante en Pesetas Convertibles.

A la adquisición de su casa? el Ahorro-Vivienda.

- Aperturas de cuentas en divisas.
- Aperturas de cuentas para Pagos en España, Tipo "A"
- Remesas y transferencias.
- Asesoramiento en inversiones.
- Cualquier otra operación que Vd. necesite.

Representante en Canadá:
J. Victor Hernández
Tour de la Bourse, Suite 2412 C. P. 86
MONTREAL, Que. H4Z 1B7
Phone 861-8105 y 861-4316
Telex: Cecamon 05-24351

Delegado para Ontario:
Antonio Garzón
77 Quebec Ave. App. 1224
TORONTO, Ont.
M6P 2T4
Phone 766-5928

Cine actual

LONDRES, Inglaterra. — Créalo o no, esta es la honorable Celia Gore-Booth haciendo el papel de vampira en la obra "De Moisés a Mao... 5 Años de Amor y Aventura". Lo curioso del caso es que la Honorable Celia es una escultural cuyas medidas son de 34-26-38.

Lizalde, Katy Jurado y Milton Rodrigues Presentes en Cartagena

CARTAGENA, Colombia (AP).— El XIV Festival Internacional de Cine se inauguró en medio de una constelación de estrellas cinematográficas congregadas aquí.

La delegación mexicana fue la primera en llegar; está integrada por la actriz Katy Jurado, Milton Rodrigues y Enrique Lizalde.

La ceremonia inaugural se verificó en el Teatro Cartagena, aunque el burgomaestre ofreció en la alcaldía una recepción, en horas de la tarde, a los artistas que se encuentran aquí.

Las bastoneras de Miami, invitadas del festival, desfilaron a lo largo del Camellón de los Mártires en la ceremonia de apertura. La primera cinta exhibida fue "Un toque de distinción" (A Touch of Class), dirigida por Melvin Frank, una comedia que recibió muchos aplausos.

Veintiséis películas de trece países fueron inscritas para tomar parte en el festival que se efectúa en esta ciudad de la costa del Mar Caribe.

El festival también incluye una muestra de cine latinoamericano.

Los países y películas participantes son:

Rusia: "Madrastra" y "La nieve ardiente".

Polonia: "Mariposas".

Inglaterra: "Los cuentos de Canterbury" y "Juego Mortal".

Suecia: "La nueva tierra".

Italia: "Amargo Despertar" y "Serpico".

Francia: "Una joven linda como yo" y "Delicia turca".

Estados Unidos: "Ostelandia"; "Un toque de distinción"; "Ciudad dorada"; "Locura de verano"; "Jesucristo Superstar" y "El golpe".

Venezuela: "Cuando quiero llorar no lloro" y "Punto débil".

México: "Fe, esperanza y caridad" y "El monasterio de los buitres".

Argentina: "Juan Moreira" y "Los siete locos".

Perú: "Espejismos".

Colombia presentará una serie de cortometrajes.

El festival concluirá el día 16.

Laurie Wakefield en una escena del filme realistamente futurista, haciendo una labor de albañilería.

Ganó Iva Zanicchi en el Festival de San Remo

SAN REMO, 9 de marzo.— Iva Zanicchi, tímida cantante de 33 años del norte de Italia, ganó hoy el Festival de la Canción de San Remo con una balada de amor titulada Ciao Ciao, ¿Come stai?

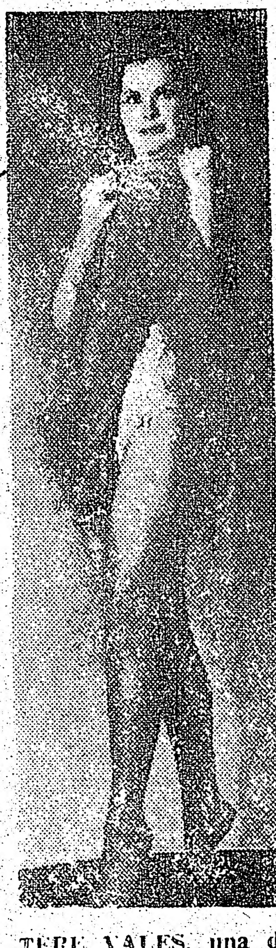
Fue el tercer triunfo de Iva en ocho festivales en que ha participado. Venció sobre 18 cantantes o grupos, la mayoría de ellos italianos.

La alta y delgada cantante, en traje largo de noche, interpretó la canción acerca de un hombre que pierde su amor.

Su triunfo fue una relativa sorpresa; la mayoría de los críticos consideraba al veterano Doménico Modugno como el probable ganador.

Ninguno de los tres competidores extranjeros tuvo posibilidad de triunfo. El grupo Middle of The Road, de Glasgoro, cuya grabación Chirpy, Chirpy, Cheep Cheep ha vendido más de cinco millones de discos, cantó Sole Giallo (Sol Amarillo) sobre la campaña de ecología y los problemas mecánicos de un automóvil.

El grupo francés Les Charlots hizo payasadas en la escena con la canción Mon ami Tango en su primer intento en San Remo.



TERE VALES, una de las vedettes de moda en México. Prepara su retorno al teatro y ya tiene firmado un contrato cinematográfico.

Entusiasmo por el Homenaje a un Grande: James Cagney

★ Gran Distinción

Por Marilyn BECK

CHARLTON HESTON: Uno de los principales promotores del acto en honor del veterano Cagney.

HOLLYWOOD, 9 de febrero.— Hollywood se encuentra haciendo cola para rendir homenaje a James Cagney.

Los boletos para la comida del 13 de marzo que ofrecerá el American Film Institute para honrar al hombre que abandonó la fama cinematográfica hace 13 años, no son puestos a la venta todavía y ya hay más de 400 gentes del medio que se las han ingeniado para conseguir lugares.

Charlton Heston, jefe del Consejo del Instituto Americano del Film, espera que el tributo público a Cagney, que se llevará a cabo en el salón Century Plaza, resulte memorable y que no quede un solo boleto. El A.F.I. va a obtener un beneficio de más de 200,000 dólares de la cena de 125 dólares por plato y de la venta a la CBS del show posterior a la cena, que tendrá como estrella a Frank Sinatra; la cadena piensa enviarlo al aire como programa especial el 18 de marzo.

Heston se encuentra sorprendido, como casi todo el mundo, de que el gran actor de más de 70 años haya aceptado salir de su retiro para asistir al acto.

"No es accidental", dice Chuck, "que él haya sido prácticamente invisible durante los pasados 13 años. Es verdadero que no le gusta estar con el público. Uno llega a enterarse de que deja su granja de la parte norte del estado de Nueva York para venir a su casa de Beverly Hills, pero nadie lo ve, excepto unos cuantos amigos íntimos. Es auténticamente un individuo poco sociable. Yo pienso que tal vez dijo "que estaba bien la idea de la cena, no sólo para ayudar a recaudar dinero para el AFI, sino porque sintió que debía ser su última atención con Hollywood. Y tal vez, porque se trate de la última oportunidad que tenga Hollywood de atenderlo".

He recibido la impresión de que, tras de que desapareció la timidez de los momentos iniciales, Cagney disfrutó su reunión en Hollywood, la semana pasada, con más de 100 miembros de la prensa. Heston no coincidió con mi criterio.

Habiendo estado sentado a su lado durante la conferencia, Chuck opinó: "No fue ningún placer... y esperaba ansioso el momento de que terminara. Pero manejó las cosas con gracia y humor, porque él es, ante todo, un profesional".

Que lo es, no hay duda. Jimmy Cagney ha cambiado muchísimo desde que en 1942 ganó un Premio de la Academia por "Yankee Doodle Dandy". Su voz es débil, el cabello gris acero, su complexión delgada. Pero tras una ausencia de 13 años, lo ponen frente al micrófono y sigue siendo el profesional de siempre.

Que las Niñas no Deberían Competir con las Señoras por el Oscar, Dicen en NY

NUEVA YORK.— Linda Blair, la niña de "El exorcista", está peleando con Tatum O'Neal, de "Luna de papel", por el óscar de coactuación femenina de 1973. El encuentro ha sido calificado por "Variety" como "la batalla de los bebés". Mientras tanto, los productores de los films de ambas actrices infantiles se han apresurado a desmentir varios rumores.

No es verdad, como se ha dicho, que muchos diálogos de Tatum O'Neal en "Luna de papel" fueron doblados por Ali McGraw, y que otra actriz, ¡de 39 años!, haya aparecido en lugar de la pequeña Tatum cuando se ve desde lejos en el film. Otra mentira que circula es que Tatum no es hija de Ryan O'Neal, sino su hermana mayor, sólo que enana. La gente es capaz de creer cualquier cosa.

En junio, cuando los críticos neoyorquinos decidían sobre sus premios del cine, acordaron dar un premio especial a Tatum O'Neal, pero un crítico se opuso alegando que en caso de que le dieran algún reconocimiento, éste tendría que llamarse: "El premio a la manipulación", poniendo en duda los talentos de la debutante.

Los críticos neoyorquinos no premiaron a ninguna de las dos actrices infantiles, pero los académicos de Hollywood las incluyeron en categorías que francamente dejan mal paradas a las actrices adultas que compiten con ellas. ¿Cómo es posible que Silvia Sidney esté compitiendo con las dos pequeñas?

Todo es sospechoso cuando se sabe cómo se hacen las nominaciones de la Academia de Hollywood. Los actores eligen a los actores, los guionistas a los guionistas, los directores a los directores... A la gente de Hollywood le gusta la notoriedad, ama el éxito y se aman a sí mismos, lo cual explica por qué "El exorcista", cuyas utilidades crecen como los ríos, tiene 10 nominaciones para los óscares. Esta película es entretenida pero nunca comparable a "Gritos y susurros", de Bergman, ni a "El golpe", las tres candidatas con "Locura de verano" (American Graffiti) y "Un toque de distinción", al premio a la mejor película.

HACE UNOS MESES, Linda Blair era una desconocida. Gracias al escándalo que ha causado su primera película, "El Exorcista", su fama se extiende por el mundo.

TATUM, la hija de Ryan O'Neal, también aspira al óscar por su actuación en "Luna de papel". La precocidad de la pequeña ha despertado una ola de chismes en el ambiente del cine.

Pese a los Malos Augurios, la Universal Producirá Este año más Películas que Nunca

20 Producciones a Punto de Iniciar Rodaje

HOLLYWOOD.— Pese a los nada halagadores augurios sobre el futuro de la industria fílmica norteamericana, la productora Universal se ha embarcado en un ambicioso plan cinematográfico en el presente año. Con el slogan "Inclusó más en 74", la compañía anuncia la más grande promoción peliculera en toda su historia. El presidente de la MCA, Sid Sheinberg, comunicó que hay 20 producciones ya preparadas para iniciar su rodaje.

Los proyectos, entre los que se cuentan seis films en etapa de postproducción, involucrarán a 30 cineastas de primera línea y a una serie de estrellas destacadas.

Peter Bogdanovich producirá y dirigirá "Bugsy", una historia sobre el gángster Bugsy Siegel, célebre en la década del 30. Billy Wilder prepara con su eterno colaborador, I.A.L. Diamond, la tercera versión fílmica de la obra teatral de Ben Hecht y Charles MacArthur, "The Front Page" (Primera plana).

William Friedkin, autor del éxito "El exorcista", producirá y dirigirá dos cintas cuyas características se darán a conocer después.

Jack Sight va a dirigir una secuela de "Aeropuerto 1975", basada en un guión de Don Ingalls que se llamará "El gran Waldo Pepper", con Robert Redford.

Alfred Hitchcock dirigirá para la Universal su film número 53, con guión de Ernest Lehman: "The Rainbird Pattern" (Programación Pájaro de Lluvia). George Lucas hará "Radioland Muders", comedia ubicada en 1938. Clint Eastwood será estrella y productor del film "The Eiger Saction" (El permiso Eiger).

Frank McCarthy producirá "MacArthur", basada en la vida del general Douglas MacArthur. Alan J. Pakula dirigirá "One More Song" (Una canción más); Larry Peerce, "The Other Side of the Mountain" (El otro lado de la montaña), la verdadera historia de Jill Kinmont, deportista paralizado a causa de un accidente de ski.

"Earthquake" (Terremoto), será producida y dirigida por Mark Robson, con Charlton Heston y Ava Gardner. Hal Wallis llevará como estrella a John Wayne en su película "Rooster Cogburn". Estas y otras producciones forman parte de la gran inversión de la Universal en 1974.

Robert Redford va a Producir y a Estelarizar un Film Sobre el Caso Watergate

WASHINGTON (AFP).— El actor-productor Robert Redford compró los derechos cinematográficos de un libro sobre el caso Watergate, escrito por Bob Woodward y Carl Bernstein, los dos reporteros del Washington Post, que hicieron estallar el escándalo a principios de 1973, se supo aquí.

El contrato correspondiente fue firmado entre la Wilwood Production Co, por Robert Redford y los editores Schuster and Ziegler-Ross por un monto de 450,00 dólares.

William Goldman, guionista de la película "Papillon", fue elegido por Robert Redford, para el guión del caso Watergate, sacado del libro "All The president's Men".

El film contará las aventuras de dos reporteros del Washington Post (uno de ellos será personificado por Redford, quien representará a Woodward) y la historia de sus descubrimientos.

Por Primera vez en 23 Años, Lucille Ball no Aparecerá en su TV-Serie

HOLLYWOOD.— Lucille Ball no volverá la temporada próxima a su serie televisiva "Here's Lucy"; ésta será la primera vez en 23 años que la "primera dama de la televisión norteamericana" no sea vista semanalmente por los telespectadores.

En vez de ello, aparecerá en diversos programas especiales, anunció Robert D. Wood, presidente de la cadena CBS, quien asimismo expresó su "desilusión por la decisión" tomada por Lucille.

La Ball, al hacer al anuncio, señaló: "Siempre me ha gustado cambiar de ritmo, y hacer programas especiales; la próxima temporada me dará oportunidad de probar algunas ideas nuevas en las que llevo tiempo trabajando."

Lucille ha ganado más honores por su trabajo en tv que cualquier otra estrella, y su popularidad se ha mantenido. Su primera serie fue "I Love Lucy", iniciada en 1951, y en 1962 empezó con "The Lucy Show".

SHERWOOD

OPORTUNIDAD
14,000 dolares anuales puede Ud. ganar vendiendo casas. Damas y caballeros de buena presencia, pueden atender gratuitamente a nuestra escuela nocturna comenzando todos los miércoles a las 8pm. Llamar en español al Sr. Sherwood al 534-7911

DUFFERIN Y DUPONT.
Casa para dos familias, 2 cocinas, 2 baños, de entrada 6,000 dólares. Casa muy limpia, con garage. Llame al Sr. Bautista al teléfono 534-3505.

DAVENPORT Y MILLER ST.
Casa de ladrillo de 6 habitaciones cocina y baño moderno, 5.000 de entrada precio total 30,000 dólares. En muy buenas condiciones. Llamar al Sr. Bautista al teléfono 534-3505.

SIGMUND SHERWOOD, REALTOR
323 Roncesvalles ave. tel. 534-7911
"Galleria" Dufferin and Dupont
Telefono 534-3505

EASY
DRIVING SCHOOL
NO NECESITA HABLAR EL INGLES PARA OBTENER SU PERMISO DE MANEJO.
ADELINO ROMEIRO
INVIERTA "SEGURAMENTE" con tarifas de promoción
996 Dundas w. TEL. 531-3604

Lisbon Service Station
339 College st. – Tel. 962-5169
Gulf
• MECANICA EN GENERAL.
• REPARACIONES INMEDIATAS
• TRABAJOS GARANTIZADOS
• HABLAMOS ESPAÑOL

SUN TRAVEL
IATA
641 BLOOR STREET WEST, TORONTO 174, ONT TEL 534-9291/2
RESERVE CON ANTICIPACION VUELOS PARA SUS VACACIONES EN ESTE AÑO. ESPECIALIZADO A LATINO AMERICA NORTE AMERICA Y ESPAÑA.
Servicio de
INCOME TAX

United Latin Group

486 COLLEGE ST.

Nuestro objetivo es

1.- Unificar a la comunidad de habla hispana.
2.- Ser una comunidad robusta para poder ejercitar nuestros derechos en Canadá.
3.- Tener una sede en donde podamos ir los 7 días de la semana.
4.- Tener un programa radial en español los 7 días de la semana.
5.- Ayudar a nuevos inmigrantes para su establecimiento en Canadá.
6.- Eliminar donde sea posible el aumento en el costo de vida, haciendo ejercer mayor demanda en las compras.
7.- Asociarse con establecimientos en Toronto que estén dispuestos a dar descuentos a los socios del Club.

Y MUCHO MUCHO MAS

DAVEN'S VARIETY está al servicio de los "socios" con los precios mas bajos posibles.
Igualmente se conseguirá para Ud. que puedan adquirir su STEREO - TELEVISOR - Y ARTICULOS ELECTRICOS al mas bajo precio posible en Toronto.

VEA ESTOS EJEMPLOS PARA LOS "SOCIOS"

Conchas	Dulce de Batata
Sardinas Fiesta	Dulce de Membrillo
Yerba Mate	Dulce con Chocolate
$1.10 el kilo	$0.75
$0.60 medio kilo	Pan Harina $1.05

DISCOS IMPORTADOS AL BAJO PRECIO DE 6 POR $8.95

UNASE AL CLUB

AHORA!!

Obtenga su oportunidad para ganar en los 2 grandes sorteos
1 para el Stereo
CONSUL "ZENITH"
1 para una T.V.
A COLOR.

United Latin Group
486 COLLEGE ST.

FEMINISIMA

Horóscopo

La mañana es favorable para los asuntos cotidianos de su trabajo. Sin embargo, durante la tarde se compondrán las cosas.
ANIVERSARIO:
Las personas que hoy cumplen años son constantes y fructuosas: de un carácter enérgico y perseverante; sus relaciones sentimentales son excelentes.
NACIMIENTO:
Los niños que hoy nazcan serán de un espíritu organizador y constante, de una inteligencia abierta para los asuntos matemáticos.

ARIES.
PROFESION:
No podrá hacer buenas operaciones financieras, tiene la posibilidad de realizar un buen proyecto.
AMOR:
Riesgos de tensiones familiares por la realización de un proyecto.
SALUD:
Sus articulaciones se resienten con los movimientos bruscos, mastique con suavidad.

TAURO:
PROFESION:
No saque conclusiones falsas de sus amigos de trabajo, ellos no lo hacen con usted.
AMOR:
Usted debe ser más responsable en sus relaciones amorosas.
SALUD:
Si tiene dolores estomacales, mastique más lentamente.

GEMINIS
PROFESION:
Que las pequeñas inquietudes de la vida diaria no terminen de mal humor, sea optimista.
AMOR:
Trate de evitar los malos sentimientos que hay en contra de usted, pues lo pueden perjudicar.
SALUD:
Su alimentación es mala, tome alimentos que contengan vitaminas o que sean buenos para su salud.

CANCER
PROFESION:
Ponga más cuidado con sus asuntos profesionales y actividades manuales.
No sea usted exigente y rencoroso con lapersona que usted ama.
SALUD:
Si usted no puede dormir más temprano, puede enfermar de los nervios.

LEO
PROFESION:
Trate de ser amable con sus colegas, evite los malentendidos.
AMOR:
Sus amigos le tienen mucha confianza, no los traicione.
SALUD:
Debe ser más prudente con la alimentación de sus hijos, sobre todo si están delicados de salud.

VIRGO
PROFESION:
Usted debe ser más sereno en su trabajo, porque de ese modo podrá resolver mejor sus problemas.
AMOR:
Riesgos de discusiones familiares por un asunto de poca importancia; haga lo posible por no alterarse.
SALUD:
Practique un deporte que lo ponga en excelente forma, tiene buena edad para empezar.

LIBRA
PROFESION:
Olvídese de sus pasados problemas profesionales y entréguese de lleno al trabajo esta jornada.
AMOR:
Usted tiene una inagotable imaginación que deberá frenar un poco.
SALUD:
El deporte que practica es muy violento y en vez de estimularlo, lo fatiga.

SAGITARIO
PROFESION:
Hoy recibirá una propuesta para realizar un gran negocio.
AMOR:
Si trata de comprender a los demás tendrá grandes amigos, haga la prueba.
SALUD:
Coma menos harinas y pan, pues no olvide que debe adelgazar.

ESCORPION
PROFESION:
Hoy recibirá una propuesta para realizar un gran negocio.
AMOR:
Si trata de comprender a los demás, tendrá grandes amigos, haga la prueba.
SALUD:
Coma menos harinas y pan, pues no olvide que debe adelgazar.

CAPRICORNIO.
PROFESION:
Aproveche todo este día, que es favorable para sus negocios, tendrá muchas ganancias.
AMOR:
Si usted siente melancolía, no se deje llevar por ella. Reaccione inmediatamente.
SALUD:
No abuse de sus fuerzas, es necesario que tenga abundantes reservas para cuando las necesite.

ACUARIO
PROFESION:
Debe evitar la dispersión cuando trabaja, sea más formal y serio, así podrá sobresalir.
AMOR:
Ponga más atención con el ser que más quiere: él sufre por su indiferencia.
SALUD:
Trate de comer lo más posible a horas fijas y no antojitos en la calle.

PISCIS.
PROFESION:
No se desespere por los problemas que tiene en su trabajo; los podrá solucionar sólo con calma y serenidad.
AMOR:
Sea muy objetivo, ponga mucha atención a las trampas que le pongan hoy.
SALUD:
Sus pequeños malestares provienen de diferentes causas que debe buscar y eliminar.

TED LAPIDUS echa una ojeada a los años 1930 y viste a sus maniquíes como colegialas de grandes cuellos y faldas plisadas, también las ciñe en el talle formado corseletes encorsetados que dejan el busto ablusado, con cuellos aniñados, moños y mangas de globo amplio que ajusta en puños por encima del codo y selecciona algodones de pequeñas florecitas. Sus modelos los acompaña con botines y grandes sombreros formando una visual de principios de siglo, que completa con trajes marineros. Estos últimos en shantung blanco o marfil —colores vedetes de la colección— con un efecto de rayas en disminución colocadas horizontalmente en el dobladillo, los bajos de las anchas mangas, el faldón que sobresale del ajustado cintarón-corselete y alrededor del cuello marinero.

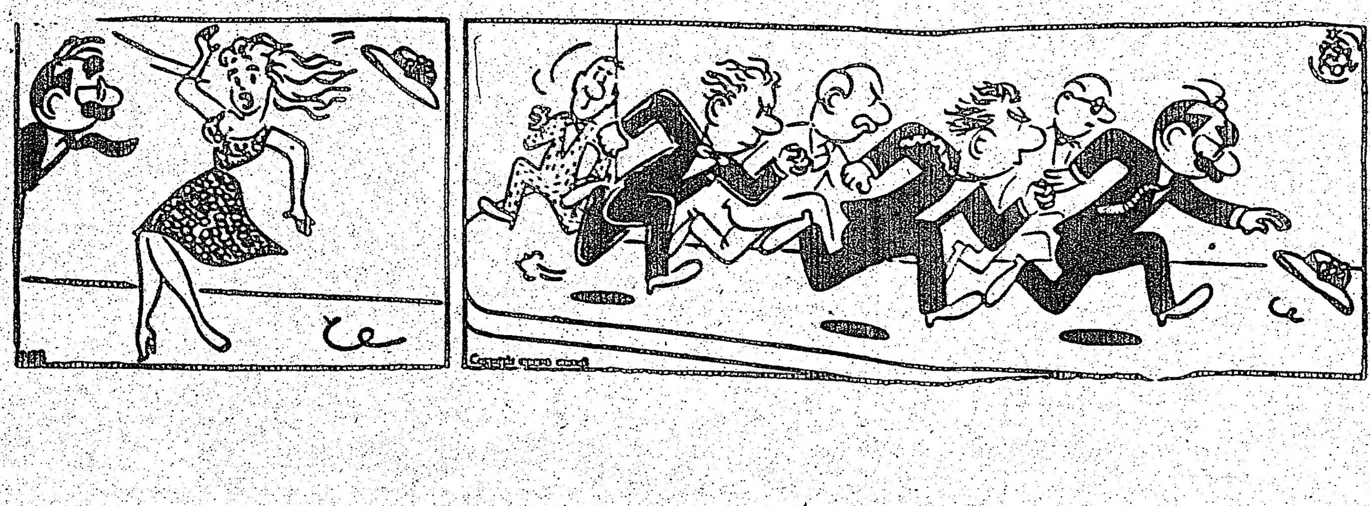
Los pliegues los prodiga por doquier, incluso en las espaldas de los chaquetones, sostenidos por una martingala y en los pantalones.

Para noche destacan los pijamas en crepas, transparentes, abombadas como festival nocturno de Arabia, en contraste con los vestidos rectos de hombros desnudos y los de algodones floreados que parecen un homenaje a Renoir.

La Línea Para la Primavera-Otoño:

PARIS.—Para esta próxima primavera, el célebre estilista del peinado, Jacques Dessangé, propone esta línea con los cabellos sólo "medio largos" y ondulados. La figura de la cabeza en la parte alta es lisa con fleco ondulado y caída del cabello natural pero ondulada hasta los hombros, si todas las damas lucen como Luccia la modelo, perfecto, dicen los hombres, vamos de gane.

OSCAR



Sicología Infantil

Ni Afirmaciones Falsas ni Promesas Falaces

Por M.D.ARANA

Tiene razón quien afirma (R. Hubert: Crecimiento Mental) que el niño goza y sufre con tanta mayor intensidad cuanto que ninguna inquietud limita su goce, ni esperanza alguna su dolor. Vive por completo dentro del presente. Sus pesares son "inmensurables" y, sin duda, como el bebé, el niño es aún el Juan que ríe y el Juan que llora a causa de emociones relativamente fugaces. Pero no es menos cierto que en el presente nivel, las emociones se van a ir destacando un poco del momento inmediato, ya que el niño será capaz de rememorar o anticipar satisfacciones y frustraciones vividas o probables.

Tiene lugar un gran progreso en el momento en que el niño es capaz de comprender que una satisfacción puede retardarse sin que ello signifíca negarla o puede ser momentánea y comportar satisfacciones ulteriores. No obstante, resulta esencial que el niño no debe ser engañado con afirmaciones falsas ni promesas falaces.

Así, pues, vemos cómo el niño dispone de ejecutorias que el bebé ignora. Por otra parte, es capaz de compensar sus penas y realizar sus deseos simbólicamente, o de elaborar junto a sus emociones concomitantes eso que se vislumbra muy bien, sobre todo en el miedo. Asimismo, le será posible descargar sus tensiones y trasponerlas, gracias al juego o a la palabra; en vez de chillar puede descargar su rabia golpeando un mueble, gruñendo a su muñeca o profiriendo insultos. Expresar su rabia supone sufrirla un poco menos; si esta rabia implica, por parte del adulto, reacciones de reproche, el niño sabrá poco a poco retenerlos e intentará controlar su vehemencia a fin de que no se le deje de mostrar cariño.

Menú de Cada día

Por MERCEDES S. DE PRATS

CAFE HELADO

INGREDIENTES: 1-4 kilo de cuadritos de azúcar; 1-4 litro de agua; 100 gramos de café fuerte, muy finamente molido; 1-4 litro de leche; 1-2 litro de crema natural espesa y soletas o galletas para acompañar.

PREPARACION: En una cacerolita se ponen el azúcar y el agua en la lumbre. Cuando suelte el hervor, se espuma. Aparte en otro recipiente, se introduce el café en la leche hirviendo, se tapa para que cocine a calor muy suave por media hora Se retira, se cuela por un paño o manga de café y se adiciona al almíbar, al mismo tiempo que la crema. Se revuelve todo perfectamente y se introduce en el congelador, en los moldes de helado para que tome punto, no demasiado duro. Se sirve en platitos de postre hondos o en copas altas.

La Maternidad en Dinamarca

Desde el día del nacimiento hasta que cumplen 18 años de edad, los niños daneses reciben un subsidio del Estado. Cuando la madre vive sola.

COPENHAGUE (ANSA).— Por cada niño que nace, el Estado danés, mediante las administracciones locales, paga una suma que, por el momento, es de 345 coronas cada tres meses. Se la entrega directamente a la madre, ya que no existe el concepto de jefe de familia, porque desde 1922 los padres tienen los mismos derechos y deberes hacia los hijos. Se trata de un simple gesto de buen sentido, de practicidad.

La asignación llega puntualmente, cada tres meses y para cada hijo, desde el momento del nacimiento hasta que se alcanzan los 18 años de edad. A este beneficio tienen derecho todos los pequeños daneses, desde los más necesitados hasta los upermillonarios, exceptuando los hijos de la reina, Margrethe II.

Si la madre está sola con los hijos, la suma puede duplicarse para cada niño. Si un ex marido tarda en enviar el dinero que debe para el mantenimiento de los hijos, no hay necesidad de hacerle juicio: el Estado paga la suma de la madre y después se ocupa de quitársela al padre distraído.

Es evidente que uno de los puntales de libertad y serenidad de las mujeres danesas es esta certeza económica: sus hijos, y ellas mismas, están protegidos contra la desesperación, el abandono, la injusticia de las necesidades.

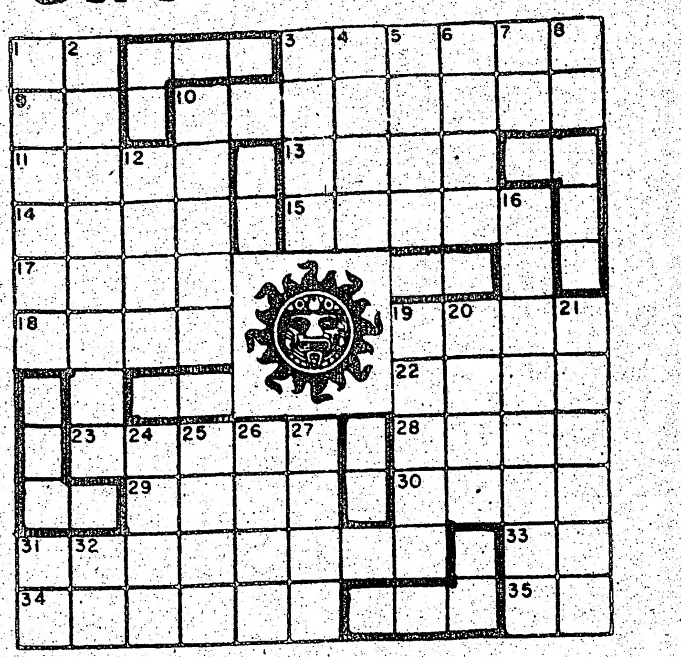
Susse Borge Pedersen, madre de una niña de seis meses, de familia rica y casada con un abogado del Estado, declara: "Podría no aceptar el subsidio, pero el gobierno prefiere no hacer distinciones. Por otra parte, hay cosas a las cuales ninguna madre, aún de buen pensar, quisiera renunciar: por ejemplo las visitas obligatorias y gratuitas durante el embarazo, la seguridad de que el parto se llevará a cabo de la mejor manera posible, totalmente pagado por el Estado. Como tuve mi primer hijo a los 31 años, fui tratada de manera especial, es decir como una embarazada con posibilidades de correr peligro. Me sometieron a cuidados particulares y fui enviada a un hospital especializado. Mi Frederika, en el primer mes de vida, fue visitada en casa por una enfermera competente una vez por semana: hasta el año será vigilada dos veces por mes. Para nosotros no pesa tanto el hecho de que esta asistencia sea gratuita, como que sea automática y perfectamente organizada".

Medicina de hoy

DROGAS HIPERACTIVAS.— Un gran número de doctores critican el uso de aquellas drogas como el Ritalin (metilfenidato), que sirven para calmar a los niños hiperactivos. El doctor Mark Stewart y Sally Wendkar Olds, mencionan en su nuevo libro la forma de educar a un niño hiperactivo. Dicen que se debe tener mucho cuidado con el uso de estas drogas —y sólo cuando no quede más por hacer. Hacen saber que las drogas deben administrarse temporalmente y bajo control médico, de acuerdo con el comportamiento o la sicoterapia.

Recomiendan que las drogas se administran sólo durante la semana escolar o el fin de semana.

CRUCIGRAMA

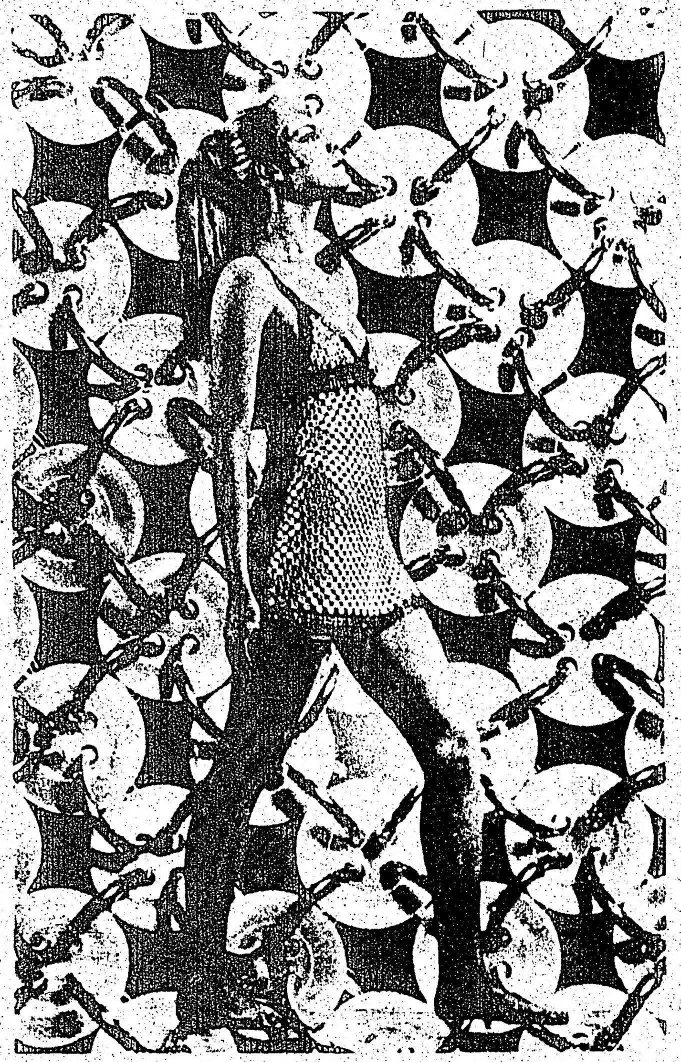


HORIZONTALES

1.-Apócope de mamá.
3.-Pequeña bolita de vidrio que sirve para que jueguen los niños.
9.-Abreviatura técnica de la voz atmósfera.
10.-Ordenar, componer.
11.-Tela de algodón rayado.
13.-Forma o manera de ser.
14.-Batracio (inv).
15.-Sábalo, pez.
17.-Que se halla en la infancia.
18.-Amarren.
19.-Pasión del alma.
22.-Parte del cuerpo humano que se extiende desde la muñeca hasta el extremo de los dedos.
23.-Ciudad de la India (Madrás)
28.-Buey sagrado.
29.-Parte de la quilla del barco.
30.-Felino (fem).
31.-Estado de Europa Central.
33.-Olga Díaz (inic).
34.-Vuelo rápido del halcón.
35.-Sociedad anónima.

VERTICALES

1.-Machete de madera con filo de pedernales.
2.-Asustadas, pasmadas.
3.-Signo ortográfico.
4.-Raíz de una planta sapindeácea americana.
5.-Tumor óseo.
6.-Distraídos.
7.-Interjección.
8.-Terminación verbal.
10.-Garza real, ave.
12.-Toca un instrumento músico.
16.-Planta ranunculeácea venenosa, de tallo elevado (pl).
19.-Amenaza.
20.-Representación geográfica.
21.-De color de rosa.
24.-Criba para aventar el trigo.
25.-Altura de terreno larga y poco elevada.
26.-Tiempo transcurrido desde el nacimiento.
27.-Alimento maravilloso que envió Dios a los israelitas en el desierto.
31.-Símbolo del actinio.
32.-Nota musical.



Restaurant

CHUNG KING CHOP SUEY HOUSE
SABROSA COMIDA CHINA Y LATONOAMERICANA - PRECIOS MODICOS
Hablamos Español
Visítenos en 424 College Street
Tel: 921-9845 — (a 30 metros de Bathurst)
Servicio gratis a domicilio

21st CENTURY LOVE CINEMA
245 YONGE ST. 364 4804 + 325 YONGE ST. 868 0142
Películas nuevas cada segunda semana en ambas localidades
SIN CENSURA
Las mejores películas sexuales, sin censura en cartelera, sólo para adultos.
Todo por solamente $3.00. Damas y ancianos $1.00 Continuado desde mediodía hasta 3 am
Lo que parejas canadienses necesitan es amor ... dulce amor, no censura.

RG FOREIGN EXCHANGE SERVICE
OFICINA DE CAMBIO
TODO TIPO DE MONEDAS EXTRANJERAS
VIAJES Y EXCURSIONES
Personal de habla hispana especializado en asuntos españoles y latino-americanos Income tax; problemas de inmigración; poderes; visas; legalizaciones; traducciones.
881-1071
887-9310
RALPH GAUDIO
Notario Publico
1344 BLOOR ST. WEST
Toronto 4, Ont., Canada

UN PROGRAMA PARA TODOS LOS CANADIENSES

Multiculturalismo esta aprendiendo de otros Canadienses

Un país, muchas culturas... esto es Canadá. Es un Canadá que el Gobierno Canadiense desea perpetuar porque cree que el multiculturalismo dota a TODOS los Canadienses de una gran variedad de experiencia humana.

Un número de programas multiculturales están ahora en operación para incentivar y ayudar a la expresión cultural individual y a los intercambios multiculturales. Estos programas ayudarán a profundizar la participación de todos los grupos etno-culturales en la línea principal de la vida canadiense y asegurará el pasaje a presentes y futuras generaciones los valores de nuestras numerosas herencias diversificadas.

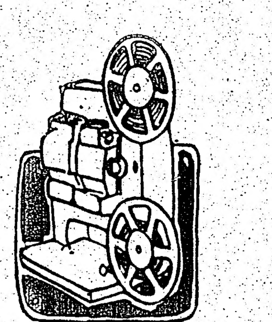
Común entendimiento de diferentes antecedentes culturales fortalecerá la unidad nacional por intermedio de tolerancias para, y apreciación de nuestros compañeros canadienses y sus herencias culturales.

CENTROS DE MULTICULTURALISMO PROVEEN DE REUNIONES PARA GRUPOS ETNO-CULTURALES

Se han provisto de subvenciones para establecer centros Multiculturales através del Canadá para que gente de todas las culturas se reunan, intercambien ideas, y lleven a cabo programas coordinados en teatros , artes, artes manuales, servicios de consultaciones, grupos para discuciones, instrucciones de música y baile, reuniones sociales y demostrativas

EL NATIONAL FILM BOARD PRODUCE PROGRAMAS VISUALES

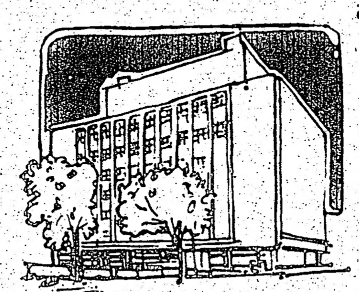
El Film Board coopera con nuestro programa de Multiculturalismo produciendo películas que muestran los modernos estilos de vida de canadienses provenientes de sus varios antecesores y los distribuye a lo largo del Canadá para su uso por las organizaciones y grupos. Si Ud. está interesado en ver estas películas, la oficina regional mencionada abajo le podrá poner en contacto con el distribuidor oficial del Film Board quien le ayudará. El Film Board tambien produce material de instrucción audio-visual sobre diversidad cultural para su uso educativo.



PROGRAMAS DE IDENTIDAD CANADIENSE ESTIMULAN ARTES MANUALES, ARTES, Y LITERATURA

Este nuevo gran programa está estimulado estimulando la producción de artes, artes manuales, bailes, drama, y las publicaciones de prosa y poesías. Una serie de festivales de arte folklórico y teatro es una parte integral de este programa. Todos los Canadienses tendrán la oportunidad de familiarizarse con las actividades culturales y valores que crecen de las varias herencias de Canadienses.

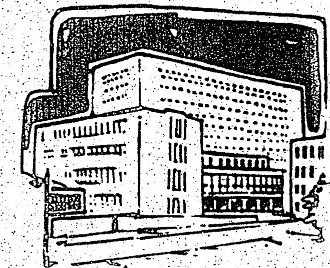
EL MUSEO NACIONAL DEL HOMBRE PROVEE INVESTIGACION Y UNA COLECCION DE MATERIAL CULTURAL



El Centro Canadiense de Estudios Culturales Folkloricos en el Museo Nacional del Hombre se encarga de la producción de películas y cintas de la historia de los grupos culturales del Canadá, haciendo investigaciones y reuniendo una colección de objetos que proveen con una evidencia visible de las contribuciones hechas al Canadá por todos nuestros grupos culturales. Estos materiales están exhibidos en Ottawa y através del país en mostrarios que viajan de un lugar a otro. Si Ud. posee souveniers de épocas pioneras tales como artículos del hogar, disfraces de festivales, ornamentos, decoraciones, que puedan añadirse a esta colección, favor comunicarse con una de las oficinas abajo mencionadas.

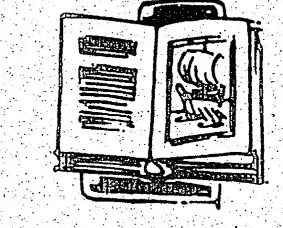
EL PROGRAMA DE ARCHIVOS ETNICOS NACIONALES PRESERVA DOCUMENTOS.

Los Archivos fueron creados bajo la dirección de su gobierno federal para asegurar la preservación de documentos archivables, y usarlos para demostrar a todos los canadienses las contribuciones hechas por nuestras diferentes culturas en el desenvolvimiento del Canadá. Los archivos han sido bastante apoyados por la prensa étnica y organizaciones etno-culturales, comunicando el propósito de la colección a todos los canadienses. Incluye notas tomadas en reuniones, memorias, fotografías, correspondencias, reportajes, películas, periodicos raros y libros...ya sean de 2 años de antiguedad o de 2 siglos de antiguedad.



LIBRERIA NACIONAL PROVEE PARA LA COMPRA DE LIBROS

La Librería Nacional lleva a cabo un programa bibilico multilengual que hace posible la compra de libros en idiomas otros, aparte de Inglés y Frances. Estos libros se distribuirán através del Canadá y ayudarán a mantener los idiomas.



Si desea mas información favor comuníquese con su Oficina Regional mas cercana

ST. JOHN'S, Newfoundland
Sir Humphrey Gilbert Bldg., 6th Floor, P.O. Box E5368, Duckworth Street, St. John's, Newfoundland A1C 5W2
Telephone: (709) 722-6181

HALIFAX, Nova Scotia
Trade Mart Bldg., 423 4th Floor, Scotia Square, Halifax, Nova Scotia B3K 2Y5
Telephone: (902) 426-6220

MONCTON, New Brunswick
1222 Main Street, 4th Floor, Terminal Plaza Bldg., Moncton, New Brunswick E1C 1H6
Telephone: (506) 858-2028

STE. FOY, Quebec
1141 Route de l'Eglise, 5th Floor, Ste. Foy, Quebec G1V 3W5
Telephone: (418) 694-3831

SHERBROOKE, Quebec
Room 500, Royal Trust Bldg., 12 Wellington Street North, Sherbrooke, P.Q. J1H 5B1
Telephone: (819) 565-4772

TROIS RIVIERES, Quebec
Room 205A, 550 Bonaventure, C.P. 335, Trois Rivieres, P.Q. G9A 5G4
Telephone: (819) 375-4846

MONTREAL, Quebec
Room 2101, 1080 Cote du Beaver Hall, Montreal, Quebec H2Z 1S8
Telephone: (514) 283-4780

NORANDA, Quebec
243 Rue Murdoch, C.P. 395, Room 3, Noranda, P.Q. J9X 5A9
Telephone: (819) 762-4512

OTTAWA, Ontario
Room 306, 77 Metcalfe Street, Ottawa, Ontario K1P 5L6
Telephone: (613) 996-5977

TORONTO, Ontario
55 St. Clair Avenue East, Room 313, Toronto, Ontario M4T 1M2
Telephone: (416) 966-6554

HAMILTON, Ontario
150 Main Street West, Suite 504, Hamilton, Ontario L8P 1H8
Telephone: (416) 523-2355

SUDBURY, Ontario
Room 320, Federal Building, 91 Lisgar South, Sudbury, Ontario P3E 3L4
Telephone: (705) 673-1121

LONDON, Ontario
395 Dundas Street, Postian Bldg., 2nd Floor, London, Ontario N6B 1V5
Telephone: (409) 679-4335

THUNDER BAY, Ontario
Room 213, Federal Building, 33 Court South, Station P, Thunder Bay, Ontario P7D 2W6
Telephone: (807) 345-1451

WINNIPEG, Manitoba
The Canadian Grain Comm. Bldg., Room 201, 303 Main Street, Winnipeg, Manitoba R3C 3G7
Telephone: (204) 985-2847

REGINA, Saskatchewan
10th Floor, 1867 Hamilton Street, Regina, Saskatchewan S4P 2C2
Telephone: (306) 525-6155

EDMONTON, Alberta
Room 310, Sir Alexander McKenzie Bldg., 9828—104 Avenue, Edmonton, Alberta P5J 0J9
Telephone (403) 425-6730

VANCOUVER, British Columbia
1525 West 8th Avenue, 2nd Floor, Vancouver, B.C. V6J 1T5
Telephone: (604) 732-4252

HON. STANLEY HAIDASZ
Minister of State
Multiculturalism
Canada

ECOS DE SOCIEDAD

Iglesia Evangelica de habla española
CULTOS DE ADORACION: Sabados 7.30 pm.
ESTUDIOS BIBLICOS: Domingos 9.45am.
REUNION DE JOVENES: Sabados 6 pm.

Iglesia Evangélica Castellana
746 PAPE AVE.
(frente a la estación del subway)
PASTOR: Frank Castrillo
TEL: 757-5576
Spanish Evangelical Church
ESCUELA DOMINICAL: Domingos a las 11am.
SERVICIO DE PREDICACION: Domingos a las 4pm.
REUNION DE JOVENES: Sábados a las 8pm.
Bienvenidos todos

ENTREVISTA DE LA SEMANA

por MIGUEL J. TOMAZO

ESTHER SIERRA: Miss Prensa Hispana 1974.-

En un cómodo sillón de nuestra redacción, ya que Esther es compañera de trabajo,, tuvo lugar la agradable entrevista que hoy publicamos para nuestros lectores y como una manera de hacer conocer a nuestra comunidad hispanoamericana algunas de las características más sobresalientes de esta flamante reina.

QUE ME CUENTAS DE TU VIDA COMO ESTUDIANTE?

Cuando terminé mis estudios comencé a bailar y cantar música folklorica mexicana y además realicé estudios de cosmetología, recibiendo mi diploma en esa profesión en el año 1968.

COMO LLEGASTE A TORONTO Y POR QUE?

Fue en una gira que realice como integrante de un grupo de danzas folklóricas. Había estado anteriormente en Toronto y me gustaba mucho la ciudad, por eso regresé. Eso fue en abril de 1969.

QUE HICISTE AQUI DESDE ENTONCES?

Saskatchewan, Alberta, Manitoba y Britis Columbia, lugares donde realicé presentaciones como cantante, me aplaudieron mucho y me sentí obligada a mantener cierta comunicación con los empresarios de las salas donde actué. Entre gira y gira diagramaba junto a mi novio Rafael, las páginas del diario hispano más leído en Canadá (y con énfasis remarca) EL POPULAR. Las giras las mantuve hasta fines del año pasado en que fui absorvida totalmente por el diario, pues las exigencias del trabajo aumentaban día a día y era imposible para mí asistir a ensayos propios del quehacer artísticos.

EL SABADO ULTIMO TE ERIGISTE REINA DE LA PRENSA HISPANA QUE SENSACIONES EXPERIMENTASTE EN ESE MOMENTO?

Bueno, no obstante estar acostumbrada a los aplausos que recibo en mi carrera como cantante, ésta ha sido una experiencia completamente distinta. Había emoción en todo mi cuerpo, creo que es eso que la gente define como alegría o éxtasis.

SUPONGO QUE EN TAN GRATO MOMENTO PARA TI HUBO ALGUN RECUERDO DE TU FAMILIA AUSENTE. QUE PENSASTE AL RESPECTO.?

Acertaste. Mi mayor orgullo hubiera sido que toda mi familia estuviera mezclada entre el público y darle a ellos la misma satisfacción que yo sentí.

CONSIDERAS QUE LA DECISION DEL JURADO HA SIDO CORRECTA?

Creo que no me corresponde a mí juzgar a los jueces. Ellos así lo interpretaron y no puedo negarme: yo también fui a competir.

EN ALGUN MOMENTO LE ASIGNASTE A OTRA ASPIRANTE MAS CHANCE QUE LA TUYA PROPIA?

Sí, a la representante del Club Hispano de Toronto, María del Carmen Morales. Ella es hermosa y tiene muchas cualidades como mujer.

QUE IMPRESION TE LLEVASTE DE LA FIESTA EN SI?

Simplemente maravillosa, toda la gente bailó y se divirtió mucho y salió muy contenta.

QUE PLANES TIENES PARA EL FUTURO?

Por el momento seguir trabajando aquí, en el periódico y aceptar alguna de las ofertas que tengo para cantar, aunque sea para que el público no se olvide de mí.

QUIERES AGREGAR ALGO MAS PARA NUESTROS LECTORES?

Sí, por supuesto, quiero agradecer a todos los que de una manera u otra colaboraron con esta fiesta, a los miembros del jurado que me eligió y a los comerciantes en general de los cuales he recibido un montón de regalos.
Y así termina esta nota, en ENTREVISTA DE LA SEMANA, de Esther Sierra, una joven mexicana, oriunda de Matamoros, Estado de Tamaulipas, de apenas 23 años de edad, hija de un prolifico matrimonio mexicano que tuvo once hijos de la cual Esther es la segunda de las mayores y que un buen día allá por 1969, llegó a Toronto para triunfar.

(Texto y fotografías para EL POPULAR de ARGENTINA PHOTO PRODUCTIONS por Miguel J. Tomazo).

BRILLO DE GALA EN LA

Con gran entusiasmo y cerca de cuatrocientas personas, se realizó el sábado último la Fiesta de la Prensa Hispana, patrocinada por nuestro periódico conjuntamente con nuestro colega Correo Hispanoamericano.
La reunión, que se efectuó en el local del Toronto Men's Press Club, sito en el 73 de Richmond Street West, estuvo amenizada por el conjunto orquestal de " Los Pirañas que le dio al baile la animación que necesitaba, con su acostumbrada calidad musical.
Era lógico suponer que una gran cantidad de gente acudiría a tan brillante fiesta, ya que se trataba de elegir a Miss Prensa Hispana de Toronto y como aspirantes a tal cetro se habían postulados jóvenes de extraordinaria belleza en representación de varias entidades hispanas de nuestra comunidad,- y como así sucediera, antes de las 10 P.M. el lujoso salón donde se realizaba la velada había sido sobrepasado en su capacidad .
La elección de Miss Prensa, cuyo resultado provocó ciertas y confusas opiniones por parte de algunos asistentes, fue realmente imparcial, ya que el jurado que actuó en la elección había sido preseleccionado de distintos sectores y su veredicto fue- con justicia o no- elaborado en base al conocimiento total de las postulantes, ya que no se tomó en cuenta solamente la belleza física sino que también se valoró la aptitud de cada una de ellas.
La Sra. Agueta Henryk, ama de casa; el Sr. Vicent Egan, columnista de Thompson Newspaper Limited; el Sr. Edward Krautur, ejecutivo de Kodak(Rochester U.S.A.); el Sr. Tony Prawl, Gerente del Club de la Prensa, el Dr. A Evans, funcionario del Ministerio de Salud del Gobierno de Ontario; el Sr. Camilo Crane, Gerente General de LAN Chile y el Sr. Juan Boyd, afamado escultor de Toronto, fueron los encargados de la elección, que arrojó el siguiente resultado.
Miss Prensa Hispana la Srta. Esther Sierra, (EL POPULAR).
Primera Princesa: María del Carmen Morales,(Club Hispano de Toronto).
Segunda Princesa': Jeannette Avendaño (Consejo Latinoamericano de Directivos).
Tercera Princesa: Lucette Oberg (Correo Hispanoamericano).
Cuarta Princesa: Marisa Hernández (La Casa Hispana).
Otras participantes fueron las siguientes señoritas:
Liliana De Dona (Club Argentino de Toronto SCD.)
Berta Espinosa (Club Colombia).
Sofía Haig (Latina Travel).
Patricia Montoya(Club Sudamericano) y
María Pellecer (Grupo Latino Unido).
Todas las participantes, gracias a la contribución de numerosas firmas comerciales, fueron obsequiadas con presentes, especialmente las cinco finalistas, para las cuales hubo muchos regalos y premios.
A la dirección de " EL POPULAR" se le hace un deber agradecer su participación a todas las aspirantes, a las entidades que las patrocinaron, al Sr. Alberto Elmir por la conducción y organización de toda la fiesta, al Sr. Jorge Lorenzo, que tuvo a su cargo la presentación del espectáculo, a todo el público que asistió y a todas las firmas comerciales que colaboraron desinteresadamente con la donación de premios para las aspirantes y otros regalos que fueron sorteados entre el público, como así también a los miembros del jurado que actuaron en esta oportunidad.
(Texto y Fotografías para EL POPULAR de ARGENTINA PHOTO PRODUCTIONS por Miguel J. Tomazo).

El Sr. Joe Baxter, acompañado de su señora esposa y su madre asistieron también a la velada(A.P.P. Miguel J. Tomazo)

Directivos del Club Colombia posan para nuestro reportero. (A.P.P.- Miguel J. Tomazo).

Conocidos comerciantes hispanos de Toronto, que dieron también aporte a la fiesta posan aquí, con dos de las finalistas del certamen para elegir a Miss Prensa Hispana 1974.- (A.P.P.- Miguel J. TOmazo).

Los Pirañas, tuvieron a su cargo la animación de la fiesta y tocaron y cantaron maravillosamente. (A.P.P.- Miguel J. Tomazo).

En la fotografía aparecen dos de los funcionarios que integraron el jurado que tuvo a su cargo la difícil tarea de proclamar a la reina y su cortejo. (A.P.P.- Miguel J. Tomazo)

Prensa Hispana y miembros de Clubes latinoamericanos posan para nuestro fotógrafo. Son ellos (de izq. a der.) el Sr. Hugo Sardi, del Club Argentino de Toronto, el Sr. Carlos Puiatti editor del semanario Correo Hispanoamericano, el Sr. Roberto Polanco del Club Sudamericano, Ralph Janowitzer, editor de " El Popular" y el Sr. Carlos Ramirez, también del Club Sudamericano.(A.P.P.- Miguel J. Tomazo).

ECOS DE SOCIEDAD

FIESTA DE LA PRENSA HISPANA

THE SALVATION ARMY
"NEW CDN. FRIENDSHIP CENTRE"
382 Lippincott st. Tel. 531-2845
DOMINGOS-Cultos de predicación 6pm.
LUNES Y MIERCOLES-Clases de Ingles 7.30
JUEVES-Reuniones de damas y estudios biblicos 8.30pm.
VIERNES-Actividades recreativas 8pm.

Bellas y aspirantes al trono, así se presentaron con su hermosa figura Lucette Oberg, María Pellecer y Esther Sierra. (A.P.P.- Miguel J. Tomazo).

Jorge Barnuevo y Marcelo Karolys, de la revista América conversan con el Sr. Carlos Puiatti, editor de Correo Hispanoamericano. A.P.P.- Miguel J. Tomazo).

Un manojo de flores dispuesto al arbitrio de los jueces. Son ellas (de izq. a der.) Sofia Haig, Marisa Hernandez y Patricia Montoya. (A.P.P de Miguel J. Tomazo)

Listas para entrar en competicio, son ellas Maria del Carmen Morales y Lucette Oberg. (A.P.P de M.J. Tomazo)

Conocido el veredicto que la proclama Miss Prensa Hispana 1974, Esther Sierra se abraza con Maria del Carmen Morales, que fué elegida primera Princesa.(A.P.P.-M.J.T)

El Sr. Dolf Schiffer de Bathurst-Dupont Stereo Centre, entrega a la flamante Miss Prensa, el primer premio del certámen, consistente en un televisor.(A.P.P. de M.J.Tomazo)

COMUNICADO

ESTIMADOS SOCIOS Y AMIGOS:

Queremos agradecer a todos Uds. po el extraordinario apoyo que nos han brindado al concurrir a nuestra fiesta y colaborar con nosotros para la formación de los pilares de nuestro querido Club Argentino.

Hemos tenido éxito rotundo ya que la cantidad de amigos asiste tes superó plenamente los mayores cálculos favorables que hemos supuesto nosotros, vuestros miembros de comisión directiva.

No nos cabe otra cosa que agradecer a todos Uds. por lo que han colaborado al solamente venir y hacer vuestro acto de presencia, significación de apoyo a vuestro Club. También por otro lado nos sentimos terriblemente apenados, pues nos hemos visto en la obligación de rechazar comensales.

Por este motivo qué otra cosa nos cabe decir más que lo sentimos mucho!, que sepan aceptar nuestras más sinceras disculpas, que esperamos fervientemente que en nuestra próxima reunión no suceda esto, que fue motivada por el excesivo aceptamiento de todos nosotros argentinos por nuestro Club.

Que estas líneas sirvan como un sincero agradecimiento para algunos y disculpas para otros.

La Comisión Directiva.

PROYECTASE UNA FEDERACION DE ENTIDADES AMERICANAS CON ASIENTO EN TORONTO

Con la idea de constituir una entidad federativa de todas las Instituciones de Bien Público (clubes, Asociaciones, Agrupaciones, etc.) de toda América, y que estén asentadas en Canadá, el día domingo se realizó una reunión de la que participaron los señores Luis Fernández, Mnuel Gimenez y Lucio Cajahuringa por la Asociación Peruano - Canadiense; el Sr. José Luis Angolano por el Club Argentino de Toronto SCD.; el Sr. Julio Rodríguez por el Club Uruguay y los Sres. Fernando Cardona y Humberto Ramos por el Centro Colombiano de la Amistad. Según un primer esbozo, la Federación tendría el propósito de Primero interrelacionar a las distintas entidades para que exista ayuda y colaboración mutua en cualquiera de las actividades comunes que ellas desempeñan, ya sean sociales culturales o deportivas. Segundo: Realizar los contactos necesarios con el gobierno de Ontario para lograr la ayuda requerida, a traves de los llamados Community Centre. Tercero: Establecer contacto con los gobiernos americanos para el desarrollo del turismo y las actividades culturales y sociales, de cada uno de los países de los clubes miembros. Cuarto: Nombramiento de un Asesor Jurídico y Quinto: nombramiento de una Junta de Miembros Honorarios.

Luego de debatir estos puntos, los respectivos representantes convinieron en llevar estas inquietudes al seno de sus Comisiones Directivas para su tratamiento y volver a reunirse el día domingo 24 de marzo a las 3.00 P.M. en el mismo local del Salvation Army. 382 Lippincott Street. Los organizadores de esta extraordinaria proyección anhelan que ninguna de las Instituciones, legalmente constituidas o en formación queden marginadas de la Federación, para lo cual hacen un extenso llamado a integrarse a las filas y solicitando envíen dos representantes a la próxima reunión anunciada. Cualquier información al respecto podrá ser recabada durante los días lunes, miércoles y viernes, de 5.00 a 8.00 P.M. a los siguientes teléfonos: 690-3334 Sr. Manuel Gimenez. 653-9314 Sr. Julio Rodríguez.

(Texto y fotografía de ARGENTINA PHOTO PRODUCTIONS por Miguel J. Tomazo).

Manuel Gimenez

Julio Rodriguez

Humberto Ramos

Luis Fernández

José Luis Angolano

Lucio Cajahuaringa

Fernando Cardona

Clasificados

SE RENTA

SOLTERO O JUBILADO

Le encantará vivir en el nuevo "RICHMOND SQUARE" Apartamentos de soltero

$115: MENSUALES

Queen en Niagara 3 cuadras al oeste de Bathurst. 863-1048

SE SOLICITAN

Lorraines Leather Goods necesita operarios con experiencia para costura en cuero. Tapados, sacos, abrigos para damas y caballeros.

APLICAR DIRECTAMENTE A 2423 Yonge st y preguntar por Mark.

ATENCION

SE NECESITA UN AYUDANTE DE TEJEDURIA PARA TURNOS DE NOCHE (12 horas de Trabajo).

EXPERIENCIA NO ES NECESARIA, YA QUE PERSONA SERA ENTRENADA. Excelentes condiciones de trabajo y buena oportunidad de ascenso. Aquellas personas interesadas llamar al 495-1007

CONTRATOS DE LIMPIEZA

Tenemos en venta contratos de limpiezá.

Lo colocaremos en el area cerca a su hogar.

Los contratos estan garantizados.

Proveemos entrenamiento.

Llámar al tel. 447-0164 o al 492-1812

Mecanógrafa para traducir cartas al inglés. Igualmente para escribir cartas en español al inglés. Llamar a Mike al 222-7448 después de las 6pm.

Se alquila bonito cuarto amoblado con cocina en area de Bathurst y College a un paso de transportación. Completa privacidad. Para mujeres solamente. 532-8496 en las noches.

Se vende automovil Oldsmobile Delta 88, año 1967 por motivo de viaje. Excelente condicion. Tl. 535-9147

IMPORTANTE

Se solicita Srta. para quehaceres del hogar en puertas adentro para familia con 2 niños. Buen sueldo. 493-0512

ATENCION

Se necesitan carpinteros Llamar al 964-8347 después de las 6pm.

Se efectuan mudanzas a cualquier parte de la ciudad. Sr. Ferradas 223-5248.

URGENTE

Muchacha para compartir apartamento con matrimonio hispano. 654-1210

ATENCION

Lecciones de Ingles Enseñanza privada Area de Rosedale Sra. Ferry 925-0078

VENDO

Se vende un lote de 1.500 botellas de colonia española 1/2 litros, 1/4, 1/8 762-8433.

ATENCION

El centro Colombiano de la Amistad tiene el gusto de invitar a todos los Colombianos a que se hagan presentes a las reuniones ordinarias que se efectuan todos los sábados a las 5.00P.M. en el local de Salvation Army situado en 382 de Lippincott St. media cuadra al Sur de Bloor.

El Centro Colombiano de la Amistad tiene por objeto unir a los colombianos en actividades Sociales, Culturales y Recreativas.

La Directiva de l C.C.de la Amistad espera que todos los colombianos se hagan presentes para así disfrutar de gratos momentos con sabor a patria.

Para mayor información llamar al Sr. Humberto Ramos al teléfono 423-3838 de 6.00 P.M. o al Sr. Luis Fernando Córdoba 534-1983.

CLUB ARGENTINO

Se comunica a todos los Sres. Miembros que a partir del día 16 de marzo el Club pondrá a disposición de todos Uds. gratiutamente, los servicios de Income Tax, o de asesoramiento y realización de declaración de impuestos a cargo de personal especializado en nuestras oficinas del Club Argentino, 175 St. Clair Ave. W. 3 22 todos los sábados desde 10.00 A.M. a 3 P.M.

FUTBOL

El Internacional pagó al Fluminense

165 MIL DOLARES POR LULA

Rodolfo Fischer volvió al Botafogo. Zequinha no se arregló con el Gremio.—Otras notas.

RODOLFO FISCHER... ¿Por fin?

IVO SODRE... Prueba a los juveniles.

Por Denis MENEZES Corresponsal

RIO DE JANEIRO, 9 de marzo (Exclusivo). —Por un millón de cruzeiros (165 mil dólares), el Fluminense, campeón carioca, concretó la venta de su puntero izquierdo Lula, al Sport Club Internacional, de Porto Alegre. El jugador tiene derecho al quince por ciento del valor de su pase y los 150 mil cruzeiros que le corresponden se los dará el "Flu". Lula tiene 26 años y jugó nueve temporadas en el Fluminense.

FISCHER:

Rodolfo Fischer ya no sabe ni lo que quiere. El delantero argentino salió del Botafogo para el Portuguesa de Deportes. Sin embargo, dos días después volvió de Sao Paulo a Rio de Janeiro y hoy se fue junto con el Botafogo a Belem, donde jugará mañana contra el Clube do Remo, por el campeonato brasileño.

ZEQUINHA NO:

Zequinha también estaba arreglado con el Gremio de Porto Alegre, pero decidió pedir mucho por mes y el club desistió de su contratación.

PALMEIRAS:

Con su victoria de hoy sobre el Santa Cruz, el Palmeiras completó 172 partidos en más de dos años, con solamente 17 derrotas. Sus goles fueron anotados por César (2) y Careca (2). Por los derrotados, anotaron: Ramón, Wilson y Luciano.

PARA HOY:

Mañana en Maracaná el Fluminense se enfrentará al América. Y en el preliminar, el seleccionado juvenil de Brasil que se prepara para ir a Cannes, se enfrentará al modesto Sao Cristovao, cuya figura central sigue siendo Ivo Sodré, conocido ampliamente por ustedes.

Holanda Jugará Contra Argentina en Junio

LA HAYA (EFE).— El equipo nacional de futbol de Holanda se enfrentará al seleccionado argentino en Amsterdan, el próximo 1o. de junio, en el curso de su programa preparatorio para los campeonatos mundiales.

El programa de los partidos de entrenamiento de los holandeses prevé un primer encuentro el 27 de este mes contra Austria, otro el 25 de mayo contra una selección extranjera todavia sin designar, el primero de junio contra Argentina, y el 5 del mismo mes contra Rumania.

El equipo nacional holandés se concentrará a partir del 1o. de mayo en Zeist (Holanda) y disputará durante la concentración diversos encuentros contra equipos holandeses.

Cubilla al San Lorenzo

MONTEVIDEO

Luis Cubilla, que con sus 34 años sigue siendo uno de los futbolistas más completos del Uruguay, retornará a Buenos Aires, Argentina, para continuar su carrera deportiva en filas del club San Lorenzo.

Un vocero de la entidad de Nacional, que lo cuenta en su elenco, declaró que la próxima semana el genial delantero, que ya actuará en River Plate de Buenos Aires, quedará enrolado definitivamente en filas de la entidad bonaerense.

De acuerdo a lo trascendido las conversaciones de Cubilla con el presidente de San Lorenzo, Osvaldo Valino tuvieron un feliz epílogo por lo que aquel viajará en los próximos dias para suscribir el contrato respectivo para lo cual cuenta con la aprobación de la institución uruguaya.

Las condiciones de la operación para la transferencia no fueron dadas a conocer aunque se estima alcance una importante suma. Cubilla ha sido seleccionado para defender a Uruguay en el próximo mundial de Alemania en junio.

Invasión de Campo en Newcastle

NEWCASTLE, Gran Bretaña. (AFP).— La policía logró restablecer el orden en el partido de futbol entre el Newcastle United y el Nottingham Forest después de la invasión del campo por millares de espectadores ayer aquí.

El servicio de orden, con perros policía, se alineó alrededor de la cancha para impedir nuevas invasiones.

El encuentro se jugaba en el marco de los cuartos de final de la Copa de Inglaterra.

El árbitro había concedido un penal a los visitantes, que iban ganando ya tres a uno, y expulsó a un jugador local que protestó, lo que provocó la indignación del público, que invadió el campo. El árbitro suspendió el partido y envió a los jugadores a los vestuarios.

Diez minutos después, se reanudó el juego. Los locales lograron reducir su desventaja a tres a dos, gracias a un penal.

Otros resultados de los cuartos de final de la copa fueron: Bristol City 0, Liverpool 1; Burnley 1, Wrexham 0; Queens Park Rangers 0, Leicester 2.

La Junta de Gobierno Chilena Hará lo Posible Porque dos Jugadores que se Encuentran Fuera Estén en el Mundial

(AFP y EFE)

SANTIAGO, 9 de marzo.— Dirigentes del futbol chileno solicitaron al gobierno militar su intervención para que dos jugadores locales que militan en clubes extranjeros puedan integrar la selección que participará en el mundial de Alemania, se informó hoy.

El anuncio fue formulado por el dirigente Francisco Fluxa al término de una entrevista con el ministro secretario general de gobierno, coronel Pedro Ewing.

Fluxa dijo que pidió que se "realicen gestiones a nivel de gobierno para obtener el concurso de los jugadores Elías Figueroa y Alberto Quintano, quienes juegan en Brasil y México, respectivamente".

Explicó que estos dos jugadores son hombres "clave" en la composición del seleccionado chileno que debutará el 14 de junio próximo frente a Alemania Federal por el grupo uno de la copa mundial de futbol.

Señaló Fluxa que también se le dio a conocer al coronel Ewing los proyectos de la selección de realizar una gira a Colombia y Haití y posiblemente Miami, Estados Unidos.

Expresó que la selección desea jugar tres encuentros ante sus similares de Irlanda del Norte, Austria y España, durante la segunda quincena de mayo próximo.

La presentación de estos cuadros es considerada aquí, similar a la de un severo examinador del team chileno, por tratarse de planteles de bastante calidad técnica.

FUTBOLISTAS MEXICANOS A ESTADOS UNIDOS

Tres futbolistas mexicanos de primera división, el delantero Victor Sánchez del Monterrey y los defensas Pedro Martínez y Sergio Martínez del Veracruz, fueron traspasados al once estadunidense "Los Angeles Aztecs", anunció el viernes aquí dicho club.

La formación de "Los Angeles" será de este modo una formación más bien latinoamericana, puesto que cuenta ya en sus filas con cuatro jugadores argentinos, dos brasileños y cuatro de Trinidad.

El "Los Angeles Aztecs" es el titular de dicha ciudad en el Campeonato Norteamericano Profesional de Futbol 1974 de la NASL (Nort American Soccer League).

El campeonato estadunidense de futbol se disputará del 27 de abril a 25 de agosto y en él participarán quince equipos.

HOLANDA RECIBIRA A ARGENTINA EN JUNIO

El equipo nacional de futbol de Holanda se enfrentará al seleccionado argentino en Amsterdam, el próximo 1o. de junio, en el curso de su programa preparatorio para los campeonatos mundiales.

El programa de los partidos de entrenamiento de los holandeses prevé un primer encuentro el 27 de este mes contra Austria, otro el 25 de mayo contra una selección extranjera todavía sin designar, el primero de junio contra Argentina, y el 5 del mismo mes contra Rumania.

El equipo nacional holandés se concentrará a partir del 21 de mayo en Zeit, Holanda, y disputará durante la concentración diversos encuentros contra equipos holandeses.

Noticiero del Décimo Mundial

LA SELECCION ARGENTINA GOLEO POR 8-1 A UN EQUIPO AMATEUR

BUENOS AIRES, marzo 9

Una buena exhibición realizó la selección argentina de futbol al derrotar ayer por 8—1 al equipo de Acassuso, que milita en el torneo de aficionados.

Pese a las flaquezas del rival, el seleccionado tuvo brillantes momentos y mostró una delantera arrolladora. El puntero Santamaría, autor de 3 goles, resultó imparable. Squeo, Telch y Potente también rayaron a gran altura.

La selección, dirigida por Vladislao Cap, jugará el próximo miércoles en la provincia de Mendoza.

El equipo alineó de la siguiente manera: Santoro; Wolff, Togneri, Sa y Glaria; Potente, Chazarreta y Telch; Balbuena, Cano y Santamaría. Los goles fueron convertidos por Santamaría (3), Potente (2) y uno cada uno Balbuena, Cano y Squeo.

CINCO PARTIDOS PARA POLONIA

VARSOVIA (DPA).— Al seleccionado de futbol de Polonia le quedan aún 5 partidos por disputar, preparatorios para la fase final del Mundial, a disputarse en Alemania Occidental.

El próximo 27 se enfrentará en Varsovia al Dusseldorf (Alemania), el 13 de abril jugará contra el Stuttgart, en la ciudad alemana; el 17 de abril llevará como rival al Standard de Lieja, el 15 de mayo jugará contra Grecia, en Wroclaw; y el 25 de mayo, contra la seleccón húngara.

SE CLASIFICO ZAIRE

EL CAIRO (DPA).— El equipo nacional de futbol de Zaire se clasificó hoy para la final de la copa de Africa al derrotar por 3—2 al seleccionado de Egipto, ante 45 mil aficionados.

La final de la copa de Africa la jugada Zaire con el ganador del partido Congo-Brazzaville.

MEJOR EXITO COMO CANTANTES

MUNICH, Alemania Federal (DPA).—Los jugadores de la selección nacional de futbol de Alemania Occidental parecen conseguir más éxitos cantando discos que en el terreno de juego.

A su primer disco, "Futbol es nuestra vida", que obtuvo un gran triunfo, sigue ahora el segundo.

CROSSTOWN
CLINICA DE DENTADURAS
Dentaduras Completas y Parciales
Rebasados y Composturas
DIRECTAMENTE AL PUBLICO
Hablamos español
90 días de garantia incondicional
LUIS FUCHS
530 BLOOR ST. W. (esq. Bathurst) Tel: 534-6391
Miembro del Denturist Society of Ontario. Nuestros precios estan establecidos de acuerdo al reglamento etico de la sociedad.

862-1339
SERVICIO
HONESTIDAD
862-1981
CREDITO
GARANTIA
su oportunidad

JOSE CARVALHO
355 QUEEN ST
Su primer agente para servir a la comunidad de habla hispana
la compra, venta, intercambio de su

Le demostrare la forma de edificar una solida base financiera para formar su futuro
Con 8 años de experiencia le diré acerca de seguros educacionales, personales, comerciales, fondos equitativos, producciones equitativas, seguros de inhabilidad, programas de ahorro para su jubilación.

PARA BUENOS CONSEJOS
Mario Elmaleh
AUTOMOVIL - HOGAR
RESPONSABILIDAD
CIVIL - GRUPO Y HERENCIAS.
226-0448
429-2938
CROWN LIFE INSURANCE COMPANY
797 DON MILLS ROAD
DON MILLS, ONT. M3C 1V2

Futbol en Inglaterra

Volvió a Ganar el Leeds, Pero no Convenció a Nadie

LONDRES Un gol penal anotado por Peter Lorimer dio al puntero Leeds United una victoria de 1-0 frente al Manchester City en un juego lleno de fouls en la Primera División de la Liga Inglesa de futbol.

La victoria da a Leeds United ocho puntos de ventaja en el campeonato — así como un refuerzo moral bien necesario después de las débiles actuaciones de las últimas semanas—.

Leeds tiene ahora 5 puntos. Liverpool, que participó en los cuartos de final de la copa inglesa, permaneció en segundo lugar con 44 puntos. Les sigue Derby, que quedó con 37 tras empatar a uno con el West Ham.

Aún cuando Leeds ha parecido siempre el equipo más peligroso de esta temporada, su juego contra el Manchester City resultó decepcionante para los 36,578 aficionados que lo presenciaron.

El único gol del partido fue anotado a los 30 minutos cuando Billy Bremner fue derribado en el área penal y Lorimer tiró el penal.

He aquí los resultados principales de los juegos de ayer en la Primera División: Coventry 2, Stoke City 0; Derby 1, West Ham 1; Everton 4, Birmingham 1; Leeds 1, Manchester City 0; Norwich 2, Chelsea 2, Wolverhampton 3, Ipswich 1.

En la Copa de la Liga Inglesa

PASARON A SEMIFINALES 4 EQUIPOS DE PRIMERA

LONDRES, marzo 9 Cuatro equipos de Primera División avanzaron a semifinales del torneo de Copa de Inglaterra, luego de los cuartos de final que se jugaron hoy, y que ofrecieron los siguientes resultados:

Bristol City 0, Liverpool 1; Burnley 1 Wrexham 0; Queens Park Rangers 0, Leicester 2; y Newcastle 4, Nottingham 3.

A los 56 minutos del partido Newcastle-Nottingham los aficionados invadieron el terreno de juego y amenazaron al árbitro. La policía necesitó 9 minutos para despejar la cancha.

EL BAYERN MUNICH AUMENTO VENTAJA

FRANCFORT Alemania Federal El campeón Bayern Munich aumentó su ventaja en el campeonato de futbol de Primera División de Alemania Federal, al arrollar por 5-1 al Hannover, mientras el Moenchangladbach, segundo lugar y el Eintracht Francfort, tercero, empataron a cero tantos.

Otros resultados: Kickers 1, Colonia 2; Fortuna Colonia 1 Bremen 3, Hamburgo 2 Duisburgo 0; Essen 2, Schalke 5; Bochum 2, Kaiserslautern 2; Hertha de Berlín 3, Wuppertaler 0; y Stuttgart 0, Dusseldorff 0.

Posiciones: Bayern Munich, 36; Moenchengladbach, 33; Eintrach Francfort, 32.

TORNEO PORTUGUES

LISBOA (EFE).— Resultados de los partidos de futbol de la vigésimotercera jornada de la Primera División de Portugal, jugados hoy:

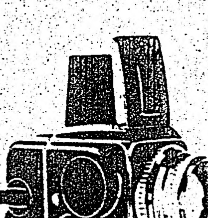
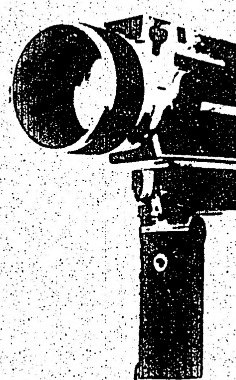
Cuf 0, Académica 0 y Leixoes 2, Boavista 0.

Los restantes encuentros se disputarán mañana domingo.

LYON, A OCTAVOS DE FINAL

PARIS, (EFE).—Lyon, campeón de copa 1972-73, se ha clasificado para los octavos de final de la copa de Francia al eliminar al Troyes por 2-0, en tiempos extra.

Paris Saint Germain, que entrena el ex internacional Fontaine y que juega en Segunda División, también se clasificó para los octavos de final.

ARGENTINA PHOTO PRODUCTIONS
UNA EMPRESA ARGENTINA AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD HISPANA
91 VICTORIA PARK AV. TORONTO M4E 3S2
TELEFONO 690-6828
OFRECE

SOLICITE PRESUPUESTO

CONSULTENOS
al comercio
SU EXPERIENCIA EN EL CAMPO DE LAS COMUNICACIONES VISUALES QUE HARA MAS EFECTIVA SU PUBLICIDAD
a las instituciones
SU SERVICIO DE PRENSA EN LOS PERIODICOS LOCALES «CORREO HISPANOAMERICANO» Y "EL POPULAR" Y SU CORRESPONSALIA CON VARIOS PAISES LATINOAMERICANOS.
a la familia
LA CALIDAD DE SU FOTOGRAFIA ARTISTICA PARA TODAS SUS REUNIONES SOCIALES Y LOS RETRATOS Y MURALES DE SUS HIJOS.
...

DEPORTES

Cinco Boxeadores de Cuba y Cuatro de Venezuela Ganaron Medallas de oro

SANTO DOMINGO, 9 de marzo El cubano Jorge Hernández ganó hoy la primera medalla de oro del torneo de boxeo de los XII Juegos Centroamericanos y del Caribe, al derrotar en la final de la categoría mosca ligero al mexicano Fausto García.

Hernández ganó el combate en el tercer asalto cuando el árbitro detuvo la pelea por considerar que García no se hallaba en condiciones físicas para continuar en la lucha.

García obtuvo así la medalla de plata, en tanto que al colombiano Virgilio Palomo y al dominicano Francisco Sánchez se les otorgó medalla de bronce.

El venezolano Alfredo Hernández ganó la medalla de oro de la categoría mosca del torneo de boxeo de los XII Juegos Centroamericanos y del Caribe, al vencer al dominicano Alejandro Pérez por decisión unánime.

El venezolano hizo una estupenda pelea, logrando un puntaje a su favor de cinco a cero.

La medalla de plata fue para el dominicano Pérez, en tanto que se otorgó bronce al colombiano Freddy Hernández y al puertorriqueño Juan Solís.

El gallo puertorriqueño Wilfredo Gómez se adjudicó la presea de oro venciendo por KOT en el tercer asalto a Jovito Rengifo, de Venezuela.

Sorpresivamente, el sudamericano, que iba ganando la pelea hasta el comienzo del último round, se agotó en el transcurso del último round y su rival, con mucha mayor potencia física, lo golpeó duramente, sometiéndolo a dos conteos de protección.

En los dos primeros asaltos, Rengifo había colocado los mejores golpes dentro de una guardia excesivamente abierta y alta del puertorriqueño que buscaba sólo arrinconar a su adversario para meter sus fuertes puños.

El castigo que recibió Gómez durante ese lapso le había hecho sangrar profundamente por nariz y boca.

El venezolano Oscar Arnel ganó la medalla de oro de la categoría pluma para el torneo de boxeo de los XII Juegos Centroamericanos y del Caribe, al vencer por decisión dividida al mexicano Gerardo Aceves, a quien correspondió la presea de plata.

Arnel obtuvo una decisión a su favor de cuatro puntos a uno.

Mariano Alvarez, de Cuba, y Hugo Natera, de República Dominicana, recibieron medalla de bronce.

El cubano Orlando Palacio ganó la medalla de oro de la categoría ligero del torneo de boxeo de los XII Juegos Centroamericanos y del Caribe, al vencer esta noche a José Vellón, de Puerto Rico, quien quedó con la presea de plata.

Recibieron medalla de bronce Teodoro Ozuna, de República Dominicana, y Cleve Yeudis, de Haití.

Palacio venció a Vellón por decisión dividida, con puntaje de cuatro a uno.

El cubano Rolando Garbey ganó la medalla de oro de la categoría medio ligero del torneo de boxeo de los XII Juegos Centroamericanos y del Caribe, al derrotar esta noche al mexicano Emeterio Villanueva, quien obtuvo la medalla de plata.

Garbey derrotó a Villanueva por decisión unánime.

Alejandro García, de República Dominicana, y Nathanil Jones, de Bahamas, recibieron medalla de bronce.

El venezolano Pedro Camarro ganó la medalla de oro de la categoría welter ligero del torneo de boxeo de los XII Juegos Centrosamericanos y del Caribe, al derrotar esta noche al panameño Ladislao Alonzo, quien obtuvo la presea de plata.

Camarro venció a Alonzo por decisión dividida, con puntaje a su favor de tres a dos.

Recibieron medalla de bronce en esta categoría el puertorriqueño Amador Rosario y Renginard Ford, de Guyana.

Emilio Correa, de Cuba, ganó la medalla de oro de la categoría welter del torneo de boxeo de los XII Juegos Centroamericanos y del Caribe, al vencer esta noche al jamaiquino Michael McCollun.

El árbitro detuvo el combate en el tercer asalto por protección física para el jamaiquino, y dio el triunfo a Correa. McCollun obtuvo la medalla de plata.

Recibieron medalla de bronce Sergio Lozano, de México, y Pedro Rojas, de Venezuela.

Alejandro Montoya, de Cuba, conquistó la medalla de oro de la categoría peso medio del torneo de boxeo de los XII Juegos Centroamericanos y del Caribe, al determinarse que su rival Nathaniel Knowles, de Bahamas, quien obtuvo la presea de plata, no se encontraba en condiciones físicas para combatir.

Recibieron medalla de bronce Félix Laucer, de Puerto Rico, y Rosaldo Ochoa, de Venezuela.

El venezolano Ernesto Sánchez obtuvo la medalla de oro de la categoría semipesado del torneo, derrotando en forma contundente al cubano Luis Valier Montes de Oca, quien recibió la presea de plata.

Sánchez ofreció una extraordinaria pelea, demostrando nítidamente su superioridad, para obtener una decisión unánime de cinco a cero.

Recibieron medalla de bronce en esta categor'a el colombiano Bernardo Mercado y el puertorriqueño Gilberto Vega.

Foreman, un Campeón en Esplendor de Poderío y Fuerza

CARACAS (EFE).— Un aspecto verdaderamente impresionante, aún en posición de descanso, presenta el campeón mundial de todos los pesos, George Foreman, quien se encuentra en esta capital para enfrentarse a Ken Norton el próximo 26 de marzo en el moderno "Poliedro" capitalino.

Foreman, quien llegó el viernes a Caracas, lució ayer, en una rueda de prensa ofrecida a periodistas de la prensa local e internacional, todo el esplendor de sus 24 años de edad, de su metro noventa de estatura y su extraordinaria postura de indiscutible monarca universal de todos los pesos.

El campeón mundial de los completos anunció rápidamente que se encontraba en iguales condiciones que en la oportunidad en la cual liquidó rápidamente a Joe Frazier, el 22 de enero de 1973 en Jamaica, para conquistar el título que ahora ostenta.

Sin embargo, el monarca estuvo muy reservado en cuanto a señalar un pronóstico definitivo para su combate del próximo 26 de marzo, en el "Poliedro" caraqueño, frente a Ken Norton, en el cual expondrá su título por segunda vez, aunque dejo plena constancia de que el seguirá siendo campeón cuando termine esa pelea.

El joven campeón mundial de todos los pesos es un hombre sobrio, parco de palabra, pero de rápidas respuestas, aunque se denota fácilmente en su rostro la fatiga de un largo viaje y el cansancio de un largo plan de entrenamientos.

El fornido pugilista reitero que se encuentra en plenitud de condiciones, aunque no sabe nada de su peso exacto, pues sólo se peso una vez, al comienzo de su actual plan de entrenamientos, hace un mes, para agenciar 246 libras en la balanza.

No obstante, Foreman no descarto la posibilidad de que necesite algo de fuelle para llegar al largo tramo de quince asaltos, aunque aseguro, en este sentido, que "yo me preparo siempre para llegar a la distancia. Si la pelea se termina antes, tanto mejor".

Foreman, quien dice estar dispuesto a defender su corona ante cualquier rival calificado del mundo, inclusive ante el español José Manuel Ibar "Urtain", si este en realidad merece la oportunidad, considera que el mejor de todos los tiempos no pertenece a esta época, sino al pasado. "El mejor de todos los tiempos ha sido para mi Joe Louis, aunque ha habido otros muy buenos, como Rocky Marciano y Sonny Liston".

El tema de Cassius Clay, en cualquier conferencia de prensa con George Foreman, es prácticamente indeludible. La respuesta, empero, es siempre la misma: "primero Norton, luego veremos. Es sólo cuestión de lógica".

El campeón mundial de todos los pesos, que iniciara ayer mismo sus entrenamientos en el "Poliedro", escenario del combate, no subestima a Norton como rival, porque "todas mis peleas son realmente difíciles", aunque confía ampliamente en un triunfo suyo en la tan esperada pelea del próximo 26.

SANTO DOMINGO, República Dominicana, 9 de marzo., —Margarita Avila de Mexico, consiguió establecer un nuevo record en el salto de altura con marca de 1.74 metros, hoy sabado, en los XII Juegos Centroamericanos y del Caribe. Sin embargo ocupó el segundo lugar, debido a que necesitó tres intentos para lograrlo, en tanto que la cubana Lucía Duquet se llevó el primero por lograr la misma altura en menos intentos.

Total Dominio Cubano en Gimnasia

SANTO DOMINGO (EFE).— Colombia ganó la presea de plata y Venezuela la de bronce, por equipos, en el torneo masculino de gimnasia de los XII Juegos Centroamericanos y del Caribe, en el cual Cuba arrasó con la presea de oro colectiva y con las tres en individual.

El torneo masculino concluyó anoche en presencia de más de seis mil aficionados, que apreciaron una sólida demostración de capacidad por parte de los participantes.

Colombia y Venezuela demostraron muchos avances en esta disciplina y ganaron unas preseas que quizás no habían presupuestado inicialmente.

Las clasificaciones finales del evento, fueron las siguientes: Individual: 1o. Jorge Cuervo, Cuba, 112.75 puntos medalla de oro; 2o. René Badel, Cuba, 110.95, medalla de plata; 3o. Roberto Richards, Cuba, 110.50. medalla de bronce.

Terminó la Vela

Islas Vírgenes y Puerto Rico, 2º y 3º en Sunfish

SANTO DOMINGO Al completarse la séptima regata en la competencia de yatismo de los XII Juegos Centroamericanos, lograron las medallas de oro el equipo de Jamaica en Flying Dutchman y el de Islas Vírgenes en la categoría Finn.

Williams Plant y Michael Núñez, formaron la pareja ganadora por Jamaica, y Arthur Andrews dio el triunfo a Islas Vírgenes, que logró así su primera presea de oro de los Juegos. La de Jamaica fue su segunda.

La combinación de Juan Torruella, padre e hijo, quedó en segunda en Flying Dutchkan, para dar a Puerto Rico la medalla de plata. La de bronce correspondió a República Dominicana, con Joe Gómez y Jorge Abreu.

Cuba, con Pedro Suárez al timón, ganó la de plata en la categoría Finn, y Dominicana, con Generoso Gómez, conquistó la de bronce.

En la categoría Sunfish, de exhibición, se entregaron placas de reconocimiento a Pierre Siegenthaler de Bahamas, Jens Hoockanson, de Islas Vírgenes, y Michael Moore, de Puerto Rico, quienes finalizaron en los tres primeros puestos.

El Gran Jonronero Trae Guardaespaldas

Rojos no Necesita de Aaron Para Repletar el Estadio

NUEVA YORK No hace falta un Hank Aaron para que se vendan las entradas a los juegos de los Rojos de Cincinnati.

Pese a que los Bravos de Atlanta informaron que Aaron no participará en los primeros tres partidos de su equipo en Cincinnati, los Rojos anunciaron anteanoche que ya se habían agotado las entradas para su juego inaugural de la temporada, el 4 de abril, contra los Bravos. Se trata de la venta total de entradas con mayor anticipación de la historia de los Rojos.

Claro que la inauguración de las temporadas de beisbol en Cincinnati es algo tradicional, pues la ciudad cuenta con un equipo de beisbol desde 1869, tanto tiempo como la existencia misma del juego.

Sin embargo, la inauguración de este año pudo haber sido algo especial, ya que Aaron tiene 713 jonrones en su carrera y sólo le falta uno para empatar el record de Babe Ruth.

Los Bravos han anunciado que Aaron no participará en los tres primeros partidos en Cincinnati, porque lo quieren para que venda entradas en Atlanta, aunque el comisionado Bowie Kuhn podría interferir.

De paso, los Bravos comenzaron ayer sus partidos de exhibición jugando con Los Angeles. Pero Aaron tampoco participará en esa inauguración porque, según se apresuró a anunciar el manager Eddie Mathews, "no está listo" para jugar.

Los Bravos anunciaron también haber asignado a su gran jonronero un guardaespaldas, un sargento de detectives de Atlanta, y aunque el anuncio afirma que Aaron no ha recibido amenaza alguna, los Bravos pensaron en el guardaespaldas como medida "preventiva".

La Gran Jugada de Rod Carew

WINTER HAVEN, Florida — GRAN SALTO del segunda base de los Mellizos, Rod Carew, después de forzar a Mario Guerrero, del Boston.

REPUBLICA DOMINICANA 64, EL SALVADOR 49

SANTO DOMINGO, 9 de marzo. República Dominicana venció por 64 a 49 a El Salvador en partido del torneo femenino de basquetbol de los XII Juegos Centroamericanos y del Caribe asegurando la medalla de bronce.

El primer tiempo había terminado 29 a 26 a favor de las dominicanas.

Teletipo deportivo

- **Un nudista escandalizó en el partido entre Bedford y Morecambe, en Bedford.**
- **Elena Fibingerova, de Checoslovaquia, mejoró el record mundial de jabalina.**

UN NUDISTA EN EL PARTIDO ENTRE BEDFORD Y MORECAMBE

BEDFORD, Inglaterra, 9 de marzo. El primer nudista del futbol inglés ofreció hoy un espectáculo fuera de programa durante el descanso del partido entre Bedford y Morecambe.

Con sus ropas bajo el brazo, el individuo corrió de un extremo al otro del campo de juego, en medio de gritos de aprobacion de miles de espectadores.

Sin embargo, la policía, que esperaba pacientemente que el nudista terminara su carrera, lo arrestó y lo condujo fuera del estadio.

NUEVO RECORD MUNDIAL EN LANZAMIENTO DE BALA

GOTEMBURGO, Suecia, 9 de marzo. (AFP).—La atleta checoslovaca Elena Fibingerova batió hoy el record mundial femenino en sala de lanzamiento de bala con un tiro de 20.75 metros, durante los campeonatos de atletismo europeos bajo techado. Fibingerova batió su record en el primer lanzamiento. El precedente record pertenecía a Nadezhda Chinzhova (URSS), con 20.40 metros.

OTRA MARCA MUNDIAL EN SALTO TRIPLE POR JOAKIM

GOTEBORG, Suecia, 9 de marzo. (AFP).—El polaco Michal Joakim Owski consiguió hoy aquí, con 17.03 metros, la mejor marca mundial en sala de triple salto, durante el quinto campeonato de atletismo en sala que comenzó hoy aquí. El anterior record pertenecía al soviético Victor Sameef, con un brinco de 16.97 metros.

ARMANDO MUÑIZ GANO POR K.O. A WALTER CHARLES

SAN DIEGO, E. U., 9 de marzo. (AFP). — El peso welter mexicano-norteamericano Armando Muñiz derrotó al estadunidense Walter Charles, noqueándolo en el tercer asalto de una pelea pactada a diez, anoche aquí.

FOREMAN AFIRMO QUE NOQUEARA A NORTON

CARACAS, 9 de marzo. (EFE).—"Tengo del primero al decimoquinto asalto para tratar de noquearlo", expresó hoy, sabado, el campeón mundial de todos los pesos, George Foreman, en relación al combate del próximo 26 de marzo en el "Poliedro" de Caracas, en el cual expondrá su título frente al aspirante Ken Norton.

MERCKX TRIUNFO EN LA CARRERA CICLISTA DE PARIS A NIZA

Por Obert DESCAMPS

PONT PIERRY, Francia, 9 de marzo. (AFP).—El supercampeón belga Eddy Merckx, al ganar hoy el prólogo de la carrera ciclista por etapas París-Niza, confirmó su firme decisión de obtener un triunfo final, que se le escapó en las dos últimas ediciones de la prueba.

EL EQUIPO MUNICH ARROLLO AL HANNOVER POR 5 A 1

FRANCFORT, 9 de marzo El campeón Munich aumentó su ventaja en el campeonato de futbol al arrollar a Hannover 5-1 mientras el Moenchengladbach, segundo lugar, y el Francfort, tercero, empataban sin goles.

ESPECTADORES INVADEN LA CANCHA EN UN PARTIDO DE FUT

NEWCASTLE, Gran Bretaña, 9 de marzo. (AFP).—La policía logró restablecer el orden en el partido de futbol entre el Newcastle United y el Nottingham Forest después de la invasión del campo por millares de espectadores, hoy aquí.

CUBA EN VARONIL TAMBIEN SE IMPUSO A TRINIDAD TOBAGO

SANTO DOMINGO 9 de marzo. Cuba venció esta noche a Trinidad Tobago, por 110 a 53 en un partido del torneo masculino de basquetbol de los XII Juegos Centroamericanos y del Caribe.

El primer tiempo había terminado en favor de Cuba por 50 a 28 puntos.

Arrarás considera satisfactorio el papel que ha hecho Puerto Rico

SANTO DOMINGO, marzo 9 José Enrique Arrarás, presidente del Comité Olímpico de Puerto Rico, dijo hoy que su país ya "ha duplicado" las medallas que ganó en los XI Juegos Centroamericanos y del Caribe, comentando que "si lleváramos la cuenta al estilo de Cuba estaríamos por las 150 o 160 medallas.

Arrarás dijo que este es el inicio de una vigorosa reacción del deporte de Puerto Rico, agregando que "hay mucho espíritu de combate en la delegación y nuestra moral esta muy alta".

Puerto Rico ganó en Panamá un total de 51 medallas y Arrarás señala que ya aquí se han asegurado para su país alrededor de 68, comentando que "eso es a base de una medalla por equipo, porque si totalizamos como hacen los cubanos tendríamos 160".

Se refería a que Cuba al ganar un deporte por equipo, por ejemplo el beisbol, lo cuenta a base de 20 medallas y no de una, como suelen hacer todos los paises que compiten en estos juegos.

Por otra parte, anunció que ha presentado una moción judicial en Puerto Rico para que se declare sin lugar la orden de un juez superior para que el Comité Olímpico gestionara el ingreso de cuatro competidores en el equipo de atletismo.

Arrarás comentó que la petición judicial alega que el tribunal superior de Ponce "no tiene jurisdicción" para ordenarle al Comité Olímpico que readmitiera a los hermanos Pedro y Julio Ferrer y a los jabalinistas Amado Morales y Catalino Ortiz, quienes fueron excluidos de la delegación portorriqueña.

Copa Mundial de Tenis

HARTFORD Los australianos John Newcombe y Tony Roche vencieron a los norteamericanos Stan Smith y Arhur Ashe 6-7, 6-4 y 6-4 y dieron a Australia ventaja de 3-2 en la serie de siete partidos por la Copa Mundial de Tenis.

Antes, en partido de individuales, Estados Unidos había empatado a dos triunfos por equipo cuando Arthur Ashe venció a Rod Laver 6-3 y 6-3. Fue primera victoria de Ashe sobre Laver en 15 partidos.

La serie termina hoy con un encuentro de Smith contra Newcombe y otro de dobles cuyas parejas aún no han sido anunciadas.

ARTICULOS PARA OFICINA
TRABAJOS DE IMPRENTA
Libros para aprender inglés
Utiles para escolares
BLUE RIBBON STATIONERS
823 College St. (at Ossington) 534-4259
HABLAMOS ESPANOL

intercom
nuestra gente
Organizacion Latinoamericana de difusion de la cultura
SE COMPLACE EN PRESENTAR EL PROGRAMA DE TELEVISION QUE LLEVA SU NOMBRE...
Los domingos a las
12:00 HS.
(MEDIO DIA)
CANAL 79 (cable 7)
CON:
• SUSANA MARTA
• OLGA SHOW
• WALTER HUGO
Citytv

DEPORTES

Colombia por Equipos y Onate en Individual Ganaron oro en Tiro

SANTO DOMINGO, 9 de marzo (PL).— Nelson Onate, de Cuba ganó el título en la modalidad de fuego central a 25 metros: mientras Colombia ocupaba los primeros escaños por equipo en esa prueba con la cual culmina el calendario de competencias del tiro en los juegos centroamericanos.

Onate, que obtuvo medallas de bronce y de oro en pistola libre individual y por equipo, totalizó en fuego central 569. No sin antes aventajar a los colombianos Garard Martínez y Luis Colina que fueron a una serie extra de desempate en opción a los lugares segundo y tercero, ocupados en ese orden respectivo.

El panameño Feliciano Villalobos que en eventos anteriores había brindado buenos desempeños, se perfilaba como el presunto ganador de esta competencia al concluir la penúltima ronda, pero al no hacer diana en una de las series de cinco de duelo, perdió diez puntos, y por consiguiente, el derecho a obtener medallas. Concluyó en sexto lugar.

Por equipos Colombia conquistó el primer lugar con mil 695 puntos, a continuación se situó Cuba con mil 688, México fue el tercero con mil 683 y Panamá en cuarto con mil 675.

Resultado final.

Individual: 1) Nelson Onate, Cuba, 569 puntos, medalla de oro; 2) Gerardo Martínez, Colombia, 568 puntos, medalla de plata; 3) Luis Colina, Colombia, 568 puntos, medalla de bronce; 4) Manuel Larrañaga, México, 567 puntos.

Por equipos:

1) Colombia mil 695, medallas de oro; 2) Cuba, mil 688 puntos, medallas de plata; 3) México, mil 683 puntos, medallas de bronce.

Por sus 4 Medallas de oro
Felicitación Presidencial a Boxeadores Venezolanos

SANTO DOMINGO El presidente electo de Venezuela Carlos Andrés Pérez envió anoche una felicitación a la delegación boxística de su país que obtuvo cuatro medallas de oro en el torneo de boxeo de los XII Juegos Centroamericanos y del Caribe.

Un portavoz de la delegación de Venezuela dijo que el presidente Pérez hizo llegar el mensaje de felicitación a la Villa Centroamericana, donde se alojan los deportistas de ese rico país petrolero sudamericano, que recibieron ayer con júbilo la victoria de sus compatriotas.

Maldonado en el Hospital; Está Bien

SANTO DOMINGO El hospital Salvador Gutiérrez de esta ciudad, informó poco antes de la medianoche de ayer, que el beisbolista puertorriqueño Efraín Maldonado "se encuentra bastante bien", pero deberá permanecer en observación (por lo menos 24 horas.

Cuba tiene asegurado el primer lugar final en los Centroamericanos

Por Miguel GUERRERO

SANTO DOMINGO, 9 de marzo. Cuba tenía asegurada virtualmente hoy la primera posición de los XII Juegos Centroamericanos y del Caribe, con un margen tan amplio sobre México y Venezuela, sus más enconados rivales, como el pronosticado por sus computadoras.

A cuatro días de actividades, los cubanos habían acumulado un total de 112 medallas, con 66 de oro, 29 de plata y 17 de bronce.

Faltando aún la definición de los deportes de conjunto y algunas pruebas de ciclismo y atletismo, en las que los antillanos son tambien favoritos, Cuba podría alcanzar la cifra de 319 medallas que fue el pronóstico de sus probabilidades ofrecida por la computadora que sus técnicos emplean para evaluar sus actuaciones.

Aunque altísima, esa cantidad de medallas estaría todavía a 44 del record de 363 para un país que los propios cubanos alcanzaron en Panamá, hace cuatro años, en ocasión de los oncenos juegos regionales.

México y Venezuela no tenían posibilidades matemáticas ya de poder constituir un peligro a la hegemonia deportiva que Cuba ha implantado en el área, pues los aztecas tenían sólo un total de 72 medallas.

Novedades 1974 en la Liga Americana

BOSTON Un nuevo presidente de la liga, cinco nuevos managers y 25 juegos nocturnos más son los puntos salientes de la próxima temporada de la Liga Americana de beisbol.

Los Atléticos de Oakland, tras su tercer campeonato mundial seguido, inician el calendario de 162 juegos al enfrentarse a los Rangers de Texas el 4 de abril en partido nocturno en Arlington.

Los ocho equipos que abren la temporada el cinco de abril, son California en Chicago y Minnesota en Kansas City, en la División Oeste, y Detroit en Baltimore y Boston en Milwaukee en la División Este.

Copa Davis
Sudáfrica Eliminó a Chile

BOGOTA
Suráfrica avanzó ayer a la final internacional de la Copa Davis al derrotar a Chile en el partido de dobles y compeltar tres puntos.

Suráfrica ganó ayer los dos primeros sencillos. Ayer en un suelo de cinco sets venció a Chile luego de estar en desventaja 0-2.

Frew McMillan y Bob Hewitt ganaron a los chilenos, Patricio Cornejo y Jaime Fillol, por 7-9, 4-6, 6-2, 6-4, 6-4.

Suráfrica enfrentará en mayo a Colombia que venció a Estados Unidos por 4-1.

Ciclismo
Cochise 6º en la París-Niza

PONTHIERRY, Francia (AFP)- El colombiano Martín "Cochise" Rodríguez, asociado al italianao Felice Gimondi, se clasificó en sexto lugar del prólogo de la carrera ciclista por etapas París-Niza, preludio en el que triunfó ayer el equipo del belga Eddy Merckx.

La primera etapa se disputará hoy domingo, entre Ponthierry y Orleáns, 196 km.

NEW COLLEGE CLEANERS & LAUNDERERS
SERVICIOS DE TINTORERIA EN SECO
TRAJES – CAMISAS – ABRIGOS, ETC.
PRECIOS ECONOMICOS
353 College Street Toronto/Ontario. 923-2931

JOHNSON CARNEY
REALTOR INSURANCE
2907 DERRY RD.W. MISSISSAUGA

Hermoso apartamento de 2 dormitorios todo alfombrado con hipoteca al 83/4%. Solo $29,900 con $3,000 de entrega.

MISSISSAUGA NORTH
Casa de 2 pisos, 4 dormitorios, 2 baños, cocina grande, $5,500 de entrega.

MISSISSAUGA NORTH
Townhouse de 5 dormitorios, 2 baños, solo $4,500 de entrega

LLAMAR EN ESPAÑOL A
ADOBAL NOBLE OFICINA 678-2543
RESIDENCIA 279-9750

Quedan anuladas las pruebas por equipos en tiro

SANTO DOMINGO, 9 de marzo... El jurado de honor decidió hoy, a raíz de una protesta de Venezuela anular las competencias efectuadas por equipos en el torneo de tiro de los XII Juegos Centroamericanos y del Caribe, por no estar incluidas en el programa del mismo.

Asimismo se determinó que, en consecuencia, esas competencias por equipo "no figurarán en la memoria de los XII Juegos Centroamericanos y del Caribe".

Los eventos que figuraban en el programa del torneo de tiro son:

—Pistola libre a 50 metros.

—Skeet.

—Fusil de pequeño calibre a 50 metros, posición de tendido (match inglés), tiro de velocidad sobre siluetas a 25 metros y fuego central a 25 metros. Esta última prueba se cumplió hoy.

EL POPULAR
Canada's Largest Spanish Newspaper
CUPON DE SUBSCRIPCION

NOMBRE: ____________
DIRECCION: ____________
CIUDAD ________ ZONA ________ PROV. ________
NACIONALIDAD: ____________ TELEFONO: ____________

MARQUE CON "X"	MARQUE CON "X"	MARQUE CON "X"
6 meses ☐	1 año ☐	2 años ☐
$ 4.00	$ 7.00	$ 12.00

NOTA
Se ruega enviar a nuestra Casilla Postal el cheque por el término deseado conjuntamente con este cupón.
COMUNIQUE EN LA MAYOR BREVEDAD POSIBLE SU CAMBIO DE DOMICILIO
P.O. BOX 1108 – ADELAIDE STREET STATION
TORONTO 1, ONTARIO/CANADA
PARA CUALQUIER INFORMACION LLAME AL: 767-0443